

خلاصة احكام جزائية  
صادرة عن محكمة صلح رام الله  
القضايا الجزائية التي اعيدت احكامها دون تبليغ

الاسم	الاقامة	نوع المخالفة	الحكم	
			مدة الحبس	فلس
جمال توفيق محمد نصير	نابلس	سير		٢٥٠
حسين علي نصار	السموع	"		٢٥٠
موسى عبد القادر جدعان	نابلس	"		٢٥٠
جاسم عبد اللطيف النبالى	رام الله	"	اسبوع	٣٥٠
نبيه سلامة نبيه	ير زيت	"		٢٥٠
خليل حافظ عبد الله البدري	نابلس	"		٢٥٠
قاسم محمود قاسم	القدس	"		٢٥٠
محمد سعيد احمد	الخليل	"		٢٥٠
حسن احمد ابو اقويدر	"	"		٢٥٠
زهران اسكندر مصرجيان	القدس	"		٢٥٠
فهمي محمد احمد صالح	رام الله	"		٢٥٠
غالب منيب النابلسي	نابلس	"		٢٥٠
محمد عبد القادر النبالى	الجلزون	"		٢٥٠
لسم محمد الزهير	بتونيا	"		٢٥٠
صادق حمد سليم	عمان	"		٢٥٠
عوده عبد العزيز نصار	معان	اقتناء سلاح ناري	٤٢ يوماً	٢١
يعقوب سمارة	رام الله	سير	١١ يوماً	٢٥٠

الجمهورية العربية السورية  
للمملكة الاردنية الهاشمية

عمان : الاربعاء ٩ ذي الحجة سنة ١٣٨٥ هـ . الموافق ٣٠ آذار سنة ١٩٦٦ م . العدد ١٩١٠

قانون رقم (١٢) لسنة ١٩٦٦

قانون التجارة

هذا من الأصول

## فهرس قانون التجارة

### الكتاب الاول - التجارة والتجار

#### الباب الاول - احكام عامة

#### الباب الثاني - الاعمال التجارية

#### الباب الثالث - التجار

#### الفصل الاول - التجار واهليتهم

#### الفصل الثاني - دفاتر التجارة

#### الفصل الثالث - سجل التجارة

#### الباب الرابع - المتجر والعنوان التجاري

#### الفصل الاول - المتجر

#### الفصل الثاني - العنوان التجاري

### الكتاب الثاني - العقود التجارية

#### الباب الاول - احكام عامة

#### الباب الثاني - الرهن التجاري

#### الباب الثالث - عقد النقل

#### الباب الرابع - الوكالة التجارية والوساطة والسمسرة

#### الفصل الاول - الوكالة التجارية

#### الفصل الثاني - الوكالة بالعمولة

#### الفصل الثالث - السمسرة

#### الباب الخامس - الحساب الجاري

### الكتاب الثالث - الأوراق التجارية

#### الباب الاول - سند السحب ( السفتجة )

#### الفصل الاول - انشاء سند السحب وصيغته

#### الفصل الثاني - مقابل الوفاء

#### الفصل الثالث - تداول سند السحب

#### الفصل الرابع - الضمان الاحتياطي

#### الفصل الخامس - الاستحقاق

#### المادة ١ - المادة ٥

#### ٨ « - ٦ «

#### ١٥ « - ٩ «

#### ٢١ « - ١٦ «

#### ٣٧ « - ٢٢ «

#### ٣٩ « - ٣٨ «

#### ٥٠ « - ٤٠ «

#### المادة ٥١ - المادة ٥٩

#### ٦٧ « - ٦٠ «

#### ٧٩ « - ٦٨ «

#### ٨٦ « - ٨٠ «

#### ٩٨ « - ٨٧ «

#### ١٠٥ « - ٩٩ «

#### ١٢٢ « - ١٠٦ «

#### ١٣٢ « - ١٢٤ «

#### ١٤٠ « - ١٣٣ «

#### ١٦٠ « - ١٤١ «

#### ١٦٣ « - ١٦١ «

#### ١٨٠ « - ١٦٤ «

### الفصل السادس - المطالبة والرجوع او عدم الوفاء

#### ١ - رجوع الحامل

#### ٢ - الاحتجاج

#### الفصل السابع - التدخل

#### ١ - احكام عامة

#### ٢ القبول بطريق التدخل

#### الفصل الثامن - تعدد النسخ والصور

#### الفصل التاسع - التحريف

#### الفصل العاشر - التقادم

#### الباب الثاني - السند لامر ( الكمبيالة او السند الاذني )

#### الباب الثالث - الشيك

#### الفصل الاول - انشاؤه وصيغته

#### الفصل الثاني - تداول الشيك

#### الفصل الثالث - الضمان الاحتياطي

#### الفصل الرابع - تقديم الشيك ووفائه

#### الفصل الخامس - الشيك المسطر والشيك المقيّد بالحساب

#### الفصل السادس - الرجوع بسبب عدم الوفاء

#### الفصل السابع - الاحتجاج

#### الفصل الثامن - تعدد النسخ

#### الفصل التاسع - التحريف

#### الفصل العاشر - التقادم

#### الفصل الحادي عشر - احكام عامة

#### الباب الرابع - سائر الاسناد القابلة للانتقال بالتظهير

#### الباب الخامس - القيم المنقولة

### الكتاب الرابع - الصلح الوافي والإفلاس

#### الباب الاول - الصلح الوافي

#### الباب الثاني الافلاس

#### الفصل الاول - شهر الافلاس

#### الفصل الثاني - اثار شهر الافلاس

#### المادة ١٨١ -

#### ١٨٢ « - ١٩٨ «

#### المادة ١٩٩

#### المادة ٢٠٠ « - ٢٠٧ «

#### ٢٠٨ « - ٢١٢ «

#### ٢١٣ « -

#### ٢١٤ « - ٢٢١ «

#### ٢٢٢ « - ٢٢٧ «

#### ٢٢٨ « - ٢٣٨ «

#### ٢٣٩ « - ٢٤٣ «

#### ٢٤٤ « -

#### ٢٤٥ « - ٢٥٥ «

#### ٢٥٦ « - ٢٥٩ «

#### ٢٦٠ « -

#### ٢٦١ « - ٢٦٦ «

#### ٢٦٧ « - ٢٦٨ «

#### ٢٦٩ « - ٢٧٠ «

#### ٢٧١ « - ٢٧٢ «

#### ٢٧٣ « - ٢٨١ «

#### ٢٨٢ « - ٢٨٣ «

#### ٢٨٤ « - ٢٨٩ «

#### ٢٩٠ « - ٣١٥ «

#### ٣١٦ « - ٣٢٤ «

#### ٣٢٥ « - ٣٣٧ «

## الفصل الثالث - اجراءات الافلاس

١ - هيئة التفليسة

٢ - ادارة موجودات المفلس

٣ - تثبيت الديون على المفلس

الفصل الرابع - حلول قضايا التفليسة

١ - الصلح البسيط

٢ - اتحاد الدائنين

٣ - الصلح بتنازل المفلس عن موجوداته

٤ - اغلاق التفليسة لعدم كفاية الموجودات

الفصل الخامس - الحقوق التي يحتج بها على التفليسة

١ - اصحاب الديون على عدة مدينين

٢ - الاسترداد والامتناع عن التسليم

٣ - اصحاب الديون المضمونة برهن او امتياز على منقول

٤ - اصحاب الديون المضمونة برهن او تأمين على عقار

٥ - حقوق زوجة المفلس

الباب الثالث - اجراءات المحاكاة البسيطة

الباب الرابع - الافلاس التصريحي او الاحتياطي

الباب الخامس - اعادة الاعتبار

الباب السادس - احكام متفرقة

المادة ٣٣٨ - المادة ٣٥٠

« ٣٥١ - »

« ٣٧٣ - »

المادة ٣٨٣ - المادة ٤٠٨

« ٤٠٩ - »

« ٤٢٤ - »

« ٤٢٥ - »

« ٤٢٧ - »

« ٤٣١ - »

« ٤٤٠ - »

« ٤٤٤ - »

« ٤٤٩ - »

« ٤٥٤ - »

« ٤٥٦ - »

« ٤٦٦ - »

« ٤٧٧ - »

« ٤٨٠ - »

## نحن السيد الملك محمد السادس

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الاعيان والنواب

نصادق عن القانون الاتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة -

قانون رقم (١٢) ١٩٦٦

## قانون التجارة

الكتاب الاول

التجارة على وجه عام والتجار والمؤسسات التجارية

الباب الاول

احكام عامة

○○○○○

المادة - ١

١ - يسمى هذا القانون ( قانون التجارة ) ويعمل به بعد مرور ثلاثة اشهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

٢ - يتضمن هذا القانون من جهة القواعد المختصة بالأعمال التجارية التي يقوم بها اي شخص مهما كانت صفته القانونية ويتضمن من جهة اخرى الاحكام التي تطبق على الاشخاص الذين اتخذوا التجارة مهنة .

المادة - ٢

١ - اذا انتهى النص في هذا القانون فتطبق على المواد التجارية احكام القانون المدني .

٢ - على ان تطبيق هذه الاحكام لا يكون الا على نسبة اتفاقها مع المبادئ المختصة بالقانون التجاري .

المادة - ٣

اذا لم يوجد نص قانوني يمكن تطبيقه للقاضي ان يسترشد بالسوابق القضائية واجتهاد الفقهاء بمقتضىات الانصاف والعرف التجاري

المادة - ٤

١ - على القاضي عند تحديد اثار العمل التجاري ، ان يطبق العرف السائد الا اذا ظهر ان المتعاقبين

قضوا مخالفة احكام العرف او كان العرف متعارضاً مع النصوص القانونية الالزامية .

٢ - ويعد العرف الخاص والعرف المحلي مرجعين على العرف العام .

## المادة - ٥

ان البورصات التجارية والمعارض والاسواق والمخازن العامة والمستودعات وسائر المنشآت المعدة للتجارة تخضع على قدر الحاجة لقوانين وانظمة خاصة .

## الباب الثاني

## الاعمال التجارية

## المادة - ٦

١ - تعد الاعمال التالية بحكم ماهيتها الذاتية اعمالا تجارية برية :  
أ - شراء البضائع وغيرها من المنقولات المادية لأجل بيعها بربح ماسواء بيعت على حالتها ام بعد شغلها او تحويلها .

ب - شراء تلك الاشياء المنقولة نفسها لأجل تأجيرها او استئجارها لأجل تأجيرها ثانية .

ج - البيع او الاستئجار او التأجير ثانية للأشياء المشتراة او المستأجرة على الوجه المبين فيما تقدم

د - اعمال الصرافة والمبادلة المالية ومعاملات المصارف العامة والخاصة .

هـ - توريد المواد .

و - اعمال الصناعة وان تكن مقترنة باستثمار زراعي الا اذا كان تحويل المواد يتم بعمل يدوي بسيط

ز - النقل برا او جوا او على سطح الماء .

ح - العمالة والسمنرة .

ط - التأمين بأنواعه .

ي - المشاهد والمعارض العامة .

ك - التزام الطبع .

ل - التخزين العام .

م - المناجم والبتروك .

ن - الاعمال العقارية .

س - شراء العقارات لبيعها بربح .

و - وكالة الاشغال .

٢ - وتعد كذلك من الاعمال التجارية البرية بحكم ماهيتها الذاتية الاعمال التي تعتبرها بمثابة الاعمال المقدمة لتشابه صفاتها وغاياتها .

## المادة - ٧

تعد اعمالا تجارية بحرية :

أ - كل مشروع لانشاء او شراء بواخر معدة للملاحة الداخلية او الخارجية بقصد استئجارها تجارياً او بيعها وكل بيع للبواخر المشتراة على هذا الوجه .

ب - جميع الارساليات البحرية وكل عملية تتعلق بها كشراء او بيع لوازمها من حبال واشرة وموئ .

ج - اجارة السفن او التزام النقل عليها والاقراض او الاستقراض البحري .

د - وسائر العقود المختصة بالتجارة البحرية كالانفاقات والمقاولات على اجور البحار وبديل خدمتهم او استخدامهم للعمل على بواخر تجارية .

## المادة - ٨

١ - جميع الاعمال التي يقوم بها التاجر لغايات تجارية تعد تجارية ايضا في نظر القانون .

٢ - وعند قيام الشك تعد اعمال التاجر صادرة منه لهذه الغاية الا اذا ثبت العكس .

## الباب الثالث

## للتجار

## الفصل الاول

للتجار على وجه عام والاهلية المطلوبة للتجار

## المادة - ٩

١ - التجار هم :

أ - الاشخاص الذين تكون مهنتهم القيام باعمال تجارية .

ب - الشركات التي يكون موضوعها تجاريا .

٢ - اما الشركات التي يكون موضوعها مدنيا ولكنها اتخذت صفة الشركات المساهمة المحدودة والعادية فتخضع لجميع التزامات التجار المعنية في الفصلين الثاني والثالث من هذا الباب .

## المادة - ١٠

ان الافراد الذين يتعاطون تجارة صغيرة او حرفة بسيطة ذات نفقات عامة زهيدة بحيث يعتمدون في الغالب على مساعدتهم اليدوية للحصول على ارباح قليلة لتأمين معيشتهم أكثر من استنادهم الى رأس مالهم النقدي كالبائعين الطوائف او البائعين بالمياومة او الذين يقومون بنقلات صغيرة على البر او سطح الماء لا يخضعون للواجبات المختصة بالدفاتر التجارية ولا لقواعد الشهر ولا لاحكام الانلاس والصلح الراقي المنصوص عليها في هذا القانون

هذا من الأعمال

## المادة - ١١

كل من أعلن في الصحف أو النشرات أو أية واسطة أخرى عن المحل الذي أسسه وفتحه للأشغال بالأعمال التجارية يعد تاجراً وإن لم يتخذ التجاره مهنة مألوقة له .

## المادة - ١٢

لا يعد تاجراً من قام بمعاملة تجارية عرضاً إلا أن المعاملة المذكورة تكون خاضعة لأحكام قانون التجارة .

## المادة - ١٣

لا تعد الدولة ودوائرها ولا البلديات والبلديات والجمعيات ذات الشخصية الاعتبارية مسر التجار وإن قامت بمعاملات تجارية إلا أن معاملاتها المذكورة تكون خاضعة لأحكام قانون التجارة .

## المادة - ١٤

إذا اشتغل الموظفون والقضاة المنوعون من الاتجار قانوناً بالمعاملات التجارية فتشملهم الأحكام القانونية المتعلقة بالصلح الوافي والاflas .

## المادة - ١٥

تخضع الاهلية التجارية لأحكام القانون المدني .

## الفصل الثاني

## دفاتر التجارة

## المادة - ١٦

يجب على كل تاجر ان ينظم على الأقل الدفاتر الثلاثة الآتية :

أ - دفتر اليومية ويجب ان يقيد فيه يوماً فيوماً جميع الاعمال التي تعود بوجه من الوجهه الى عمله التجاري وان يقيد بالجملة شهراً فشهرها التفقات التي انفقها على نفسه واسرته .

ب - دفتر صور الرسائل و يجب ان تسخ فيه الرسائل والبرقيات التي يرسلها كما يحفظ به ويرتب الرسائل والبرقيات التي يتلقاها .

ج - دفتر الجرد والميزانية اللذان يجب تنظيمهما مرة على الأقل في كل سنة .

## المادة - ١٧

يجب ان تنظم الدفاتر التجارية الاجبارية بحسب التاريخ ولا يخلص ولا فراغ ولا نقل الى الهامش ولا محو ولا تبديل ولا تغيير في السجلات .

## المادة - ١٨

يجب ترقيم الدفاتر المذكورة والتأشير عليها وتوقيعها من مراقب السجل التجاري .

## المادة - ١٩

يجب على التاجر ان يحفظ الدفاتر بعد اختتامها مدة عشر سنوات .

## المادة - ٢٠

تسلم الدفاتر بكاملها او نسخ عنها الى القضاء في احوال الارث وقسمة الاموال المشتركة والشركة والصلح الوافي والاflas وفي الاحوال المنصوص عليها في قانون اصول المحاكمات الحقوقية .

## المادة - ٢١

١ - فيما عدا الاحوال المذكورة في المادة السابقة يمكن على الدوام عرض الدفاتر التجارية او المطالبة بابرارها لاستخلاص ما يتعلق منها بالتزاع .

٢ - وللقاضي أن يأمر من تلقاء نفسه بابرار الدفاتر المذكورة للغاية ذاتها .

## الفصل الثالث

## سجل التجارة

## المادة - ٢٢

١ - سجل التجارة يمكن الجمهور من الحصول على المعلومات الوافية عن كل التجار والمؤسسات التجارية في المملكة .

٢ - وهو أيضاً أداة للشهر يقصد بها جعل محتوياته نافذة في حق الغير عند وجود نص قانون صريح بهذا المعنى .

٣ - يمنح التجار والمؤسسات التجارية ميعاداً للقيام بمعاملات التسجيل في سجل التجارة وفق احكام هذا القانون والانظمة التي توضع بمقتضاه .

## المادة - ٢٣

يجري تنظيم السجل التجاري وطريقة التسجيل فيه وفق الشروط التي تحددها الانظمة الصادرة بمقتضى هذا القانون .

## المادة - ٢٤

كل تاجر او مؤسسة تجارية له او لها مركز رئيسي خارج المملكة وفرع او وكالة في المملكة يجب تسجيل اسمه او اسمها خلال الشهر الذي يلي فتح الوكالة او الفرع في سجل التجارة شريطة ان يكون الوكيل أو المدير المسؤول في المملكة عن الفرع او الوكالة اردني الجنسية مع مراعاة احكام قانون الشركات بشأن تسجيل الشركات الاجنبية .

## المادة - ٢٥

تخضع الشركات لأحكام القانون الخاص بتسجيلها .

هكذا من الأشغال

## احكام عامة

## المادة - ٢٦ -

- ١ - اذا توفي تاجر او انقطع عن تعاطي تجارته ولم يكن قد تفرغ لاحد عن عمله التجاري وجب شطب التسجيل المختص به في سجل التجارة .
- ٢ - ويجري هذا الشطب مباشرة بمقتضى قرار يصدره مراقب سجل التجارة .

## المادة - ٢٧ -

- ١ - كل قيد في سجل التجارة لم يحدد له ميعاد في المواد السابقة يجب طلب اجرائه في خلال شهر يتتلى من تاريخ الوثيقة او العمل الذي يراد قيده .
- ٢ - أما الاحكام والقرارات فيبتدى ميعادها من يوم اصدارها .

## المادة - ٢٨ -

ان جميع التسجيلات والقيود في سجل التجارة تجري بعد تصريح يقدم ونساقاً للصيغ المنصوص عليها في الانظمة المرفوعة .

## المادة - ٢٩ -

لا يجوز لمراقب سجل التجارة ان يرفض اجراء القيود المطلوبة الا اذا كانت التصريحات المقدمة لا تشمل على كل البيانات المنصوص عليها .

## المادة - ٣٠ -

- ١ - يجوز لكل شخص ان يطلب اعطاء نسخة عن القيود المدرجة في السجل مقابل رسم يحدد في الانظمة المرفوعة .
- ٢ - لمراقب السجل عند الاقتضاء ان يعطي شهادة بعدم وجود قيود .
- ٣ - ويصدق مراقب السجل على مطابقة النسخ للاصل .

## المادة - ٣١ -

لا يجوز ان يذكر في النسخ التي يسلمها مراقب السجل .

١ - الاحكام العامة للاعلان اذا كان المعلن قد استرد اختياره .  
٢ - الاحكام الخاصة بالحجر او باقامة مساعد قضائي اذا كان قد صلب القيود برفع الحجر او المساعدة .

## المادة - ٣٢ -

كل تاجر وكل شركة ملزمين بالتسجيل بحيث عليهما ان يذكر المكان الذي سجل فيه ورقم هذا التسجيل في مراسلاتهما وقوائمهما ومذكرات الاصل والتعريفات والنشر في المطبوعات الصادرة عنهما .

## المادة - ٣٣ -

١ - كل تاجر او وكيل شركة او مديرها لا يطلب في المواعيد المنصوص عليها اجراء القيود الاجبارية او لا يذكر ما يجب ذكره على المراسلات او القوائم وغيرها من المطبوعات الصادرة عن محله يعاقب بغرامة لا تتجاوز عشرين ديناراً .

٢ - يحكم بهذه الغرامة المحكمة الصلحية بناء على طلب مراقب سجل التجارة بحسب الاصول .  
٣ - وتأمّر المحكمة باجراء القيد في خلال خمسة عشر يوماً وإذا لم يجر المحكوم عليه القيد في أثناء هذا الميعاد فيحكم بتفريعه ديناراً عن كل يوم تستمر فيه المخالفة بعد الحكم الاول .

## المادة - ٣٤ -

- ١ - كل بيان غير صحيح يقدم عن سوء نية للتسجيل او للقيد في سجل التجارة يعاقب بمقدّمه من المحكمة المختصة بغرامة من عشرة دنانير الى مائة دينار وبالحبس من شهر واحد الى ستة اشهر او باحدى هاتين العقوبتين .
- ٢ - ولا يحول ذلك دون العقوبات التي يمكن الحكم بها وفقاً للقوانين الخاصة ولقانون العقوبات من اجل الجرائم الناشئة عن البيان غير الصحيح .
- ٣ - والمحكمة الجزائية التي تصدر الحكم ان تأمر بتصحيح البيان المشار اليه على الوجه الذي تبينه .

## المادة - ٣٥ -

- ١ - البيانات المسجلة سواء اكانت اختيارية ام اجبارية تعتبر نافذة في حق الغير اعتباراً من تساريخ تسجيلها .
  - ٢ - ولا يحول تطبيق العقوبات المتقدمة دون نفاذ هذه القاعدة .
- ٣٦ - المادة -  
يتمتع كل شخص طبيعي او اعتباري عند التقاضي في المحاكم او المراجعة بحقوق تجارية لدى أية دائرة او مؤسسة عامة بالاهلية التي يجوزها بموجب القانون المدني او قانون الشركات الساري المفعول .

## المادة - ٣٧ -

١ - تفصل محكمة البداية المختصة في كل خلاف يقع بين مراقب السجل واضحاب العلاقة بشأن التسجيل والقيد في سجل التجارة بناء على استدعاء باشار يقدم لها، وتصدر قرارها - بعد سماع اقوال الطرفين - ويكون هذا القرار قابلاً للطعن فيه بالطرق القانونية .

## الباب الرابع

## التاجر والعنوان التجاري

## الفصل الاول

## التاجر

## المادة - ٣٨ -

١ - يتكون المتجر قانوناً من محل التاجرين ومن الحقوق المتصلة به .

٢ - يشتمل المتجر على مجموعة عناصر مادية وغير مادية تختلف بحسب الاحوال وهي خصوصاً - الزبائن والاسم والشعار وحق الايجار والعلامات الفارقة والبراءات والاجازات والرسوم والفاذج والعدد الصناعية والاثاث التجاري والبضائع .

#### المادة - ٣٩

ان حقوق مستثمر المتجر فيها يختص بالعناصر المختلفة المبينة في المادة السابقة تعين بمقتضى القوانين الخاصة المتعلقة بها او بمقتضى المبادئ العامة في الحقوق .

### الفصل الثاني

#### العنوان التجارى

#### المادة - ٤٠

- ١ - على كل تاجر ان يجري معاملاته ويوقع اوراقه المتعلقة بالتجارة باسم معين يطلق عليه العنوان التجارى .
- ٢ - وعليه ان يكتب عنوانه في مدخل متجره .

#### المادة - ٤١

- ١ - يتألف العنوان التجارى من اسم التاجر ولقبه .
- ٢ - يجب ان يختلف العنوان بوضوح عن العناوين المسجلة قبلاً .
- ٣ - للتاجر ان يضيف ما يشاء الى عنوانه التجارى بشرط ان لا تحمل هذه الاضافة الغير على فهم خاطئ فليما يتعلق بهويته او باهمية تجارية وسمعتها او بوضعه المالى او بوجود شركة او بنوعها .

#### المادة - ٤٢

- ١ - اذا اراد تاجر فتح فرع في غير المركز الذى سجل فيه عنوانه التجارى وكان هناك تاجر اخر قد سجل العنوان التجارى نفسه قبل ذلك التاجر اضافة ما يميز عنوانه عن عنوان التاجر الاخر المسجل في ذلك المركز .

#### المادة - ٤٣

- ١ - لا يجوز فصل العنوان التجارى عن المتجر والتفرغ عنه مستقلاً عن المتجر .
- ٢ - التفرغ عن المتجر لا يشمل العنوان التجارى ما لم ينص على ذلك صراحة او ضمناً .

#### المادة - ٤٤

- ١ - يكون الشخص الذى تملك عنواناً تجارياً تبعاً لمتجر مسؤولاً عن التزامات المتفرغ المترتبة عليه بالعنوان المذكور ، ويكون مالكا لحقوقه الناشئة من تجارته .
- ٢ - واذا تضمنت العقود ما يخالف ذلك فلا يسري على الغير الا اذا سجل في سجل التجارة او اخبر ذوو العلاقة به رسمياً .

ويجب ان يشطب بالميزان المحوكت عنها في هذه المادة بعد مضي خمس سنوات اعتباراً من تاريخ التفرغ .

#### المادة - ٤٥

لا يكون الشخص المتفرغ له عن متجر دون العنوان التجارى مسؤولاً عن التزامات المتفرغ ما لم يكن هنالك اتفاق مخالف سجل في سجل التجارة .

#### المادة - ٤٦

- ١ - على الشخص الذى تملك عنواناً تجارياً ان يضيف اليه ما يدل على استخلافه .
- ٢ - من وافق على استعمال عنوانه التجارى من قبل الشخص المتفرغ له خلافاً لما ذكر يكون مسؤولاً عن الالتزامات التى عقدها الخلف بالعنوان المذكور .
- ٣ - ويشترط في ذلك ان لا يتمكن الدائنون من تحصيل حقوقهم من الخلف عند تنفيذ الحكم الصادر بحقه .

#### المادة - ٤٧

- ١ - كل من وضع قصداً عنوان غيره التجارى على منشورات او غلافات او في وسائل واوراق تجاريه او على رزم وربطات او على بضائع واشياء اخرى بدون حق وكل من باع او عرض للبيع اموالاً موضوعاً عليها بالصورة المذكورة عنوان تجارى لغيره يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تتجاوز الستة او بغرامة لا تقل عن خمسين ديناراً ولا تتجاوز مائتي دينار .
- ٢ - تتوقف اقامة دعوى الحق العام في الجرائم المنصوص عليها في هذه المادة على اقامة الدعوى بالحقوق الشخصية .
- ٣ - ويجوز ان يترك المدعي الشخصي دعواه بعد اقامتها وفي هذه الحالة تسقط الدعوى العامة .
- ٤ - وفي جميع الاحوال يجوز للنيابة العامة ان تحرك دعوى الحق العام اذا وجدت ان المصلحة العامة تقتضى بذلك .

#### المادة - ٤٨

كل من خالف احكام المادتين ( ٤٠ و ٤١ ) يعاقب بغرامة لا تتجاوز عشرة دنانير .

#### المادة - ٤٩

- ١ - اذا استعمل عنوان تجارى باية صورة كانت خلافاً للاحكام المدرجة في هذا الفصل فلدى الشأن ان يطلبوا منع استعمال ذلك العنوان التجارى او شطبه ان كان مسجلاً .
- ٢ - وللأشخاص المتضررين ان يطلبوا التصويض عما لحق بهم من ضرر سواء كان استعمال العنوان عن قصد او عن تقصير .

#### المادة - ٥٠

- ١ - يكون عنوان الشركات التجارية وفق الاحكام القانونية الخاصة بكل نوع منها :
- ٢ - وتطبق بشأنها احكام هذا الفصل التي لا تتعارض مع قانون الشركات السارى المفعول .

هكذا من الأهل

## الكتاب الثاني

### العقود التجارية

#### الباب الاول

##### احكام عامة

###### المادة - ٥١

لا ينفع اثبات العقود التجارية مبدئيا لقواعد الحصرية الموضوعة لعقود المدنية ، فيجوز اثبات العقود المشار اليها بجميع طرق الاثبات / مع الاحتفاظ بالاستثناءات الواردة في الاحكام القانونية الخاصة .

###### المادة - ٥٢

- ١ - في المواد التجارية يجوز اثبات تاريخ السند العادي بالنسبة الى الغير بجميع طرق الاثبات .
- ٢ - ان تاريخ الاسناد القابلة للتداول وتاريخ تظهيرها يندان صحيحين الى ان يثبت العكس .

###### المادة - ٥٣

- ١ - ان المدينين معا في التزام تجاري يعدون متضامنين في هذا الالتزام .
- ٢ - وتطبق هذه القرينة على كفلاء الدين التجاري .

###### المادة - ٥٤

يعتمد في اثبات العدل والتمن الدارج على اسعار البورصة والتسعيرات ان وجدت ما لم يوجد اتفاق مخالف

###### المادة - ٥٥

كل التزام تجاري يقصد به القيام بعمل او بخدمة / لا يعد معقودا على وجه مجاني / واذا لم يعين الفريقان اجرة او عمولة او سمرة فيستحق الدائن الاجر المعروف في المهنة .

###### المادة - ٥٦

- ١ - لا يحق للمحكمة في المواد التجارية ان تمنع مهلا للوفاء الا في ظروف استثنائية .
- ٢ - لا يلحق بالفريق الذي طلب من المحكمة فسخ العقد ان يطلب التنفيذ بعد ذلك / اما الذي قدم طلب التنفيذ فيحق له ان يبذله بطلب الفسخ .
- ٣ - لا يقبل انفاذ الالتزام بعد اقامة دعوى الفسخ .

###### المادة - ٥٧

ان عدم تنفيذ احد الالتزامات في العقود ذات الالتزامات المتبادلة يخول الفريق الذي قام بما يجب عليه ان يطلب فسخ العقد فيما يخصه . بجميع الالتزامات التي لم تنفذ ، ولا يجوز له المطالبة دون جقة في المطالبة بالتبويض .

###### المادة - ٥٨

- ١ - في المواد التجارية يسقط بالتقادم حق الادعاء بمرور عشر سنوات ان لم يعين اجل اقصر .
- ٢ - ويسقط بالتقادم حق الاستفادة من الاحكام المكتسبة قوة القضية المقضية بمرور خمس عشرة سنة .

###### المادة - ٥٩

- ١ - ان عقود البيع والقرض والتأمين وجميع العقود التي لم تحدد قواعدها في هذا القانون تخضع للقانون المدني والمعروف .
- ٢ - ان عمليات البورصة سواء اكانت على اوراق مالية ام على بضائع تخضع للقواعد المختصة بأنواع العقود المختلفة التي تتخذ شكلها او تتصف بها / ولللائحة الخاصة بالبورصات التجارية .
- ٣ - اما العقود المختصة بالتجارة البحرية فتخضع لقانون التجارة البحرية .

### الباب الثاني

#### للرهن التجاري

###### المادة - ٦٠

الرهن التجاري الخاضع للقواعد المحددة فيما يلي يؤمن بموجبه الدين التجاري .

###### المادة - ٦١

- ١ - فيما خلا القيود التالية يثبت الرهن بجميع طرق الاثبات .
- ٢ - يجري رهن السند الاسمي بمعاملة انتقال على سبيل التأمين تسجل في سجلات المحل الذي اصدر السند وعلى السند نفسه .
- ٣ - اما السند لامر فيجري الرهن عليه بتظهير تدرج فيه عبارة ( القيمة وضعت تأمينا ) او عبارة اخرى بالمعنى نفسه .
- ٤ - واما الديون العادية المترتبة لشخص معين فيجري الرهن عليها في كل الاحوال بسند مكتوب ذي تاريخ ثابت يبلغ للمدين الذي اقيم الرهن على دينه .

###### المادة - ٦٢

- ١ - لا ينتج عقد الرهن اثرا بصفته رهنا اذا بقي المهرن في حيازة المدين بحيث يظهر في اعتبار الغير كانه لا يزال جزءا من ثروته الحرة ينال بواسطته ثقة جديدة للاستدانة بل يجب ان يسلم المهرن الى الدائن وان يبقى في حيازته او في حيازة الغير يقيمه لحسابه .
- ٢ - ويكفي ليعد التسليم حاصل ان تسلم مفاتيح المحل المشتمل على البضائع والاشياء المرهونة مقلابشرط ان يكون هذا المحل غير حامل لوحه باسم المدين او ان يسلم سند مقابل تلك الاشياء منطبق على العرف التجاري .

هكذا من أهل



## المادة — ٦٣

يجب على الدائن المرتين ان يسلم الى المدين عند الطلب سند ابصال يبين فيه ماهية الاشياء المسلمة رهناً ونوعها ومقدارها ووزنها وجميع علاماتها المميزة .

## المادة — ٦٤

- ١ — اذا كان الرهن قائماً على اشياء او اسناد مثليه فعقد الرهن يظل قائماً وان تبدلت هذه الاشياء او الاسناد باشياء او اسناد من النوع نفسه .
- ٢ — واذا كانت هذه الاشياء او الاسناد غير مثلية فيحق ايضاً للمدين ان يسترجعها ويبدلها برضى الدائن على شرط ان يكون عقد الرهن الاصلي قد نص على هذا الحق .

## المادة — ٦٥

- ١ — يجب على الدائن ان يستعمل لحساب المدين جميع الحقوق اللازمة للاشياء او الاسناد المسلمة اليه على سبيل الرهن :
- ٢ — واذا كان ما تسلمه اسناد اعتماد مالي تخول حق الخيار وجب على المدين الذي يريد استعمال حقه في الخيار ان يؤدي الى الدائن الاموال اللازمة قبل حلول الاجل المعين للخيار ييومين على الاقل .

## المادة — ٦٦

اذا كان الشيء الموضوع تأمياً اسناداً لم يدفع ثمنها بكامله فعلى المدين اذا دعى للدفع ان يؤدي المال الى الدائن قبل الاستحقاق ييومين على الاقل والا جاز للدائن المرتين ان يعمد الى بيع الاسناد .

## المادة — ٦٧

- ١ — عند عدم الدفع في الاستحقاق يحق للدائن مراجعة المحكمة المختصة ، وبعد صدور الحكم وتنفيذه يستوفي الدائن دينه من ثمن المرهون بطريق الامتياز .
- ٢ — وبعد باطلا كل نص في عقد الرهن يجيز الدائن ان يملك المرهون او ان يتصرف به بسلون الاجراءات المبينة آنفاً .

## الباب الثالث

## عقد النقل

## المادة — ٦٨

يقصد بالنقل العقد المتبادل الذي يكون الغرض من الاساسي منه تأويل النقل لشخص او شيء من موضع الى آخر .

## المادة — ٦٩

ليس النقل الا نوع من اجارة العمل او من التزام المشاريع وله بحكم الضرورة صفة العقود بعوض . والشخص الذي يتعاطاه يسمى ناقلاً ويقال له بالاختصاص ملتزم النقل اذا جعل هذا العمل مهنته العادية .

## المادة — ٧٠

يتم عقد النقل حينما يتفق الفريقان على عناصره وشروطه حتى قبل تسليم الشيء الى الناقل من قبل المرسل الا اذا اتفق الفريقان صراحة او ضمناً على تأخير ابرام العقد الى ما بعد التسليم .

## المادة — ٧١

- ١ — اذا كان المنقول اشياء ، وجب على المرسل ان يبين بوضوح للناقل عنوان الشخص المرسل اليه ومكان التسليم وعدد الطرود ووزنها ومحتوياتها ومهلة التسليم والطريق التي يلزم اتباعها .
- ٢ — واذا وجد في الطرود اشياء ثمينة وجب عليه ان يعلم الناقل بوجودها وقيمتها .

## المادة — ٧٢

- ١ — يكون الناقل مسؤولاً عن هلاك الاشياء وعن تعييبها او نقصانها فيما خلا الاحوال الناشئة عن القوة القاهرة او عن عيب قديم في المنقول او عن خطأ المرسل .
- ٢ — ان اقامة البينة على هذه الاحوال المبرهنة من التبعة تطلب من الناقل الا اذا تحفظ عند الاستلام من جراء عيب في حزم البضاعة ، وهذا التحفظ يولد لمصلحة الناقل قرينة يحق للمرسل او المرسل اليه ان يطعن فيها عند الاقتضاء .

## المادة — ٧٣

للمرسل اليه حق في اقامة الدعوى مباشرة على الناقل من اجل العقد الذي عقده الناقل مع المرسل ، وبهذه الدعوى يتسنى له ان يطالبه بالتسليم او باداء بدل التعويض عند الاقتضاء لعدم اتمام العمل كله او بعضه .

## المادة — ٧٤

على الناقل ان يعلم المرسل اليه حالاً بعد وصول البضاعة .

## المادة — ٧٥

للناقل امتياز على الاشياء المنقولة لاستيفاء بدل النقل وتفرعاته وله ايضاً الحق في حبسها .

## المادة — ٧٦

ان الحق في اقامة الدعوى على الناقل يسقط بالتقادم بعد سنة تبتدئ من يوم التسليم في حالة وجود التعيب ، ومن اليوم الذي كان يجب فيه التسليم في حالة هلاك الشيء او التأخر عن تسليمه .

## المادة — ٧٧

- ١ — ان التعاقد على نقل الاشخاص كالتعاقد على نقل الاشياء يتم بمجرد حصول الرضى .

هكذا من الأهل

٢ - وهو يوجب على الناقل إيواء المسافر سالماً الى المحل المعلن وفي المدة المتفق عليها واذا وقع طارئ ما فان التبعة الناشئة عن العقد تنتفي عن الناقل باقامته البينة على وجود قوة القاهرة او خطأ من قبل المتضرر .

المادة - ٧٨

ان الامتعة التي جرى قبدها تكون موضوعاً لعقد نقل يضاف الى عقد نقل المسافر اما الامتعة اليدوية فلا تدخل في العقد ولا يكون الناقل مسؤولاً عنها الا اذا اقام المتضرر البينة على ارتكابه خطأ معيناً .

المادة - ٧٩

١ - تطبق أيضاً على عقد النقل القواعد الخاصة المتعلقة بمشاريع النقل العمومية .  
٢ - يخضع النقل الجوي الى القواعد الواردة في هذا الباب وفي القانون المدني مع مراعاة اية احكام مغايرة وردت بهذا الخصوص في قانون الطيران المدني المعمول به وفي اية معاهدات دولية حول الملاحة الجوية نافذة قانوناً في المملكة .

### الباب الرابع

#### الوكالة التجارية والوساطة والسمسرة

#### الفصل الاول

##### لوكالة التجارة

المادة - ٨٠

١ - تكون الوكالة تجارية عندما تختص بمعاملات تجارية .  
٢ - ويوجه أخص يسمى هذا العقد وكالة بالعمولة ويكون خاضعاً لاحكام الفصل الاقنى عندما يجب على الوكيل ان يعمل باسمه الخاص او تحت عنوان تجاري لحساب من وكله .  
٣ - وعندما يجب على الوكيل ان يعمل باسم موكله تكون حقوقه والتزاماته خاضعة للاحكام الواردة بهذا الشأن في القانون المدني .

المادة - ٨١

١ - في المواد التجارية يستحق الوكيل الاجر في جميع الاحوال ما لم يكن هناك نص مخالف .  
٢ - واذا لم يحدد هذا الاجر في الاتفاق فيعين بحسب تعريف المهنة او بحسب العرف او الظرف .

المادة - ٨٢

الوكالة التجارية وان احتوت على توكيل مطلق لا تجيز الاعمال غير التجارية الا بنص صريح .

المادة - ٨٣

الوكيل الذي لم يلق تعليمات الا في شأن جزء من العمل يعد مطلق اليد في الجزء الباقي .

المادة - ٨٤

يجب على الوكيل ان يبلغ الفائدة عن الاموال المائدة للموكل اختياراً من اليوم الذي كان يلزمه فيه تسليمها لو ايداعها وفقاً لأمر الموكل .

المادة - ٨٥

عندما يكون العقد مشتملاً في الوقت نفسه على صفات الوكالة وعلى العناصر الاساسية لعقد الاستخدام كما يحدث في العقود التي تنشأ بين الساجر ووكلائه المختلفين كالتدوب المحلي والتدوب الجواب والمتمدد ومدير الفرع او الوكالة . تسري قواعد عقد العمل فيما يختص بعلاقات التاجر مع وكيله وتسري قواعد الوكالة فيما يختص بالغير .

المادة - ٨٦

١ - ان الممثلين التجاريين يعدون تارة كمستخدمين وتارة بمثابة وكلاء عاديين بحسب ما يدل عليه العقد من ارتباطهم او استقلالهم في العمل .  
٢ - ولكن يخق لهم في كل حال عند فسخ العقد ولو كان هذا الفسخ لسبب غير تصفي ان يستفيدوا من مهلة الانذار المسبق المقررة قانوناً او عرفاً بشرط ان يكون التمثيل التجاري مهنتهم الوحيدة .  
٣ - واذا كان الممثل التجاري وكيلاً لبيوت تجارية متعددة ولمكاتب وهيئة ومستخدمين وادارة ونفقات عامة يجوز معها اعتباره صاحب مشروع حقيق لتمثيل التجاري فيصبح هو نفسه تاجراً .

### الفصل الثاني

#### الوكالة بالعمولة

المادة - ٨٧

١ - الوكيل بالعمولة هو الذي يأخذ على نفسه ان يعقد باسمه الخاص ولكن لحساب موكله يبعاً وشراء وغيرهما من العمليات التجارية مقابل عمولة .  
٢ - تسري قواعد الوكالة على عقد الوكالة بالعمولة مع مراعاة الاحكام المبينة في هذا الفصل .

المادة - ٨٨

١ - الوكيل بالعمولة الذي يتعاقد باسمه الخاص ويكتسب الحقوق الناتجة عن العقد ويكون ملزماً مباشرة نحو الاشخاص الذين تعاقد معهم كما لو كان العمل يختص به شخصياً ويحق لهؤلاء الاشخاص ان يحتجوا في مواجهته بجميع اسباب الدفع الناتجة عن علاقتهم الشخصية به ولا يحق لهم ان يخاصموا الموكل مباشرة .  
٢ - اما علاقات الموكل بالوكيل بالعمولة او بدائتيه فتسري عليها قواعد الوكالة .

المادة - ٨٩

١ - يجب على الوكيل بالعمولة ان يقوم بدائته بتنفيذ الاوامر الصادرة اليه الا اذا كان مجازاً له بحسب الاتفاق او بحسب العرف ان ينوب عنه شخصاً آخر او كانت هناك ظروف تضطره لهذه الانابة .  
٢ - وفي هذه الاحوال يخق للموكل ان يخاصم مباشرة الشخص الذي انابه الوكيل بالعمولة عن نفسه .

المادة - ٩٠

لا يخق للوكيل بالعمولة ان يتعاقد مع نفسه باسم موكله الا برضاه .

## المادة - ٩١

إذا ادان الوكيل بالعمولة أو أساف الغير بدون رضى الموكل فيتحمل هو مخاطر عمله .

## المادة - ٩٢

١ - فيها خلا الحالة المذكورة في المادة السابقة لا يكون الوكيل بالعمولة مسؤولاً عن عدم الوفاء أو عن عدم تنفيذ سائر الالتزامات المترتبة على الذين تعاقد معهم إلا إذا كفلهم أو كان العرف التجاري في المحل الذي يقيم فيه يقضي بذلك .

٢ - يحق للوكيل بالعمولة الذي يكفل من يتعاقد معه أن يتناول عمولة خاصة باسم ( عمولة الضمان ) .

٣ - وتحدد هذه العمولة عند عدم الاتفاق عليها بنسب عرف المحل الذي تم فيه التعاقد .

## المادة - ٩٣

١ - مع الاحتفاظ بإحكام المادة السابقة تستحق العمولة بمجرد انعقاد العملية وإن لم يقيم المتعاقد الآخر بالالتزامات التي اتخذها على عاتقه ، إلا إذا كان عدم القيام بها ناتجاً عن خطأ ارتكبه الوكيل بالعمولة .

٢ - وتستحق العمولة أيضاً إذا حال دون إتمام العملية سبب يعزى إلى الموكل .

٣ - أما في العمليات التي حالت دون إتمامها أسباب أخرى فلا يحق للوكيل بالعمولة مقابل سعيه سوى المطالبة بالتعويض الذي يفرضه عرف المحل

## المادة - ٩٤

تخصب العمولة على قيمة العملية غير الصافية بما فيه النفقات الإضافية ما لم يكن اتفاق مخالف .

## المادة - ٩٥

١ - يحق للوكيل بالعمولة أن يسترد جميع النفقات والسلف والمصاريف التي قام بها لمصلحة الموكل مع فوائدها .

٢ - ويحق له أيضاً أن يدخل في الحساب تعويضاً مقابل نفقات الخزن والنقل ولكنه لا يستطيع أن يطلب أجراً لمستخدميه .

## المادة - ٩٦

١ - الوكيل بالعمولة امتياز على قيمة البضائع المرسلة إليه أو المخزونة أو المودعة لأجل استيفاء جميع القروض والسلف والمدفوعات التي قام بها سواء أكان قبل تسلمه البضائع أم في مدة وجودها في حيازته .

٢ - وينشأ هذا الامتياز بمجرد إرسال البضائع أو تخزينها أو إيداعها .

٣ - لا ينشأ هذا الامتياز إلا إذا تخلى الشرط المنصوص عليه في المادة ( ٧١ ) من هذا القانون .

٤ - ويدخل في الامتياز مبلغ الدين الأصلي مع الفوائد والعمولات والنفقات .

٥ - إذا كانت البضائع قد بيعت وسلمت لحساب الموكل فيحق للوكيل بالعمولة أن يستوفي من ثمنها قيمة دينه قبل داني الموكل .

## المادة - ٩٧

إن الموكل الذي يلغي الوكالة وكذلك الوكيل بالعمولة الذي ينكل عن وكالته يلزم بالتعويض إذا وقع الإلغاء أو النكول بدون سبب مشروع .

## المادة - ٩٨

إن من يلتزم بارسال البضائع أو إعادتها لحساب موكله مقابل أجر ويأسمه الخاص يعد بمثابة وكيل بالعمولة ولكنه يخضع فيما يختص بنقل البضاعة للنصوص التي يخضع لها ملتزم النقل .

## الفصل الثالث

## السمسرة

## المادة - ٩٩

١ - السمسرة هي عقد يلتزم به فريق يدعى السمسار لأن يرشد الفريق الآخر إلى فرصة لعقد اتفاق ما أو أن يكون وسيطاً له في مفاوضات التعاقد ، وذلك مقابل أجر .

٢ - تسري قواعد الوكالة بوجه عام على السمسرة .

## المادة - ١٠٠

١ - إذا لم يكن أجر السمسار معيناً بالاتفاق أو بموجب تعريف رسمية فيحدد وفقاً للعرف أو تقدر المحكمة قيمته بحسب الظروف .

٢ - وإذا ظهر أن الأجر المتفق عليه لا يتناسب مع مساهمة العملية والجهد التي تستلزمها فيحق للمحكمة أن تخفضه إلى مقدار الأجر العادل للخدمة المؤداة .

## المادة - ١٠١

١ - يستحق السمسار الأجر بمجرد أن تؤدي المعلومات التي أعطاها أو المفاوضة التي أجراها إلى عقد الاتفاق .

٢ - وإذا انعقد الاتفاق معلقاً على شرط واقف فلا يستحق الأجر إلا بعد تحقيق الشرط .

٣ - وإذا اشترط أرجاع النفقات التي صرفها السمسار فترجع له ، وإن لم يتم الاتفاق .

## المادة - ١٠٢

يفقد السمسار كل حق في الأجر وفي استرجاع النفقات التي صرفها إذا عمل لمصلحة المتعاقد الآخر بما يخالف التزاماته أو إذا حمل هذا المتعاقد الآخر على وعده بأجر ما في ظروف تمنع فيها قواعد حسن النية من أخذ هذا الوعد .

## المادة - ١٠٣

لا يحق للسمسار أن يتوسط لأشخاص اشتهروا بعدم ملائمتهم أو يعلم بعدم أهليتهم .

هكذا من الأهل

## المادة - ١٠٤

- ١ - يجب على السمسار ان يسجل جميع المعاملات التي عقدت بواسطته مع نصوصها وشروطها الخاصة وان يحفظ الوثائق المختصة بها ويعطي عن كل ذلك صورة طبق الاصل لكل من يطلبها من المتعاقدين .
- ٢ - وفي البيوع بالعينة يجب عليه ان يحتفظ بالعينة الى ان تتم العملية .

## المادة - ١٠٥

ان عمليات التوسط والسمسة في بورصات الاوراق المالية وفي بورصات البضائع تخضع على قدر الحاجة لتشريع خاص .

## الباب الخامس

## الحساب الجاري

## المادة - ١٠٦

يراد بعقد الحساب الجاري الاتفاق الحاصل بين شخصين على ان ما يسلمه كل منهما للآخر بدفعات مختلفة من نقود واموال واسناد تجارية قابلة للتملك يسجل في حساب واحد لمصلحة الدافع وديناً على القايض دون ان يكون لاي منهما حق مطالبة الآخر بما سلمه له بكل دفعة على حدة بحيث يصبح الرصيد النهائي وحده عند اقفال هذا الحساب ديناً مستحقاً ومهماً للاداء .

## المادة - ١٠٧

- ١ - يتوقف مدى الحساب الجاري على ارادة المتعاقدين فلهما ان يجعلاه شاملاً لجميع معاملتهما او لنوع معين منها فقط .
- ٢ - يجوز ان يكون الحساب الجاري مكشوفاً لجهة الفريقين او لجهة فريق واحد ، وفي هذه الحالة الاخيرة لا يلزم احد الفريقين باسلاف المال للآخر الا اذا كان لدى الاول مقابل وفاء كاف . ولا يجوز في حال من الاحوال ان يستقر هذا الحساب على رصيد ايجابي لمصلحة .

## المادة - ١٠٨

ان وجود الحساب الجاري لا يمنع احد المتعاقدين من مطالبة الآخر بالعمولة التي استحقها عن عمل قام به بالعمولة وبإسرداد نفقات العمليات المختصة بالحساب الجاري ، وهي تقيد في الحساب ما لم يكن هناك اتفاق مخالف .

## المادة - ١٠٩

- ١ - ان الدفع بواسطة سند تجاري لا يعد حاصلاً الا بشرط قبض قيمته ما لم يكن اتفاق مخالف .
- ٢ - واذا لم تسلمد قيمة السند في موعد استحقاقه فيحق لمستلمه مع الاحتفاظ به على سبيل التأمين ومسح استعمال الحقوق الموطنة به في وقت قبضه على حساب مطالبته .

- ٣ - وفي حالة افلاس مسلم السند لا يحق للمستلم بالرغم من كل اتفاق مخالف ان يقيده في الحساب الا بعد ان يحل اجل الاستحقاق ويثبت عدم الوفاء .
- ٤ - واذا قيدت اسناد على هذه الصورة وجب على متسلمها ان يخفض مبلغ طلباته في التعليل بنسبة الدفعات التي اداها موقعو تلك الاسناد .

## المادة - ١١٠

ان الدفعات تنتج حتماً لمصلحة المسلم على المتسلم فائدة تحسب على (المعدل) القانوني اذا لم تكن معينة بمقتضى العقد او العرف .

## المادة - ١١١

- ١ - ان الديون المترتبة لاحد الفريقين اذا ادخلت في الحساب الجاري فقدت صفاتها الخاصة وكيانها الذاتي فلا تكون بعد ذلك قابلة على حدة للوفاء ولا للمقاصة ولا للمدعاة ولا لاحدى طرق التنفيذ ولا للسقوط منفردة بالتقادم .
- ٢ - وتزول التأمينات الشخصية او العينية المتصلة بالديون التي ادخلت في الحساب الجاري ما لم يكن اتفاق مخالف بين الفريقين .

## المادة - ١١٢

- ١ - لا يعد احد الفريقين دائماً او مديناً للفريق الآخر قبل ختام الحساب الجاري .
- ٢ - ان ايقاف هذا الحساب هو وحده الذي يحدد حالة العلاقات القانونية بين الطرفين وهو الذي تنشأ عنه حتماً المقاصة الاجماعية لجميع بنود الحساب من تسليف واستلاف وهو الذي يبين الدائن والمدين .

## المادة - ١١٣

- ١ - يوقف الحساب ويصفى في آجال الاستحقاق المعينة بمقتضى العقد او بحسب العرف المحلي والا ففي نهاية كل ستة اشهر .
- ٢ - ويؤلف الرصيد الباقي ديناً صافياً مستحق الاداء ينتج ابتداء من يوم التصفية فائدة بالمعدل المعين في الحساب الجاري اذا نقل هذا الرصيد الى حساب جديد والا فالمعدل القانوني .
- ٣ - ان الدعاوى المختصة بتصحيح الحساب من جراء خطأ او اغفال او تكرار او غير ذلك من التصحيحات يجب ان تقام في مهلة ستة اشهر .

## المادة - ١١٤

ينتهي العقد في الوقت المعين بمقتضى الاتفاق وان لم يتفق على الاجل ينتهي العقد بحسب ارادة احد الفريقين وينتهي ايضاً بوفاة احدهم او بفقده الاهلية او بافلاسه .

هكذا من الأهل

## المادة - ١١٥

- ١ - ان المصرف الذي يتلقى على سبيل الوديعة مبلغا من النقود يصبح مالكا له ويجب عليه ان يردده بقيمة تعادله دفعة واحدة او عدة دفعات عند اول طلب من المودع او بحسب شروط المواعيد او الاختيار المسبق المعينة في العقد .
- ٢ - يجب ان يقام الدليل بوثائق خطية على جميع العمليات المختصة بالوديعة او بارجاعها .
- ٣ - وتجب الفائدة عند الاقتضاء ابتداء من اليوم الذي يلي كل ايداع ان لم يكن يوم عطلة ولغاية النهار الذي يسبق اعادة كل مبلغ ما لم يكن هناك اتفاق مخالف .

## المادة - ١١٦

- ١ - اذا كان ما اودع في المصرف اوراقا مالية فملكية هذه الاوراق تبقى للمودع ما لم يثبت ان القصد خلاف ذلك
- ٢ - ويقدر وجود هذا القصد اذا كان المودع قد منح المصرف خطياً بليون قيدحق التصرف في تلك الاوراق واعترف له بحق ارجاع اوراق من نوعها
- ٣ - وتطبق قواعد الوكالة على الودائع المصرفية اذا اخذ المصرف على نفسه ادارة الاوراق المالية المودعة مقابل عمولة .

## المادة - ١١٧

- ١ - تسري قواعد اجارة الاشياء على الودائع التي تودع في الصناديق الحديدية او في خانات منها .
- ٢ - ويكون المصرف مسؤولاً عن سلامة الصناديق المأجورة .

## المادة - ١١٨

- ١ - في عقود فتح الاعتماد المالي يلتزم فاتح الاعتماد ان يضع بعض الاموال تحت تصرف المتمد له فيحق له ان يتناولها دفعة واحدة او دفعات متوالية بحسب احتياجه خلال ميعاد .
- ٢ - ان ما يوفيه او يرجعه المتمد له في مدة العقد يضاف الى المتبقي من المبلغ الموضوع تحت تصرفه ما لم يكن هناك اتفاق مخالف .

## المادة - ١١٩

- ١ - يجوز لفاتح الاعتماد ان ينقض العقد اذا اصبح المتمد له غير مليء او كان عديم (الملاءة) وقت التعاقد على غير علم من فاتح الاعتماد .
- ٢ - واذا وقع نقص هام في الضمانات العينية او الشخصية التي قدمها المتمد له حق لفاتح الاعتماد ان يطالب ضمانات اضافية او تخفيض مبلغ الاعتماد او اغلظه حسب مقتضى الحال .

## المادة - ١٢٠

اذا كانت الضمانة المقدمة رجحنا او تأمينا عقاريا فان قيد الرهن او التأمين المتخذ عند العقد يؤمن ابتداء من تاريخ جميع السلفيات التي يحصل فيها بعد بناء على عقد فتح الاعتماد .

## المادة - ١٢١

- ١ - اذا خصص الاعتماد المصرفي وفاء لمصلحة الغير وايد المصرف هذا الاعتماد لمستحقة فلا يجوز بعد ذلك الرجوع عنه او تعديله بليون رضاه ذلك الغير ويصبح المصرف ملزماً اذاه مباشرة ونهايا بقبول الاوراق والايفاءات المقصودة .
- ٢ - ويحق للمصرف ان يسترد المبالغ التي دفعها او المصاريف التي اتفقها لانتفاضا وكل به مع الفائدة المتفق عليها او الفائدة القانونية ان لم يكن اتفاق ، ابتداء من يوم الدفع .
- ٣ - ويحق له ايضا استيفاء عموله .

## المادة - ١٢٢

ان العمليات المصرفية غير المذكورة في هذا الباب تخضع لاحكام القانون المدني المختصة بالقود المختلفة (الناجمة عن العمليات المذكورة او العقود التي تنصف بها هذه العمليات).

## الكتاب الرابع

## الاوراق

## المادة - ١٢٣

الاوراق التجارية هي اسناد قابلة للتداول بمقتضى احكام هذا القانون وتشمل على ما يلي :

- أ - سند السحب ويسمى ايضا البوليصه او السفتجة وهو محرر مكتوب وفق شرائط المذكورة في القانون ويتضمن امرا صادرا من شخص هو الساحب الى شخص اخر هو المسحوب عليه بان يدفع لامر شخص ثالث هو المستفيد او حامل السند مبلغا معينا بمجرد الاطلاع او في ميعاد معين او قابل للتعين .
- ب - سند الامر ويسمى ايضا السند الاذني ومعروف باسم الكمبياله وهو محرر مكتوب وفق شرائط المذكورة في القانون ويتضمن تعهد محرره بدفع مبلغ معين بمجرد الاطلاع او في ميعاد معين او قابل للتعين لامر شخص اخر هو المستفيد او حامل السند .
- ج - الشيك وهو محرر مكتوب وفق شرائط المذكورة في القانون ويتضمن امرا صادرا من شخص هو الساحب الى شخص آخر يكون معرفا وهو المسحوب عليه بان يدفع لشخص ثالث او لاهله او لحامل الشيك . وهو المستفيد - مبلغا معينا بمجرد الاطلاع على الشيك .
- د - السند لحامله او القابل للانتقال بالتظهير وقد تناول ذلك الباب الرابع والباب الخامس من هذا الكتاب .

هكذا من الأهل

## الباب الاول

## سند السحب

## الفصل الاول

## انشاء سند السحب وصيغته

○○○○

## المادة - ١٢٤

يشتمل سند السحب على البيانات الآتية :

- أ - كلمة ( بوليصة او سفتجة او سند سحب ) مكتوبة في متن السند وباللغة التي كتب بها .
- ب - امر غير معلق على شرط باداء قدر معين من النقود .
- ج - اسم من يلزمه الاداء ( المسحوب عليه ) .
- د - تاريخ الاستحقاق .
- هـ - مكان الاداء .
- و - اسم من يجب الاداء له او لامره ( الحامل ) .
- ز - تاريخ انشاء سند السحب ومكان انشاءه .
- ح - توقيع من انشأ سند السحب ( الساحب ) .

## المادة - ١٢٥

السند الحالي من احد البيانات المذكورة في المادة السابقة لا يعتبر سند سحب الا في الحالات المبينة في الفقرات الآتية :

- أ - سند السحب الحالي من ذكر تاريخ الاستحقاق يكون مستحق الاداء لدى الاطلاع عليه .
- ب - اذا لم يذكر في سند السحب مكان الاداء فالمكان الذي يذكر بجانب اسم المسحوب عليه يعد مكانا للدفع وموطنا للمسحوب عليه في الوقت نفسه .
- ج - اذا لم يذكر مكان الاداء بجانب اسم المسحوب عليه او في اي موضع اخر من سند السحب فيعتبر مكان عمل المسحوب عليه او محل اقامته مكانا للاداء .
- د - سند السحب الحالي من ذكر مكان انشاءه يعتبر منشأه في المكان المعين بجانب اسم صاحبه . واذا لم يذكر مكان صاحبه صراحة في سند السحب فيعتبر مكان انشاءه في المحل الذي وقع فيه الساحب السند منشأه .

- هـ - اذا كان سند السحب خاليا من ذكر تاريخ انشاءه فيعتبر التاريخ الحقيقي الذي تم فيه تسليم السند للمستفيد او الحامل هو تاريخ انشاءه .
- و - اذا خلا متن سند السحب من ذكر كلمة ( سند سحب او بوليصة او سفتجة ) وكان المعنى المستخلص من المتن يدل على انه سند سحب فيعتبر كذلك .

## المادة - ١٢٦

- ١ - يجوز سحب سند السحب لامر الساحب نفسه .
- ٢ - كما يجوز سحبه عليه .
- ٣ - وكذلك يجوز سحبه لحساب شخص اخر .

## المادة - ١٢٧

يجوز ان يشترط اداء سند السحب في موطن شخص اخر سواء اكان ذلك في الموطن الذي يقيم فيه المسحوب عليه ام في موطن اخر

## المادة - ١٢٨

- ١ - يجوز لساحب سند السحب المستحق الاداء لدى الاطلاع عليه او بعد مدة من الاطلاع ان يشترط فائدة عن المبلغ المذكور فيه .
- ٢ - ويعتبر هذا الشرط باطلا في اسناد السحب الاخرى .
- ٣ - ويجب بيان سعر الفائدة في سند السحب فان خلا منه اعتبر الشرط كله كأن لم يكن .
- ٤ - وتسري الفائدة من تاريخ سند السحب اذا لم يعين فيه تاريخ آخر .

## المادة - ١٢٩

- ١ - اذا كتب مبلغ سند السحب بالاحرف وبالأرقام معاً فالعبرة عند الاختلاف للمكتوب بالاحرف .
- ٢ - واذا كتب عدده مرات بالاحرف او بالأرقام فالعبرة لأقلها مبلغاً .

## المادة - ١٣٠

- ١ - اذا حمل سند السحب توقيع اشخاص لا تتوافر فيهم اهلية الالتزام به او توقيع مزورة او توقيع اشخاص وهميين او توقيع لا تلزم لاي سبب آخر الاشخاص الذين وقعوا السند او الذين وقع باسمهم ، فلذلك لا يحول دون صحة التزام موقعي الآخرين .
- ٢ - يرجع في تحديد اهلية الشخص الملتزم بمقتضى سند السحب الى قانون بلده ، ومع ذلك اذا التزم شخص بمقتضى سند سحب وتوافرت فيه اهلية الالتزام به وفقاً لقانون البلد الذي صدر فيه هذا الالتزام ، كان التزامه صحيحاً ولو كانت لا تتوافر فيه هذه الاهلية وفقاً لقانون بلده .

هكذا من الأهل

## المادة - ١٣١

- ١ - من وقع سند سحب نيابة عن آخر دون ان تكون له صفة في ذلك يصبح بتوقيعه ملزماً شخصياً .
- ٢ - فاذا اوفى بالتزامه آلت اليه الحقوق التي كانت تؤول الى من زعم النيابة عنه .
- ٣ - ويسري هذا الحكم على من جاوز حدود نيابته .

## المادة - ١٣٢

- ١ - الساحب ضامن قبول سند السحب ووفاءه ، وله ان يشترط الاعفاء من ضمان القبول .
- ٢ - اما ضمان الوفاء فكل شرط للاعفاء منه يعتبر كأن لم يكن .

## الفصل الثاني

## مقابل الوفاء

## المادة - ١٣٣

- ١ - على الساحب او الشخص الذي يسحب سند السحب لحسابه ان يوجد لدى المسحوب عليه مقابل وفائه
- ٢ - ولكن ذلك لا يعني الساحب غيره من مسؤوليته شخصياً تجاه مظهر السند وحامله .

## المادة - ١٣٤

يكون مقابل الوفاء اذا كان المسحوب عليه مديناً للساحب او للأمر بالسحب في تاريخ استحقاق سند السحب بمبلغ معين من النقود مستحق الاداء ومساو على الاقل المبلغ السند .

## المادة - ١٣٥

تنتقل ملكية مقابل الوفاء بحكم القانون الى حملة سند السحب المتعاقبين .

## المادة - ١٣٦

- ١ - على الساحب ولو قدم الاحتجاج بعد الميعاد ان يسلم حامل سند السحب المستندات اللازمة لحصوله على مقابل الوفاء فاذا افلس الساحب لزم ذلك وكلاء تقليسته .
- ٢ - وتكون نفقات ذلك على الحامل في جميع الاحوال .

## المادة - ١٣٧

اذا افلس الساحب ولو قبل ميعاد استحقاق سند السحب فلحامله دون غيره من دائني الساحب استيفاء حقه على مقابل الوفاء الموجود لدى المسحوب عليه وجوداً لا اعتراض عليه .

## المادة - ١٣٨

- ١ - اذا افلس المسحوب عليه وكان مقابل الوفاء ديناً في ذمته دخل بهلاليهين في موجودات التقليسة .

- ٢ - فاذا كان ما لدى المسحوب عليه لاداء مقابل الوفاء هو عين جائز استردادها طبقاً لاحكام الافلاس كبضائع او اوراق تجارية او اوراق مالية او نقود فلحامل سند السحب الاولوية في استيفاء حقه من قيمة المقابل المتقدم .

## المادة - ١٣٩

اذا سحبت عدة اسناد سحب على مقابل وفاء لا تكفي قيمته لوفائها كلها فتتبع القواعد الآتية :

- أ - اذا سحبت اسناد السحب في تاريخ واحد قدم السند لحامل القبول المسحوب عليه .
- ب - واذا لم يعمل اي سند قبول المسحوب عليه قدم السند الذي خصص لوفائه مقابل الوفاء .
- ج - ويراعى بالنسبة للاسناد الاخرى فيما يتعلق بحق كل من حاملها في استيفاء مطلوبهم تواريخ سحبها ويكون حامل السند الاسبق تاريخاً مقدماً على غيره اما الاسناد المشتملة على شرط عدم القبول فتأتي في المرتبة الاخيرة .

## المادة - ١٤٠

- ١ - قبول المسحوب عليه للسند دليل على وجود المقابل لدين الا اذا ثبت العكس .
- ٢ - وهذا القبول حجة على ثبوت المقابل بالنسبة للمظهرين .
- ٣ - وعلى الساحب دون غيره ان يثبت في حالة الانكسار سواء حصل القبول او لم يحصل ، ان المسحوب عليه كان لديه مقابل الوفاء في ميعاد الاستحقاق .
- ٤ - فان لم يثبت ذلك كان ضامناً للوفاء ولو قدم الاحتجاج بعد المواعيد المحددة .
- ٥ - اما اذا اثبت في الحالة الاخيرة وجود المقابل واستمرار وجوده حتى الميعاد الذي كان يجب فيه تقديم الاحتجاج برئت ذمته بقدر هذا المقابل ما لم يكن قد استعمل في مصلحته .

## الفصل الثالث

## تداول سند السحب

## المادة - ١٤١

- ١ - سند السحب قابل للتداول بطريق التظهير ولو لم يذكر فيه صراحة كلمة ( لامر ) .
  - ٢ - وسند السحب الذي يدون فيه صاحبه عبارة ( ليس لامر ) أو اية عبارة اخرى مماثلة يخضع تداوله لاحكام خوالة الحق المقرر في القانون المدني دون غيرها .
  - ٣ - ويصح التظهير ولو للمسحوب عليه سواء اكان قابلاً لسند السحب ام لا .
- كما يصح تظهيره للساحب ولاي شخص اخر يكون ملزماً له . ويكون لهؤلاء جميعاً الحق في تظهيره .

هكذا من السحب

## المادة - ١٤٢

١ - مع عدم الاخلال بحكم المادة ١٥٤ يجب ان يكون التظهير خاليا من كل شرط ، وكل شرط معلق عليه التظهير يعتبر كأن لم يكن .

٢ - والتظهير الجزئي باطل .

٣ - وتظهير السند لحامله يعد تظهيراً على يياض .

## المادة - ١٤٣

١ - يكتب التظهير على سند السحب ذاته او على ورقة اخرى متصلة به .

٢ - ويجب ان يوقع عليه المظهر .

٣ - ويجوز ان لا يعين في التظهير الشخص المظهر له وان يقتصر على توقيع المظهر ( على يياض ) وفي الحالة الاخيرة لا يكون التظهير صحيحاً الا اذا كتب على ظهر السند او على الورقة المتصلة به .

## المادة - ١٤٤

١ - ينقل التظهير جميع الحقوق الناشئة عن السند .

٢ - واذا كان التظهير على يياض جاز لحامله :

أ - ان يملأ اليياض بكتابة اسمه او اسم شخص آخر .

ب - ان يظهر السند من جديد على يياض أو الى شخص آخر .

ج - ان يسلمه كما هو لاي شخص آخر بغير ان يملأ اليياض وبغير ان يظهره .

## المادة - ١٤٥

١ - المظهر ضامن قبول السند ووفاءه ما لم يشترط خلاف ذلك .

٢ - وله ان يمنع تظهيره . وحيث لا يكون ملزماً بالضمان تجاه من يؤول اليهم السند بتظهير لاحق :

## المادة - ١٤٦

١ - يعتبر من يده السند انه حامله الشرعي متى ثبت انه صاحب الحق فيه بتظاهرات متصلة بعضها ببعض ولو كان اخرها تظهيراً على يياض :

٢ - والتظاهرات المشطوبة تعتبر في هذا الشأن كأن لم تكن .

٣ - واذا اعقب التظهير على يياض تظهير آخر ، اعتبر الموقع على التظهير الاخير انه هو الذي آل اليه الحق في السند بذلك التظهير على يياض .

٤ - واذا ثبت ان شخصاً من السند مجادى ما فحامله متى ثبت ان فيه هو صاحب الحق فيه . وفقاً للفقرة السابقة لا يلزم برده الا اذا كان قد حصل عليه بنية سبية او خطأ جسيم .

## المادة - ١٤٧

ليس لمن اقيمت عليهم الدعوى بسند سحب ان يحتجوا على حامله بالدفع المبنية على علاقتهم الشخصية بساحب السند او بحملته السابقين ما لم يكن حامل السند قد حصل عليه بقصد الاضرار بالمدين .

## المادة - ١٤٨

١ - اذا اشتمل التظهير على عبارة « القيمة للتحويل » او « القيمة للقبض » او « التوكيل » او اي بيان آخر يفيد التوكيل ، فللحامل مباشرة جميع الحقوق المترتبة على سند السحب انما لا يجوز له تظهيره الا على سبيل التوكيل .

٢ - وليس للمسؤولين في هذه الحالة الاحتجاج على الحامل إلا بالدفع التي يجوز الاحتجاج بها على المظهر .

٣ - ولا ينتهي حكم الوكالة التي يتضمنها التظهير التوكيلي بوفاء الموكل او بحدوث ما يخل باهليته .

## المادة - ١٤٩

١ - اذا اشتمل التظهير على عبارة « القيمة ضمان » او « القيمة رهن » او اي بيان آخر يفيد التأمين جاز لحامل سند السحب مباشرة جميع الحقوق المترتبة عليه .

٢ - فان ظهره اعتبر التظهير حاصلاً على سبيل التوكيل .

٣ - وليس للمسؤولين عن السند ان يحتجوا على الحامل بالدفع المبنية على علاقتهم الشخصية بالمظهر ما لم يكن الحامل قد حصل على السند بقصد الاضرار بالمدين .

## المادة - ١٥٠

١ - للتظهير اللاحق لزمان الاستحقاق احكام التظهير السابق له .

٢ - اما التظهير اللاحق لتقديم الاحتجاج بسبب عدم الوفاء او الحاصل بعد انقضاء الاجل المحدد لتقديم هذا الاحتجاج فلا ينتج سوى آثار الاحكام المتعلقة بموالة الحق المقررة بالقانون المدني .

٣ - وبعد التظهير الحالي من التاريخ انه تم قبل انقضاء الميعاد المحدد لتقديم الاحتجاج الا اذا ثبت العكس .

## المادة - ١٥١

لا يجوز تقديم تواريخ التظهير ، وان حصل بعد تزويراً .

## المادة - ١٥٢

يجوز لحامل سند السحب او لاي حائز له حتى ميعاد استحقاقه ان يقدمه الى المسحوب عليه في موطنه لقبوله .

## المادة - ١٥٣

١ - لساحب سند السحب ان يشترط فيه وجوب تقديمه القبول في ميعاد معين او بغير ميعاد .



- ٢ - وله ان ينص على منح تقديمه للقبول مسلم يكن مستحق الاداء عند غير المسحوب عليه او في جهة أخرى غير موطن المسحوب عليه او مستحق الاداء بعد مضي مدة معينة من الاطلاع عليه .
- ٣ - وله ايضاً ان يشترط منع تقديم السند للقبول قبل أجل معين .
- ٤ - والمظهر ان يشترط وجوب تقديم سند للقبول في ميعاد معين او بغير ميعاد مالم يكن الساحب قد اشترط عدم تقديمه للقبول .

## المادة - ١٥٤

- ١ - اسناد السحب المستحقة الاداء بعد مضي مدة معينة من الاطلاع يجب تقديمها للقبول في خلال سنة من تاريخها .
- ٢ - وللصاحب ان يشترط تقصير هذه المدة او مدتها .
- ٣ - والمظهرين ان يشترطوا تقصير هذه المدد .

## المادة - ١٥٥

- ١ - يجوز للمسحوب عليه ان يطلب تقديم السند للقبول مرة ثانية في اليوم التالي لتقديم الاول .
- ٢ - ولا يقبل من ذوي الشأن الادعاء بان هذا الطلب قد رفض الا اذا كان هذا الطلب قد اثبت في ورقة الاحتجاج .
- ٣ - سدا ولا يلزم حامل السند المقدم للقبول بتسليمه للمسحوب عليه .

## المادة - ١٥٦

- ١ - يكتب القبول على السند ذاته ويعبر عنه بكلمة « مقبول » او بباية عبارة اخرى مماثلة ويليد بتوقيع المسحوب عليه .
- ٢ - وبعد قبوله بمجرد وضع المسحوب عليه توقيع على صدر السند .
- ٣ - واذا كان السند مستحق الاداء بعد مضي مدة من الاطلاع او كان واجب التقديم للقبول في مدة معلومة بناء على شرط بنحاص ، وجب ذكر تاريخ القبول في اليوم الذي وقع فيه الا اذا اوجب الحامل تاريخه في يوم تقديم السند .
- ٤ - فان خلا السند من التاريخ جاز للحامل حفظاً لحقوقه في الرجوع على المظهرين او على الساحب اثبات هذا الخلو بواسطة احتجاج يقدم في وقت يكون تقديمه فيه مجدياً .

## المادة - ١٥٧

- ١ - لا يجوز ان يعلق القبول على شرط .
- ٢ - ولكن يجوز للمسحوب عليه ان يقصر القبول على جزء من مبلغ الكمبيالة .
- ٣ - واذا انطوت صيغة القبول على تعديل اخر في بيان من بيانات السند يعد هذا التعديل رفضاً لها .
- ٤ - ومع ذلك يظل القابل ملزماً بتسليمه صيغة القبول في وقت يكون تقديمه فيه مجدياً .

## المادة - ١٥٨

- ١ - اذا عين الساحب في السند مكاناً للوفاء غير موطن المسحوب عليه دون ان يعين اسم الشخص الاخر الذي يجب الوفاء لديه جاز للمسحوب عليه تعيين هذا الشخص عند القبول فان لم يعينه عد ملزماً بالدفع في مكان الوفاء .
- ٢ - واذا كان السند مستحق الاداء جاز له ان يعين في صيغة القبول عنواناً في الجهة التي يجب ان يقع الوفاء فيها .

## المادة - ١٥٩

- ١ - يصبح المسحوب عليه بقبوله السند ملزماً بوفائه عند استحقاقه .
- ٢ - فان لم يتم بالوفاء كان الحامل ، ولو كان هو الساحب نفسه مطالبة القابل بدعوى مباشرة بكل ما ينشأ عن السند وفقاً للمادتين ١٩٥ و ١٩٦ من هذا القانون .

## المادة - ١٦٠

- ١ - اذا شطب المسحوب عليه قبوله المدون على السند قبل رده عد ذلك رفضاً للقبول .
- ٢ - ويعتبر الشطب واقعاً قبل اعادة السند ما لم يتم الدليل على العكس .
- ٣ - على انه اذا كان المسحوب عليه قد ابلى الحامل او اي موقع آخر قبوله كتابة ، اصبح ملزماً تجاههم بما تضمنته صيغة قبوله .

## الفصل الرابع

## الضمان الاحتياطي

## المادة - ١٦١

- ١ - يجوز الضمان وفاء مبلغ السند كله او بعضه من ضمان احتياطي .
- ٢ - ويكون هذا الضمان من اي شخص اخر ولو كان ممن وقعوا على السند .

## المادة - ١٦٢

- ١ - يكتب الضمان الاحتياطي اما على السند ذاته واما على الورقة المتصلة به .
- ٢ - ويكون هذا الضمان بصيغة مقبول كضمان احتياطي او باية عبارة اخرى مماثلة يديلها الضامن بتوقيعه .
- ٣ - ويذكر في صيغة الضمان اسم المضمون والا عد حاصله للساحب .
- ٤ - ويعبر الضمان (قائماً) اذا وضع مقدم الضمان توقيع على صدر السند ، الا ان يكون صاحبا او مسحوباً عليه .
- ٥ - ويجوز اعطاء الضمان الاحتياطي على صك مستقل يبين فيه المكان الذي تم فيه :

٦ - والضامن الاحتياطي بصك مستقل لا يلزم الا تجاه من ضمنه .

المادة - ١٦٣

١ - يلتزم الضامن بما يلتزم به الشخص المضمون .

٢ - ويكون التزام الضامن صحيحاً لو كان الالتزام الذي ضمنه بإطلا لا ي سبب كان ، ما لم يكن مرده الى عيب في الشكل .

٣ - واذا اوفى الضامن الاحتياطي قيمة السند آلت اليه الحقوق الناشئة عنه تجاه مضمونه والملتزمين تجاهه بمقتضى السند .

### الفصل الخامس

#### الاستحقاق

المادة - ١٦٤

١ - يجوز ان يسحب سند السحب مستحق الاداء على الوجه الاتي :

أ - لدى الاطلاع .

ب - بعد مضي مدة معينة من الاطلاع .

ج - بعد مضي مدة معينة من تاريخ السند .

د - يوم معين .

ويكون السند باطلا اذا اشتمل على ميعاد استحقاق اخر او على تواعيد متعاقبة .

المادة - ١٦٥

١ - السند المستحق الاداء لدى الاطلاع يكون واجب الدفع عند تقديمه .

٢ - ويجب ان يقدم للوفاء في خلال سنة من تاريخه .

٣ - وللصاحب ان يشترط تقصير هذه المدة او مدها .

٤ - وللمظهرين ان يشترطوا تقصير هذه المدة .

٥ - وللصاحب ان يشترط عدم تقديم السند المستحق الاداء لدى الاطلاع قبل مضي اجل معين وفي هذه الحالة تحسب مدة التقديم ابتداء من هذا الاجل .

المادة - ١٦٦

١ - تسري المدة التي يستحق الوفاء بانتهاءها في السند المسحوب بعد مضي مدة من الاطلاع عن تاريخ قبوله او تاريخ ورقة الاحتجاج .

٢ - فاذا لم يقدم الاحتجاج بعد القبول الحالي من التاريخ حاصل بالنسبة للقبول في اليوم الاخير من المدة المعينة للتقديم للقبول .

٣ - كل ذلك مع مراعاة حكم المادة ( ١٥٤ ) من هذا القانون .

المادة - ١٦٧

١ - السند المسحوب لشهر او أكثر من تاريخه او من تاريخ الاطلاع عليه يقع استحقاقه في التاريخ الذي يقابله من الشهر الذي يجب فيه الوفاء .

٢ - وعند عدم وجود مقابل لثبات التاريخ في الشهر الذي يجب فيه الوفاء وقع الاستحقاق في اليوم الاخير من هذا الشهر .

٣ - واذا سحب السند لشهر ونصف او لشهور ونصف شهر من تاريخه او من تاريخ الاطلاع عليه وجب بده الحساب بالشهور الكاملة .

٤ - واذا جعل الاستحقاق في اوائل الشهر او في منتصفه او في نهاية الشهر ، كان المقصود اليوم الاول من الشهر ، او الخامس عشر او الاخير منه .

٥ - والعبارات ثمانية ايام او خمسة عشر يوماً لا تعني اسبوعاً او اسبوعين بل ثمانية ايام او خمسة عشر يوماً بالفعل .

٦ - وعبرة نصف شهر تعني خمسة عشر يوماً .

المادة - ١٦٨

١ - اذا كان سند السحب مستحق الاداء في يوم معين وفي البلد يختلف فيه التقويم عن تقويم بلد اصداره ، اعتبر ان تاريخ الاستحقاق قد حدد وفقاً لتقويم بلد الوفاء .

٢ - واذا سحب السند بين بلدين مختلفي التقويم وكان مستحق الاداء بعد مده من تاريخه ، ارجع تاريخ اصداره الى اليوم المقابل في تقويم بلد الوفاء ويحدد ميعاد الاستحقاق وفقاً لذلك .

٣ - ويحسب ميعاد تقديم السند وفقاً للاحكام المقررة في الفقرة السابقة .

٤ - ولا تسري هذه الاحكام اذا نص في السند او استخلص من البيانات الواردة فيه ان النية قد انصرفت الى اتباع احكام اخرى .

المادة - ١٦٩

١ - على حامل السند المستحق الوفاء في يوم معين او بعد مدة معينة من تاريخه او من تاريخ الاطلاع عليه ان يقلمه للدفع في يوم استحقاقه .

٢ - ويعتبر تقديم السند الى احدى غرف المقاصة بمثابة تقديم الوفاء .

هكذا من الأهل

## المادة - ١٧٠

- ٢ - للمسحوب عليه عند إيفائه قيمة السند ان يطلب الى الحامل تسليمه اليه موقعاً عليه بما يفيد الوفاء .
- ٢ - وليس للحامل ان يرفض وفاء جزئياً .
- ٣ - واذا كان الوفاء جزئياً جاز للمسحوب عليه ان يطلب اثبات هذا الوفاء في السند وان يطلب مخالصة بذلك .
- ٤ - وكل ما يدفع من اصل قيمة السند تبرأ منه ذمة صاحبه ومظهره وضامنيه الاحتياطين وعلى الحامل ان يقدم الاحتجاج عما بقي منه .

## المادة - ١٧١

- ١ - لا يجبر حامل السند على استلام قيمته قبل الاستحقاق .
- ٢ - فاذا اوفى المسحوب عليه قبل الاستحقاق تحمل تبعة ذلك .
- ٣ - ومن اوفى في ميعاد الاستحقاق برئت ذمته ما لم يكن ذلك عن غش او خطأ جسيم .
- ٤ - وعليه ان يستوثق من صحة تسلسل التظاهرات .
- ٥ - ولكنه غير ملزم بالثبوت من صحة توابع المظهرين .

## المادة - ١٧٢

- ١ - اذا اشترط وفاء سند السحب بعملة غير متداولة في المملكة الاردنية جاز وفاء قيمتها بعملة اردنية حسب سعرها في يوم الاستحقاق .
- ٢ - واذا تراخى المدين في الوفاء فللحامل الخيار بين المطالبة بقيمة الكمبيالة محسوبة بسعر العملة الاردنية في يوم الاستحقاق او في يوم الوفاء .
- ٣ - والعرف الجاري في محل الوفاء هو المعيار في تعيين سعر العملة الاجنبية ، وانما للساحب ان يشترط حساب المبلغ الواجب وفاؤه حسب السعر المبين في السند .
- ٤ - ولا تسري الاحكام المتقدمة عندما يشترط الساحب ان يكون الوفاء بعملة اجنبية معينة .
- ٥ - واذا تعين مبلغ السند بعملة تحمل اسماً مشتركاً تختلف في بلد اصداها عن قيمتها في بلد وفائها ، فيفترض ان الاداء يكون بعملة بلد الوفاء .

## المادة - ١٧٣

- ١ - اذا لم يقدم السند للوفاء في يوم الاستحقاق جاز لكل مدين به ايداع قيمته خزالة المحكمة التابع لها بلد الوفاء او في مصرف مرخص بذلك البلد .
- ٢ - وتكون نفقة ذلك وتبعية على عاتق الحامل وعلى كاتب المحكمة المختص او المصرف ان يحرر وثيقة مشتملة على تاريخ السند وتاريخ استحقاقه واسم من حررت في الاصل لمصلحته زيادة على البيانات الاخرى الواجب ايرادها في محاضر الايداع ، وتسلم هذه الوثيقة للمودع .

- ٣ - فاذا طالب الحامل المدين بالدفع فليس على الاخير الا تسليم وثيقة الايداع مقابل تسلم السند .
- ٤ - وللحامل بموجب هذه الوثيقة ان يقبض المبلغ المودع .
- ٥ - فاذا لم يسلم المدين المودع وثيقة الايداع الى حامل السند وجب عليه وفاء قيمته له .

## المادة - ١٧٤

لا تقبل المعارضة في وفاء السند الا اذا ضاع أو افلس حامله .

## المادة - ١٧٥

اذا ضاع سند غير مقبول جاز لمستحق قيمته ان يطالب بوفائه بموجب احدى نسخه الاخرى .

## المادة - ١٧٦

اذا كان السند الضائع مقترناً بالقبول فلا يجوز المطالبة بوفائه بموجب احدى نسخه الاخرى الا بأمر المحكمة وبشرط تقديم كفيل .

## المادة - ١٧٧

من ضاع منه سنداً سواء اكان مقترناً بالقبول ام لا ، ولم يستطع تقديم احدى نسخه الاخرى جاز له ان يستصدر من المحكمة امراً بوفائه بعد ان يثبت ملكيته له وبشرط تقديم كفيل .

## المادة - ١٧٨

في حالة الامتناع عن وفاء السند الضائع بعد المطالبة به وفقاً لاحكام المادتين السابقتين يجب على مالكة محافظة على جميع حقوقه ان يثبت ذلك باحتجاج يقدمه في اليوم التالي لاستحقاق ذلك السند ويبلغ للساحب والمظهرين في المواعيد وبالاوضاع المبينة في المادة ١٨٣ من هذا القانون .

## المادة - ١٧٩

- ١ - يجب على صاحب السند الضائع لكي يحصل على نسخة منه ان يرجع الى من ظهر له السند .
- ٢ - ويلتزم هذا المظهر بمعاونه والاذن له باستعمال اسمه في مطالبة المظهر السابق وهكذا يرجع على باقي المظهرين واحد تلو الآخر حتى يصل الى صاحب السند .
- ٣ - وتكون نفقات ذلك كله على عاتق مالك السند الضائع .
- ٤ - ويلتزم كل مظهر بعد تسلم النسخة الثانية من الساحب ان يثبت تظهيره كتابة عليها .
- ٥ - ولا تصح المطالبة بالوفاء بموجب النسخة الثانية الا بأمر المحكمة وبشرط تقديم كفيل ، وذلك وفقاً لاحكام المادة ١٧٧ .

## المادة - ١٨٠

ينقضي التزام الكفيل المدين في المواد ١٧٦ ، ١٧٧ و ١٧٩ بمضي ثلاث سنوات اذا لم تحصل في اثنائها مطالبة ولا دعوى امام المحاكم .

هكذا من الله

## الفصل السادس

### المطالبة والرجوع لعدم القبول أو لعدم الوفاء

#### ١ - رجوع الحامل



#### المادة - ١٨١

- ١ - لحامل السند عند عدم وفائه له في تاريخ الاستحقاق الرجوع على مظهره وساحبه وغيرهم من الملتزمين به.
- ٢ - وله حق الرجوع على هؤلاء قبل الاستحقاق في الاحوال الآتية :
  - أ - في حالة الامتناع عن القبول كلياً أو جزئياً .
  - ب - في حالة افلاس المسحوب عليه سواء كان قبل السند أو لم يكن قد قبله .
  - وفي حالة توقيفه عن دفع مسا عليه ، ولو لم يثبت توقيفه بحكم ، وفي حالة الحجز على امواله حجزاً غير مجد .
  - ج - في حالة افلاس صاحب السند المشروط عدم تقديمه للقبول .
- ٣ - انما يجوز للضامنين عند الرجوع عليهم في الحالتين البيتين في الفقرتين (ب و ج) ان يطلبوا الى رئيس المحكمة الابتدائية المدنية في موطنهم وفي خلال ثلاثة ايام من تاريخ الرجوع عليهم منحهم ميعاداً للوفاء . فاذا وجد الرئيس مبرراً للطلب عين في حكمه الوقت الذي يجب فيه ان يحصل وفاء الاستناد بشرط ان لا يتجاوز الميعاد الممنوح للتاريخ المعين للاستحقاق .
- ٤ - ولا يقبل الطعن في هذا القرار بأي طريق من طرق الطعن .

#### ٢ - الاحتجاج

##### شروطه وموافيقه

#### المادة - ١٨٢

- ١ - يجب ان يثبت الامتناع عن القبول أو عن الوفاء بوثيقة رسمية تسمى « الاحتجاج لعدم القبول » أو لعدم الوفاء .
- ٢ - ويجب ان يقدم الاحتجاج لعدم القبول في الميعاد المعين لعرض السند للقبول .
- ٣ - فاذا وقع عرضه الأول للقبول في الحالة المبينة في الفقرة الاولى من المادة ١٦٤ من هذا القانون في اليوم الاخير من الميعاد المحدد لهذا الغرض جاز ايضاً تقديم الاحتجاج في اليوم التالي .

- ٤ - ويجب تقديم الاحتجاج لعدم الوفاء عن السند المستحق الاداء في يوم معين أو بعد مضي مدة معينة من تاريخه أو من تاريخ الاطلاع عليه في احد يومي العمل التاليين ليوم استحقاقه .
- ٥ - واذا كان السند مستحق الاداء لدى الاطلاع وجب تقديم الاحتجاج بعدم الوفاء وفقاً للشروط المبينة في الفقرات السابقة والمتعلقة بالاحتجاج لعدم القبول .
- ٦ - ويعنى الاحتجاج لعدم القبول عن تقديم السند للاداء وعن الاحتجاج بعدم الوفاء .
- ٧ - وفي حالة توقف المسحوب عليه عن الوفاء سواء اكان قد قبل السند ام لم يكن قبله ، وفي حالة حجز امواله حجزاً غير مجد لا يجوز لحامل السند الرجوع على ضامنيه الا بعد تقديم السند للمسحوب عليه لوفائه وبعد تقديم الاحتجاج بعدم الوفاء .
- ٨ - وفي حالة افلاس المسحوب عليه سواء اكان قبل السند ام لم يكن قبله وكذلك في حالة افلاس صاحب السند المشروط عند تقديمه للقبول ، يكون تقديم حكم شهر الافلاس كافياً بذاته لتمكين الحامل من استعمال حقوقه في الرجوع على الضامنين .

#### المادة - ١٨٣

- ١ - يجب على حامل السند ان يرسل للمظهر له وللصاحب اشعاراً بعدم القبول أو بعدم الوفاء في خلال اربعة ايام العمل التالية ليوم الاحتجاج ، او ليوم تقديمه (للقبول) او الوفاء فيما لو اشتمل على شرط الرجوع بلا مصاريف .
- ٢ - ويجب على كل مظهر في خلال يومي العمل التاليين ليوم تسلمه الاشعار ان يحيط مظهره علماً بالاشعار الذي تلقاه مبيناً له اسماء وعناوين من قاموا بالاشعارات السابقة وهكذا من مظهر الى اخر حتى تبلغ صاحب السند .
- ٣ - وتبدأ المواعيد المتقدمة من تاريخ تسلم الاشعار السابق .
- ٤ - ويبدأ الميعاد بالنسبة لكل مظهر من اليوم الذي تلقى فيه الاشعار من مظهره السابق .
- ٥ - ومتى اشعر احد موقعي السند وفقاً لاحكام الفقرات السابقة وجب كذلك اشعار ضامنه الاحتياطي في نفس الميعاد .
- ٦ - واذا لم يبين احد المظهرين عنوانه او بينه بصورة لا يتيسر قرائتها اكتفى باشعار المظهر السابق له .
- ٧ - ويجوز لمن يوجب عليه الاشعار ان يقوم به على اية صورة ولو برد السند ذاته .
- ٨ - وعليه ان يثبت ارساله للاشعار في الميعاد المضروب له .
- ٩ - ويعتبر الميعاد مرعياً اذا ارسل الاشعار في خلاله بكتاب عن طريق البريد المسجل مع اشعار بالايفصال .
- ١٠ - ولا يترتب على التخلف عن ارسال الاشعار المذكور أو عن عدم تقديم السند للقبول أو الوفاء أو عن ارسال الاحتجاج ، خلال مواعيدها المبينة ، سقوط اي حق من حقوق من وجب القيام بها . ولكنه يكون مسؤولاً عن تعويض الضرر الذي ترتب على اهماله أو تخلفه ، بشرط ان لا يتجاوز التعويض قيمة سند السحب .

هكذا من الأشعار

## المادة - ١٨٤

- ١ - يجوز للساحب ولأي مظهر أو ضامن احتياطي أن يعفي حامل السند عند المطالبة على وجه الرجوع من تقديم احتجاج لعدم القبول أو لعدم الوفاء متى كتب على السند « المطالبة بلا مصاريف » أو « بدون احتجاج » أو أية عبارة مماثلة مذيلة بتوقيع من اشترط ذلك .
- ٢ - ولا يعني هذا الشرط الحامل من تقديم السند في المواعيد المقررة ولا من إرسال الاشعارات اللازمة .
- ٣ - وعلى من يتمسك تجاه الحامل بعدم مراعاة هذه المواعيد اثبات ذلك .
- ٤ - وإذا كتب الساحب هذا الشرط سرى على كل الموقعين .
- ٥ - أما إذا كتبه أحد المظهرين أو أحد الضامين الاحتياطيين فلا يسري الا عليه وحده .
- ٦ - وإذا قدم حامل السند الاحتجاج على الرغم من الشرط تعمل هو وحده مصاريفه إذا كان الساحب هو الذي وضع الشرط .
- ٧ - أما إذا كان الشرط صادراً من مظهر أو ضامن احتياطي جاز الرجوع على جميع الموقعين بمصاريف الاحتجاج .

## المادة - ١٨٥

- ١ - صاحب السند وقابله ومظهره وضامنه الاحتياطي مسؤولون جميعاً تجاه حامله على وجه التضامن .
- ٢ - ولحامله مطالبته منفردين أو مجتمعين دون أن يلزم بمراعاة ترتيب التزام كل منهم .
- ٣ - ويثبت هذا الحق لكل موقع على سند أوفى بقيمته .
- ٤ - والدعوى المقامة على أحد الملتزمين لا تحول دون مطالبة الباقي ولو كان التزامهم لاحقاً لمن أقيمت عليهم الدعوى أولاً .

## المادة - ١٨٦

- ١ - لحامل السند مطالبة من له حق الرجوع عليه بما يأتي :
  - أ - قيمة السند غير المقبولة أو غير المدفوعة مع الفوائد إن كانت مشروطة .
  - ب - الفوائد محسوبة بسعرها القانوني اعتباراً من تاريخ الاستحقاق فيما يتعلق بالسند المسحوب والمستحق الدفع في أراضي المملكة الأردنية ومحسوب بسعر ٦٪ للاستناد الأخرى .
  - ج - مصاريف الاحتجاج والاشعارات وغيرها من المصاريف .
- ٢ - وإذا استعمل حق الرجوع قبل استحقاق السند خصم من قيمته ما يوازى سعر الخصم الرسمي في المملكة الأردنية في تاريخ الرجوع وبالحجة التي يقع فيها موطن الحامل له .

## المادة - ١٨٧

- يجوز لمن أو في سند سحب مطالبة ضامنيه بما يأتي :
- أ - جميع ما أوفاه .
  - ب - فوائد المبلغ الذي أوفاه محسوبة بالسعر القانوني ابتداء من يوم الوفاء بالنسبة للاستناد المسحوبة والمستحقة الاداء في المملكة الأردنية ومحسوبة بسعر ٦٪ للاستناد الأخرى .
  - ج - المصاريف التي تحملها .

## المادة - ١٨٨

- ١ - لكل ملتزم استعمل ضده حق الرجوع أو كان مستهدفاً لذلك أن يطلب في حالة وفائه للسند تسلمه مع ورقة الاحتجاج ومخالصة بما اداه .
- ٢ - ولكل مظهر أوفى السند أن يشطب تظهيره وتظهيرات المظهرين اللاحقين له .

## المادة - ١٨٩

- ١ - في حالة الرجوع على أحد الملتزمين بالقدر غير المقبول من قيمة السند يجوز لمن أوفى هذا القدر أن يطلب من حامله اثبات هذا الوفاء بالسند واعطاء مخالصة به .
- ٢ - ويجب على الحامل فوق ذلك أن يسلمه صورة من السند مصدقاً عليها منه بما يفيد أنها طبق الاصل وأن يسلمه ورقة الاحتجاج تمكيناً له من الرجوع على غيره بما اداه .

## المادة - ١٩٠

- مع مراعاة الفقرة ١٠ من المادة ١٨٣ من هذا القانون :
- ١ - يسقط ما لحامل السند من حقوق تجاه مظهرية وساحبه وغيرهم من الملتزمين ما عدا قبضه بمضي المواعيد المعينة لاجراء ما يأتي :
    - أ - تقديم الاسناد المستحقة الدفع لدى الاطلاع أو بعد مضي ميعاد معين منه .
    - ب - تقديم الاحتجاج بعدم القبول أو بعدم الوفاء .
    - ج - تقديم السند لوفاء في حالة اشتأله على شرط الرجوع بلامصاريف .
  - ٢ - وإنما لا يقع السقوط تجاه الساحب الا اذا اثبت انه اوجد مقابل الوفاء في تاريخ الاستحقاق ، وحينئذ لا يكون للحامل الا الدعوى تجاه المسحوب عليه .
  - ٣ - وإذا لم يعرض السند للقبول في الميعاد الذي اشترطه الساحب سقطت حقوق حامله في الرجوع بسبب عدم القبول وعدم الوفاء الا اذا تبين من عبارة الشرط أن الساحب لم يقصد منه سوى اعفاء نفسه من ضمان القبول .
  - ٤ - وإذا كان المظهر هو الذي اشترط في تظهيره ميعاداً لتقديم السند للقبول فله وحده الاستفادة مما شرط .

## المادة - ١٩١

- ١ - اذا حال دون عرض السند او دون تقديم الاحتجاج في المواعيد المعينة بمئات لا يمكن التغلب عليه فتمتد هذه المواعيد .
- ٢ - وعلى حامل السند ان يشعر دون ابطاء من ظهره له بالحادثة القهري وان يثبت هذا الاشعار مؤرخاً وموقعاً عليه منه في السند او في الورقة المتصلة به .
- ٣ - وعلى من ارسل له الاشعار ابلاغ من ظهر له السند . وتسلسل ذلك وفقاً للمادة ١٨٣ من هذا القانون .
- ٤ - وعلى الحامل بعد زوال الحادث القهري عرض السند للقبول او للوفاء دون ابطاء ، وعليه تقديم احتجاج عند الاقتضاء .
- ٥ - واذا استمرت القوة القاهرة اكثر من ثلاثين يوماً محسوبة من يوم الاستحقاق جاز الرجوع على الملتزمين من غير حاجة الى عرض السند او تقديم الاحتجاج .
- ٦ - فاذا كان السند مستحق الوفاء بمجرد الاطلاع عليه او بعد مضي مدة معينة من الاطلاع سري ميعاد الثلاثين يوماً من التاريخ الذي اشعر فيه الحامل من ظهر له السند بوقوع الحادث ولو وقع هذا التاريخ قبل انقضاء الميعاد المعين للعرض .
- ٧ - واذا كان السند مستحق الوفاء بعد مضي مدة من الاطلاع فيضاف الى ميعاد الثلاثين يوماً المدة المعينة للدفع بعد الاطلاع .
- ٨ - ولا يعتبر من قبيل الحوادث القاهرة الامور المتعلقة بشخص الحامل او بمن كلفه عرضها او تقديم الاحتجاج بشأنها .

## المادة - ١٩٢

- ١ - يكون تقديم الاحتجاج لعدم القبول والاحتجاج لعدم الوفاء وفقاً للاوضاع المقررة في قانون اصول المحاكمات الحقوقية بواسطة الكاتب العدل .
- ٢ - ويجب ان يوجه الاحتجاج الى موطن الملتزم بوفاء السند او الى آخر موطن معروف له ، والى موطن الاشخاص المعينين في السند لو فاته عند الاقتضاء والى موطن من قبله بطريق الدخول .
- ٣ - ويكون ذلك كله في ورقة واحدة .

## المادة - ١٩٣

تستعمل ورقة الاحتجاج على صورة حرفية للسند ولما ثبت فيه من عبارات القبول والتظهير منع ذكر الشخص الذي فصلت التزمته بقبوله السند او وفائه عند الاقتضاء . كما يجب ان تشمل على الانذار بوفائه قيمته . ويذكر فيها حضور او غياب الملتزم بالقبول او الوفاء واسباب الامتناع عن القبول او الوفاء ، والعجز عن دفع الاصل . وان الامتناع عن دفعه يثبت الكاتب العدل بالوفاء .

## المادة - ١٩٤

لا يقوم أي إجراء مقام الاحتجاج الا في حالة ضياع السند ، وعندئذ تسري احكام المواد من ١٧٥ الى ١٨٠ :

## المادة - ١٩٥

يجب على الكاتب العدل المكلف باجراء الاحتجاج ان يترك صورة صحيحة لمن وجه اليه هذا الاحتجاج ، وان يقيد اوراق الاحتجاج بنامها يوماً فيوماً مع مراعاة ترتيب التواريخ في سجل خاص مرقم الصفحات ومؤشر عليه حسب الاصول .

## المادة - ١٩٦

- ١ - لكل من له حق الرجوع على غيره من الضامنين بمقتضى سند سحب ان يستوفي قيمته بسحبه سنداً جديداً مستحق الاداء لدى الاطلاع في موطن الضامن ما لم يشترط خلاف ذلك .
- ٢ - وتشتمل قيمة سند الرجوع على المبالغ الوارد بياها في المادتين ١٨٦ و ١٨٧ من هذا القانون مضافاً اليها ما دفع من عمولة ورسم طوابع .
- ٣ - اذا كان صاحب سند الرجوع هو الحامل فتحدد قيمته على الاساس الذي تحدده بمقتضاه قيمة سند مسحوب لدى الاطلاع من الجهة التي كان السند الاصيل مستحق الدفع فيها على الجهة التي فيها موطن الضامن .
- ٤ - فاذا كان صاحبه هو احد المظهرين حددت قيمته على الاساس الذي تحدده بمقتضاه قيمة سند مسحوب لدى الاطلاع من الجهة التي بها موطن صاحب سند الرجوع على الجهة التي فيها موطن الضامن .

## المادة - ١٩٧

اذا تعددت سندات الرجوع فلا يجوز مطالبة صاحب السند الاصيل وكل مظهر له الا بنسقات سند رجوع واحد .

## المادة - ١٩٨

لحامل السند المقدم عنه احتجاج لعدم الوفاء الى جانب ماله من حق الرجوع بعد اتباع الاجراءات المقررة لذلك ان يحجز باذن من المحكمة المخففة لمقولات كسل من التزم بموجب السند حجزاً احتياطياً تنبع فيه الاجراءات المقررة لذلك في قانون اصول المحاكمات الحقوقية .

هكذا من الشاغل

## الفصل السابع

## التدخل

## ١ - احكام عامة

○○○○

## المادة - ١٩٩

- ١ - لساحب سند السحب ومظهره وضامنه الاحتياطي ان يعين من يقبله او يدفعه عند الاقتضاء ويسمى هذا الشخص المفوض.
- ٢ - ويجوز وفقاً للشروط الاتي بيانها قبول السند او وفاؤه من اي شخص متدخل لمصلحة اتي مدين يكون مستهدفا للمطالبة به .
- ٣ - ويجوز ان يكون المتدخل من الغير كما يجوز ان يكون هو المسحوب عليه او شخص ملتزم بمقتضى السند وانما لا يجوز تدخل القابل .
- ٤ - ويجب على المتدخل ان يشعر بتدخله من وقع التدخل لمصلحته خلال يومي العمل التاليين والا كان ملزماً عند الاقتضاء بتعويض الضرر الذي نشأ عن اهماله بشرط ان لا يجاوز هذا التعويض مبلغ السند .

## ٢ - القبول بطريقة التدخل

## المادة - ٢٠٠

- ١ - يقع القبول بطريق التدخل في جميع الاحوال التي يكون فيها لحامل سند واجبا العرض للقبول حتى الرجوع قبل ميعاد استحقاقه .
- ٢ - وذا عين في السند من يقبله او يؤدي قيمته عند الاقتضاء في مكان وفاته فليس للحامل ان يرجع قبل ميعاد استحقاقه على من صدر عنه هذا التعيين ولا على الموقعين اللاحقين له الا اذا عرض السند على من عين لقبوله او لوفاته عند الاقتضاء فامتنع عن قبوله واثبت هذا الامتناع بورقة احتجاج .
- ٣ - وللحامل في الاحوال الاخرى رفض القبول الحاصل بطريق التدخل .
- ٤ - اما اذا اقره فانه يفقد حقه في الرجوع قبل الاستحقاق على الشخص الذي وقع القبول لمصلحته وعلى الموقعين اللاحقين .

## المادة - ٢٠١

- ١ - يدون قبول السند بطريق التدخل على السند ذاته ويوقع عليه المتدخل .
- ٢ - ويتذكر في صيغة القبول اسم من حصل التدخل لمصلحته ، والا عد التدخل خاصاً لمصلحة الساحب .

## المادة - ٢٠٢

- ١ - يلتزم القابل بطريق التدخل تجاه الحامل والمظهرين اللاحقين لمن حصل التدخل لمصلحته بما يلتزم به هذا الاخير .
- ٢ - ويجوز لمن حصل التدخل لمصلحته ولضامته على الرغم من حصول القبول بطريق التدخل ان يتسلموا من الحامل السند وورقة الاحتجاج والمخالصة ان كانت ثمة مخالصة وذلك اذا قاموا بوفاء المبلغ المبين في المادة ١٨٧ من هذا القانون .

## المادة - ٢٠٣

- ١ - يجوز وفاء السند بطريق التدخل في جميع الاحوال التي يكون فيها لحامله عند الاستحقاق او قبله حق الرجوع على الملتزمين .
- ٢ - ويكون هذا الوفاء باداء كل المبلغ الذي كان يجب على من حصل التدخل لمصلحته اداؤه ابراء لدمته .
- ٣ - ويجب ان يقع الوفاء على الاكثر في اليوم الاخير من الميعاد الذي يصح فيه تقديم الاحتجاج لعدم الوفاء .

## المادة - ٢٠٤

- ١ - اذا كان للتقابلين للسند بطريق التدخل او للمعينين لوفاته عند الاقتضاء موطن في مكان الوفاء وجب على حامله عرضه عليهم جميعاً وتقديم احتجاج لعدم الوفاء اذا كان له موجب وذلك على الاكثر في اليوم التالي لليوم الاخير من الميعاد المحدد لتقديم هذا الاحتجاج .
- ٢ - فان لم يقدم هذا الاحتجاج في هذا الميعاد كان الشخص الذي قام بتعيين الموفي او الشخص الذي وقع القبول لمصلحته ، والمظهرون اللاحقون جميعاً في حل من التزاماتهم وذلك مع مراعاة احكام الفقرة (١٠) من المادة ١٨٣ من هذا القانون .

## المادة - ٢٠٥

- ١ - اذا رفض حامل السند الوفاء من المتدخل ، سقط حقه في الرجوع على من كانت ذمته تبرأ بهذا الوفاء .

## المادة - ٢٠٦

- ١ - يجب اثبات الوفاء بطريق التدخل بعبارة تفيد وصول القيمة تكتب على السند ويذكر فيها من حصل الوفاء لمصلحته والا عد الوفاء حاصلاً لمصلحة الساحب .
- ٢ - ويجب ان يسلم السند الى الموفي كما يجب ان تسلم له ورقة الاحتجاج ان كان ثمة احتجاج .

## المادة - ٢٠٧

- ١ - يكتسب الموفي بطريق التدخل جميع الحقوق الناشئة عن السند تجاه من حصل الوفاء لمصلحته وتجاه من التزموا نحو هذا الاخير بمقتضى السند انما لا يجوز لهذا الموفي تظهيره .
- ٢ - وتبرأ ذمم المظهرين اللاحقين لمن حصل الوفاء لمصلحتهم .

هكذا من السند

٣ - وإذا تقدم عدة اشخاص للوفاء بطريق التدخل كانت الافضلية لمن يرتب على ايفائه براءة ذم أكثر عدد من الملتزمين .

٤ - ومن تدخل للوفاء وهو عالم بان في تدخله مخالفة للحكم المتقدم سقط حقه في الرجوع على مسن كانت تبرأ ذمته لولا هذا التدخل .

### الفصل الثامن

#### تعدد النسخ والصور

المادة - ٢٠٨

- ١ - يجوز سحب سند السحب نسخاً متعددة يطابق بعضها بعضاً .
- ٢ - ويجب ان يوضع في متن كل نسخة منه رقمها والا اعتبرت كل نسخة منها سنداً مستقلاً .
- ٣ - ولكل حامل سند لم يذكر فيه انه على نسخة واحدة ان يطلب نسخاً منها على نفقته .
- ٤ - ويجب عليه تحفيقاً لذلك ان يرجع الى الشخص الذي ظهره له وعلى هذا ان يعاونه في الرجوع على المظهر السابق ويتسلسل ذلك حتى ينتهي الى الساحب .
- ٥ - وعلى كل مظهر ان يدون تظهيره على النسخ الجاهده .

المادة - ٢٠٩

- ١ - وفاء السند بمقتضى احدى نسخه مبرىء للذمة ولو لم يكن مشروطاً فيه ان هذا الوفاء يبطل حكم النسخ الاخرى
- ٢ - غير ان المسحوب عليه يبقى ملتزماً بالوفاء بمقتضى كل نسخة مقبولة منه لم يتردها .
- ٣ - والمظهر الذي ظهر نسخ السند لاشخاص مختلفين ومظهره اللاحقون ملزمون بمقتضى كل النسخ التي تحمل تواريخهم ولم يحصل استردادها .

المادة - ٢١٠

- ١ - على من يرسل احدى نسخ السند للقبول ان يبين بالنسخ الاخرى اسم من تكون تلك النسخة في يده .
- ٢ - وعلى هذا الاخير ان يسلمها للحامل الشرعي لأي نسخة اخرى فان رفض تسليمها فلا يكون للحامل حق الرجوع الا اذا أثبت بورقه احتجاج .
- أ - ان النسخة المرسله للقبول لم تسلم له حين طلبه اياها .
- ب - ان القبول او الوفاء لم يحصل بمقتضى نسخة اخرى .

### ٢ - الصور

المادة - ٢١١

- ١ - لحامل السند ان يحرق منه صوراً .
- ٢ - ويجب ان تكون الصور مطابقة لاصل السند تماماً بما تحمل من تظاهرات وبيانات اخرى تكون مدونة فيه وان يكتب عليها ان النسخ عن الاصل قد انتهى عند هذا الحد .
- ٣ - ويجوز تظهير الصورة وضمانها احتياطياً على الوجه الذي يجري عليه الاصل .
- ٤ - ويكون لهذه الصورة ما للأصل من أحكام .

المادة - ٢١٢

- ١ - يجب ان يبين في صورة السند اسم من يكون يده اصله .
- ٢ - وعلى هذا الاخير ان يسلم هذا الاصل لحامل الصورة الشرعي فان امتنع عن ذلك فلا يكون لحامل الصورة حق الرجوع على مظهرها او ضمانها الاحتاطيين . ما لم يثبت باحتجاج ان الاصل لم يسلم اليه بناء على طلبه .
- ٣ - واذا كتب على الاصل بعد اخر تظهير حصل قبل عمل الصورة عبارة « منذ الان لا يصح التظهير الا على الصورة » او اي عبارة اخرى مماثلة فكل تظهير يكتب على الاصل بعد ذلك يكون باطلاً .

### الفصل التاسع

#### التحريف

المادة - ٢١٣

اذا وقع تحريف في متن السند التزم الذين وقعوه فيما بعد بمقتضى متنه المحرف اما الموقعون السابقون فملزمون بمقتضى متنه الاصيل .

### الفصل العاشر

#### التقادم

المادة - ٢١٤

- ١ - تسقط بالتقادم كل دعوى ناشئة عن سند السحب تجاه قابله بمضي خمس سنوات من تاريخ الاستحقاق .
- ٢ - اما دعاوى الحامل تجاه الساحب او المظهرين فتسقط بمضي سنتين من تاريخ الاحتجاج المقدم في الوقت المجدي او من تاريخ الاستحقاق ان اشتمل السند على شرط الرجوع بلا مضاريف .
- ٣ - وتسقط بالتقادم دعاوى المظهرين بعضهم قبل البعض او قبل الساحب بمضي سنة من اليوم الذي يكون فيه المظهر قد اوفى السند او من اليوم الذي اقيمت عليه الدعوى فيه .

هكذا من أهل



## المادة - ٢١٥

- ١ - لا تسرى مواعيد التقادم في حالة اقامة الدعوى الا من يوم اخر اجراء فيها .
- ٢ - ولا يسري هذا التقادم اذا صدر حكم بالدين او حصل اقرار به بموجب وثيقة مستقلة او بتسديد الملتزم جزءاً منه .

## المادة - ٢١٦

لا يكون لانقطاع التقادم من أثر الا بالنسبة لمن اتخذ تجاهه الاجراء القاطع في سريانه .

## المادة - ٢١٧

بالرغم من انقضاء ميعاد التقادم على سند السحب وسائر الاوراق التجارية يجوز للدائن اقامة الدعوى ضمن مدة التقادم العادي المدنى بطالب الحق الذي من اجله اعطيت الورقة التجارية ، وتقبل الورقة في معرض البينة لاثبات هذه الدعوى .

## المادة - ٢١٨

- ١ - اذا وافق استحقاق السند يوم عطلة رسمية فلا يجوز المطالبة بوفائه الا في يوم العمل التالي .
- ٢ - وكذلك لا يجوز اتخاذ اي اجراء اخر متعلق بالسند وعلى وجه خاص يعرضه للتسبيل او تقديم احتجاج الا في يوم عمل .
- ٣ - واذا وجب اتخاذ اي اجراء من هذه الاجراءات في ميعاد معين يوافق اخر يوم منه يوم عطلة رسمية فيمتد هذا الميعاد الى يوم العمل التالي .
- ٤ - اما ايام العطلة الرسمية التي تتخلل الميعاد فتحسب منه .

## المادة - ٢١٩

لا يدخل في حساب الميعاد القانوني او الاتفاقى اليوم الاول منه .

## المادة - ٢٢٠

لا يجوز منح اي ميعاد قضائي او قانوني الا في الحالات المنصوص عليها في المادتين ١٩٠ و ٢٠٠ من هذا القانون .

## المادة - ٢٢١

- ١ - يطبق لفظ التوقيع في هذا الكتاب على الامضاء والختم وبصمة الاصبع .
- ٢ - ويجب ان يشهد شاهدان على صاحب الختم او البصمة بانه وقع (امهما) علماً بماوقع عليه .

## الباب الثاني

## السند لامر

## المادة - ٢٢٢

يشتمل السند لامر على البيانات الآتية : -

- أ - شرط الامر او عبارة ( سند لامر ) او ( كتيبة ) مكتوبة في متن السند وباللغة التي كتب بها .
- ب - تعهد غير معلق على شرط باداء قدر معين من التتود .

ج - تاريخ الاستحقاق .

د - مكان الاداء .

هـ - اسم من يجب الاداء له او لأمره .

و - تاريخ انشاء السند ومكان انشاءه .

ز - توقيع من انشأ السند ( المحرر ) .

## المادة - ٢٢٣

السند (الحالي) من احد البيانات المذكورة في المادة السابقة لا يعتبر سنداً لامر الا في الحالات المبينة في الفقرات الآتية : -

- أ - السند الحالي من ذكر تاريخ الاستحقاق يكون مستحق الاداء لدى الاطلاع عليه .
- ب - اذا لم يذكر في سند لامر مكان الاداء فالمكان الذي يذكر بجانب اسم المحرر يعد مكاناً للدفع وموطناً للمحرر في الوقت نفسه .
- ج - واذا لم يذكر مكان الاداء بجانب اسم المحرر او في أي موضع آخر من السند لامر فيعتبر مكان عمل المحرر او مكان اقامته ، مكاناً للاداء .
- د - السند لامر الحالي من ذكر مكان انشاءه يعتبر منشأه في المكان المبين بجانب اسم محرره . واذا لم يذكر مكان محرره صراحة في السند فيعتبر مكان انشاءه في المحل الذي وقع فيه المحرر السند فعلاً .
- هـ - اذا كان السند لامر خالياً من ذكر تاريخ انشاءه فيعتبر التاريخ الحقيقي الذي تم فيه تسليم السند للمستفيد او للحامل هو تاريخ انشاءه .
- و - اذا خلا متن السند لامر من ذكر كلمة ( سند لامر ) او ( كتيبة ) وكان المعنى المستخلص من المتن يدل على انه سند لامر فيعتبر كذلك .

## المادة - ٢٢٤

الاحكام المتعلقة بسند السحب فيما يختص بتظهيره واستحقاقه ووفائه والرجوع بسبب عدم الوفاء والاحتجاج والوفاء بالواسطة والصور والتحرير والتقدم وايام العطل الرسمية وحساب المهل والمواعيد وحظر منح المواعيد القضائية والقانونية والحجز الاحتياطي تتبع جميعاً في السند لامر ذلك كله بالقدر الذي لا تتعارض مع ماهيته .

## المادة - ٢٢٥

تسري على السند لامر الاحكام المتعلقة بسند السحب المستحق الاداء في موطن احد الاغيار او في جهة اخرى غير الجهة التي بها موطن المسحوب عليه واشترط الفائدة والاختلاف في البيانات الخاصة بالمبلغ الواجب دفعه والنتائج المترتبة على التوقيع وعلى توقيع شخص لا صفة له او شخص جاوز حدود نيابته .

## المادة - ٢٢٦

تسري ايضاً على السند لامر احكام سند السحب المتعلقة بالضمان الاحتياطي فاذا لم يذكر في صيغة الضمان الاحتياطي اسم المضمون فانه بعد حاصلاً لمصلحة محرر السند لامر .

## المادة - ٢٢٧

- ١ - يلتزم محرر سند الامر بمثل ما يلتزم به قابل سند السحب .
- ٢ - اما اسناد الامر الواجبة الاداء بعد ميعاد من الاطلاع فيجب ان تعرض على محررها في الميعاد المبين في المادة ( ١٥٤ ) ليضع عليها تأشيراً بالاطلاع مؤرخاً وموقماً منه .
- ٣ - ويبدأ هذا الميعاد من تاريخ التأشير المذكور .
- ٤ - فاذا امتنع المحرر عن وضع التأشير المتقدم وجب اثبات هذا الامتناع باحتجاج يكون تاريخه مبدأ لسريان مدة الاطلاع .

## الباب الثالث

## الشيك

## الفصل الاول

## انشأؤه وصيغته



## المادة - ٢٢٨

يشتمل الشيك على البيانات الآتية : -

- أ - كلمة ( شيك ) مكتوبة في متن السند وباللغة التي كتب بها .
- ب - أمر غير معيّن على شرط لإداء قدر معين من النقود .

ج - اسم من يلزمه الاداء ( المسحوب عليه ) .

د - مكان الاداء :

هـ - تاريخ انشاء الشيك ومكان انشاءه .

- توقيع من أنشأ الشيك ( الساحب ) .

## المادة - ٢٢٩

السند الخالي من احد البيانات المذكورة لا يعتبر شيكاً الا في الحالات المبينة في الفقرات الآتية : -

أ - اذا لم يذكر مكان الاداء ، فالمكان الذي يذكر بجانب اسم المسحوب عليه يعد مكاناً للدفع . فسان ذكرت عدة امكنة بجانب اسم المسحوب عليه ، يكون الشيك مستحق الاداء في اول محل مبين فيه .

ب - اذا خلا الشيك من هذه البيانات او من اي بيان اخر كان واجب الاداء في المكان الذي يقع فيه المحل الرئيسي للمسحوب عليه .

ج - اذا خلا من بيان محل الانشاء بعد منشأ في المكان المبين بجانب اسم الساحب واذا لم يذكر مكان الانشاء فيعتبر مكان تسليمه للمستفيد هو مكان الانشاء .

د - اذا خلا من كلمة ( شيك ) وكان مظهره المتعارف عليه يدل على انه شيك .

## المادة - ٢٣٠

- ١ - لا يجوز سحب الشيكات الا على مصارف .
- ٢ - والصكوك الصادرة في المملكة الاردنية المستحقة الوفاء فيها والمسحوبة على غير المصارف في صكوك شيكات لا تعتبر كشيكات صحيحة .

## المادة - ٢٣١

- ١ - لا يجوز اصدار شيك ما لم يكن للساحب لدى المسحوب عليه في وقت انشاءه نقود يستطيع التصرف فيها بموجب شيك طبقاً لاتفاق صريح او ضمني بينهما .
- ٢ - وعلى ساحب الشيك او لامر غيره بسحبه للتمتة اداء مقابل وفاته .
- ٣ - ومع هذا يظل الساحب لحساب غيره مسؤولاً بصفته الشخصية تجاه المظهرين او الحامل دون غيرهم .
- ٤ - وعلى الساحب دون غيره ان يثبت في حالة الانكار ان من سحب عليه الشيك كان لديه مقابل وفاته في وقت انشاءه ولا يكون ضماناً وفاته ، ولو قدم الاحتجاج بعد المواعيد المحددة .

## المادة - ٢٣٢

- ١ - لا قبول في الشيك واذا كتبت على الشيك عبارة القبول عدت كأن لم تكن .
- ٢ - على انه يجوز للمسحوب عليه ان يثبّر على الشيك . وهذه الاشارة تفيد وجود مقابيل الوفاء في تاريخ التأشير .

## المادة - ٢٣٣

- ١ - يجوز اشتراط اداء الشيك :  
أ - الى شخص مسمى مع النص فيه صراحة على ( شرط الامر ) او بدونه ؛  
ب - الى شخص مسمى مع ذكر شرط ( ليس لامر ) او اية عبارة اخرى تفيد هذا الشرط .  
ج - الى حامل الشيك ؛
- ٢ - والشيك المسحوب لمصلحة شخص مسمى والمنصوص فيه على عبارة ( او لحامله ) او اية عبارة اخرى تفيد هذا المعنى يعتبر شيكا لحامله ؛
- ٣ - والشيكات المشتملة على شرط ( عدم القابلية للتداول ) لا تدفع الا لحاملتها الذين تسلموها مقترنة بهذا الشرط ؛

## المادة - ٢٣٤

- ١ - يجوز سحب الشيك لامر الساحب نفسه .
- ٢ - ويجوز سحبه لحساب شخصي آخر .
- ٣ - ولا يجوز سحبه على الساحب نفسه الا عندما يكون مسجوبا من مؤسسة على مؤسسة اخرى كلتاها للساحب نفسه وبشرط ان لا يكون مستحق الوفاء لحامله .

## المادة - ٢٣٥

- ١ - كل اشتراط فائدة في الشيك يعتبر كأن لم يكن ؛
- ٢ - يجوز اشتراط وفاء الشيك في موطن احد الاغيار سواء اكان في الجهة التي فيها موطن المسحوب عليه ام في اية جهة اخرى بشرط ان يكون هذا الغير مصرفا ؛

## المادة - ٢٣٦

- ١ - تسري على الشيك احكام المواد ١٣٨ و ١٣٩ المتعلقة بسند السحب .

## المادة - ٢٣٧

- ١ - تضمن الساحب الوفاء ، وكل شرط يعني به الساحب نفسه من هذا الضمان يعتبر كأن لم يكن .

## الفصل الثاني

## تداول الشيك

## المادة - ٢٣٨

- ١ - الشيك المشروط دفعه الى شخص مسمى قابل للتداول بطريق التظهير ولو لم يذكر فيه صراحة كلمة ( لامر )

- ٢ - والشيك المشروط دفعه الى شخص مسمى والمدونة فيه عبارة ( ليس لامر ) او اية عبارة اخرى مماثلة يخضع تداوله لاحكام حوالة الحق المقررة في القانون المدني دون غيرها ؛
- ٣ - ويصح التظهير ولو للساحب نفسه او لاي ملتزم اخر ، ويكون لهؤلاء جميعاً الحق في تظهيره ؛

## المادة - ٢٤٠

- ١ - يجب ان يكون التظهير خاليا من كل شرط ، وكل شرط علق عليه التظهير يعتبر كأن لم يكن .
- ٢ - والتظهير الجزئي باطل ، وكذلك التظهير الصادر من المسحوب عليه .
- ٣ - والتظهير ( لحامله ) يعد تظهيراً على يياض ؛
- ٤ - والتظهير ( الى المسحوب عليه ) لا يعتبر الا مخالفة ( ايصال ) ما لم يكن للمسحوب عليه عدة مؤسسات وحصل التظهير لمصلحة مؤسسة غير التي سحب عليها الشيك .

## المادة - ٢٤١

- ١ - تسري على الشيك احكام المواد ١٤٣ و ١٤٤ و ١٤٥ و ١٤٦ و ١٤٧ و ١٤٨ من هذا القانون المتعلقة بسند السحب .

## المادة - ٢٤٢

- ١ - التظهير المكتوب على شيك لحامله يجعل المظهر مسؤولاً وفقاً للاحكام المختصة بالرجوع ، غير ان التظهير لا يجعل من الصك شيكا لامر ؛

## المادة - ٢٤٣

- ١ - التظهير اللاحق للاحتجاج او الحاصل بعد انقضاء الميعاد المحدد لتقديم الشيك لا ينتج سوى آثار الاحكام المتعلقة بحوالة الحق المقررة في القانون المدني ؛
- ٢ - وبعد التظهير الخالي من التاريخ انه تم قبل تقديم الاحتجاج او انه تم قبل انقضاء الميعاد المتوهم عنه في الفقرة السابقة الا اذا أثبت العكس ؛
- ٣ - ولا يجوز تقديم تواريخ التظهير وان حصل بعد تزويرا .

## الفصل الثالث

## الضمان الاحتياطي

## المادة - ٢٤٤

- ١ - تسري على الشيك احكام المواد ١٦١ و ١٦٢ و ١٦٣ المتعلقة بسند السحب فيما عدا ما هو مبصوح عليه في المادة ١٦٢ بالنسبة الى جواز الضمان من المسحوب عليه .

هكذا من الشيك

## الفصل الرابع

## تقديم الشيك و وفاؤه

## المادة - ٢٤٥

- ١ - يكون الشيك واجب الوفاء لدى الاطلاع عليه وكل بيان مخالف لذلك يعتبر كأن لم يكن .
- ٢ - والشيك المقدم للوفاء قبل اليوم المبين فيه كتاريخ لاصداره واجب الوفاء في يوم تقديمه .

## المادة - ٢٤٦

- ١ - الشيك المسحوب في المملكة الاردنية والواجب الوفاء فيها يجب تقديمه للوفاء في خلال ثلاثين يوماً .
- ٢ - فان كان مسحوباً في خارج المملكة الاردنية وواجب الوفاء في داخلها وجب تقديمه في خلال ستين يوماً اذا كانت جهة اصداره واقعة في اورية او في اي بلد اخر واقع على شاطئ البحر الابيض المتوسط وفي خلال تسعين يوماً اذا كانت جهة اصداره واقعة في غير البلاد المتقدمة .
- ٣ - ويبدأ الميعاد السالف الذكر من اليوم المبين في الشيك انه تاريخ اصداره .

## المادة - ٢٤٧

اذا سحب شيك بين بلدين مختلفي التقويم أرجع تاريخ اصداره الى اليوم المقابل في تقويم بلد الوفاء.

## المادة - ٢٤٨

يعتبر تقديم الشيك الى احدى غرف المقاصة بمثابة تقديم للوفاء .

## المادة - ٢٤٩

- ١ - للمسحوب عليه ان يوفي قيمة الشيك ولو بعد الميعاد المحدد لتقديمه .
- ٢ - ولا تقبل معارضة الساحب على وفائه الا في حالة ضياعه أو تفتيش حامله .
- ٣ - فاذا عارض الساحب على الرغم من هذا الحظر لاسباب اخرى وجب على المحكمة بناء على طلب الحامل ان تأمر برفع المعارضة ولو في حالة قيام دعوى اصلية .

## المادة - ٢٥٠

اذا توفي الساحب أو فقد اهليته أو أفلس بعد انشام الشيك فليس لذلك اثر على الاحكام المترتبة على الشيك .

## المادة - ٢٥١

- ١ - اذا اوفى المسحوب عليه قيمة الشيك جاز له ان يطلب تسلمه من الحامل موقفاً عليه منه بالتخالف .
- ٢ - ولا يجوز للحامل الاعتراض بحقوق الوفاء الجزئية ولذا كان مقابل الوفاء اقل من مبلغ الشيك جاز للحامل ان يطلب الاداء بقدر ما هناك من مقابل الوفاء .

- ٣ - واذا كان الوفاء جزئياً جاز للمسحوب عليه ان يطلب اثبات هذا الوفاء في الشيك وان يطلب غالبة بذلك .
- ٤ - وكل ما يدفع من اصل قيمة الشيك تبرأ منه ذمة صاحبه ومظهره وضايميه الاحتياطين وعلى حامل الشك ان يقدم الاحتجاج عما بقي من قيمته .

## المادة - ٢٥٢

- ١ - اذا قدمت عدة شيكات في آن واحد وكان ما لدى المسحوب عليه من نقود غير كاف لوفائها جميعاً ، وجب مراعاة ترتيب تواريخ اصدارها .
- ٢ - فاذا كانت الشيكات المقدمة مفصلة من دفتر واحد وتحمل تاريخ اصدار واحد فضل الشيك الاسبق رقماً .

## المادة - ٢٥٣

- ١ - من يوفي قيمة شيك بغير معارضة من احد بعد وفاؤه صحيحاً وذلك مع عدم الاختلال بحكم المادة ٢٧٠ .
- ٢ - واذا اوفى المسحوب عليه قيمة شيك قابل للتظهير لزمه التحقق من انتظام تسلسل التظهيرات ، وليس ملزماً ان يتحقق من صحة تواريخ المظهرين .

## المادة - ٢٥٤

- ١ - اذا اشترط وفاء الشيك بعملة غير متداولة في المملكة الاردنية جاز وفاء قيمته في الميعاد المحدد لتقديمه بالعملة الاردنية حسب سعرها في يوم الوفاء .
- ٢ - فاذا لم يقع الوفاء في يوم التقديم فللحامل الخيار بين المطالبة بقيمة الشيك محسوبة بسعر العملة الاردنية في يوم التقديم او في يوم الوفاء .
- ٣ - واذا قدم الشيك للمرة الاولى بعد انقضاء الميعاد المحدد لتقديمه كانت العبرة لسعر اليوم الذي انتهى فيه ميعاد التقديم .
- ٤ - والعرف الجاري في المملكة الاردنية لتقويم النقد الاجنبي هو المعتمد . انما يجوز للساحب ان يعين في الشيك السعر الذي تحسب على اساسه القيمة الواجبة الوفاء .
- ٥ - ولا تسري الاحكام المتقدمة عندما يشترط الساحب ان يكون الوفاء بعملة اجنبية معينة .
- ٦ - واذا تعين مبلغ الشيك بعملة تحمل اسماً مشتركاً تختلف قيمتها في بلد اصداره عن قيمتها في بلد وفائه فيفترض ان الاداء يكون بعملة بلد الوفاء .

## المادة - ٢٥٥

تسري على الشيك احكام المواد ١٧٥ و ١٧٧ و ١٧٨ و ١٧٩ و ١٨٠ المتعلقة بسند السحب .

هكذا من الشيك

## الفصل الخامس

## الشيك المسطر والشيك المقيّد في الحساب

## المادة - ٢٥٦

- ١ - لساحب الشيك او لحامله ان يسطره .
- ٢ - ويكون لهذا التسطير الاثار المبينة في المادة التالية .
- ٣ - ويجري التسطير بوضع خطين متوازيين في صدر الشيك .
- ٤ - ويكون التسطير عاماً او خاصاً .
- ٥ - فاذا خلا ما بين الخطين من اي بيان او كتب بين الخطين لفظ مصرف او اي لفظ آخر بهذا المعنى كان التسطير عاماً .
- ٦ - أما اذا كتب اسم مصرف معين بين الخطين كان التسطير خاصاً .
- ٧ - ويجوز ان يستحيل التسطير العام الى تسطير خاص . أما التسطير الخاص فلا يستحيل الى تسطير عام .
- ٨ - وبعد كان لم يكن كل شطب للتسطير او لاسم المصرف المعين .

## المادة - ٢٥٧

- ١ - لا يجوز للمسحوب عليه ان يوفي شيكاً مسطراً تسطيراً عاماً الا الى احد عملائه او الى مصرف .
- ٢ - ولا يجوز للمسحوب عليه ان يوفي شيكاً مسطراً تسطيراً خاصاً الا الى المصرف المعين ، او الى عميل له ان كان هذا المصرف هو المسحوب عليه .
- ٣ - ومع ذلك يجوز للمصرف المعين ان يلجأ الى مصرف آخر لقبض قيمة الشيك .
- ٤ - ولا يجوز لمصرف ان يحصل على شيك مسطراً الا من احد عملائه او من مصرف آخر ، ولا ان يقبض قيمته لحساب اشخاص آخرين غير من ذكروا .
- ٥ - ويجوز لجعل الشيك عدة تسطيرات خاصة فلا يجوز للمسحوب عليه وقاؤه الا اذا كان يحمل تسطيرين وكان احدهما لتحصيل قيمته بواسطة غرفة المقاصة .
- ٦ - واذا لم يراع المسحوب عليه او المصرف الاحكام السابقة فانه يكون ملتزماً بتعويض الضرر بقدر قيمة الشيك .

## المادة - ٢٥٨

- ١ - يجوز لساحب الشيك ولحامله ان يمنعا وقاؤه نقداً بوضع العبارة الآتية « لقيده في الحساب » على ظهر الشيك او أية عبارة اخرى مماثلة وفي هذه الحالة لا يمكن ان يجري تسديد الشيك من قبل المسحوب عليه الا بطريق الشيك في الحساب الذي احاط به في الحساب او بقبض او بمقاصة . والقيده في الحساب لا يقوم مقام الوفاء .

- ٢ - ويعتبر لغواً كل شطب لعبارة « القيده في الحساب » .
- ٣ - ويترتب على عدم مراعاة المسحوب عليه الاحكام المتقدمة ان يصبح مسؤولاً عن تعويض الضرر بما لا يجاوز قيمة الشيك .

## المادة - ٢٥٩

تسري أحكام المادة السابقة على الشيكات المشتملة على شرط القيده في الحساب الصادرة من خارج المملكة الأردنية .

## الفصل السادس

## الرجوع بعدم سبب الوفاء

## المادة - ٢٦٠

- ١ - لحامل الشيك الرجوع على المظهرين والساحب وغيرهم من الملتزمين به اذا قدمه في الوقت المحدد ولم تدفع قيمته وثابت الامتناع عن الوفاء باحدى الطرق الآتية :
  - أ - بورقة احتجاج رسمية .
  - ب - بيان صادر من المسحوب عليه مؤرخ مكتوب على ذات الشيك مع ذكر يوم تقديمه .
  - ج - بيان مؤرخ صادر من غرفة المقاصة يذكر فيه ان الشيك قدم في الوقت المحدد ولم تدفع قيمته .
- ٢ - ويطلق لفظ احتجاج ايضاً في هذا القانون على البيانات المذكورة في الحالتين الواردتين في الفقرتين (ب و ج) من هذه المادة الا اذا نص على خلاف ذلك .

## الفصل السابع

## الاحتجاج

## المادة - ٢٦١

- ١ - يجب اثبات الامتناع عن الدفع بالوسائل المبينة في المادة السابقة قبل اقتضاء الميعاد المحدد لتقديم .
- ٢ - فاذا وقع التقديم في اخر يوم من هذا الميعاد جاز اثبات الامتناع في يوم العمل التالي له .

## المادة - ٢٦٢

تسري على الشيك احكام المواد ١٨٢ و ١٨٤ و ١٨٥ من هذا القانون المتعلقة بسند السحب .

هكذا من الشيك

## المادة - ٢٦٣

لحامل الشيك مطالبة من له حق الرجوع عليه بها يأتي : -

أ - مبلغ الشيك غير المدفوع .

ب - الفوائد ابتداء من يوم التقديم محسوبة بسعرها القانوني بالنسبة للشيكات المسحوبة في المملكة الاردنية والمستحقة الوفاء فيها وبسعر ٦٪ بالنسبة للشيكات الاخرى .

ج - مصاريف الاحتجاج والاشعارات وغيرها من المصاريف .

## المادة - ٢٦٤

لمن اوفى شيكا ان يطالب ضامنيه بها يأتي : -

أ - جميع ما اوفاه .

ب - فوائد المبلغ الذي اوفاه محسوبة بالسعر القانوني ابتداء من يوم الوفاء بالنسبة للشيكات المسحوبة والمستحقة الوفاء في المملكة الاردنية ومحسوبة بسعر ٦٪ بالنسبة للشيكات الاخرى .

ج - المصاريف التي تحملها .

## المادة - ٢٦٥

تسري على الشيك احكام المواد ١٨٨ و ١٩٢ و ١٩٣ من هذا القانون المتعلقة بسند السحب .

## المادة - ٢٦٦

١ - اذا حال دون عرض الشيك او دون تقديم الاحتجاج او ما يقوم مقام الاحتجاج في المواعيد المبينة حائل لا يمكن التغلب عليه فتمتد هذه المواعيد .

٢ - وعلى حامل الشيك ان يشعر دون ابطاء من ظهوره له بالحادث القهري ، وان يثبت هذا الاشعار مؤرخاً وموقعاً عليه في الشيك او الورقة المتصلة به .

٣ - وعلى من ارسل له الاشعار ابلاغ من ظهر له الشيك . ويتسلسل ذلك وفقاً للمادة ١٨٣ من هذا القانون .

٤ - وعلى الحامل بعد زوال الحادث القهري عرض الشيك للوفاء دون ابطاء وعليه عند الاقتضاء تقديم الاحتجاج او اتخاذ ما يقوم مقامه .

٥ - واذا استمرت القرة القاهرة اكثر من خمسة عشر يوماً محسوبة من تاريخ اليوم الذي قام فيه الحامل باشعار مظهره بوقوع الحادث القهري ، ولو وقع هذا التاريخ قبل اقتضاء ميعاد تقديم الشيك ، جاز الرجوع على المترين من غير حاجة الى تقديم الشيك او تقديم الاحتجاج او ما يقوم مقام الاحتجاج .

٦ - ولا يعتبر من قبيل الجوادث القهرية الامور الشخصية البهتة المتعلقة بحامل الشيك او بمن كلفه تقديمه او تقديم الاحتجاج ايها المظهرين مقام الاحتجاج .

## الفصل الثامن

## تعدد النسخ

## المادة - ٢٦٧

١ - فيما عدا الشيك الذي لحامله يجوز سحب الشيك نسخاً متعددة يطابق بعضها بعضاً ان كان مسحوباً من قطر ومستحق الوفاء في قطر آخر او في جزء من القطر واقع عبر البحار او العكس او كان مسحوباً ومستحق الوفاء في جزء او اجزاء مختلفة من القطر تقع عبر البحار .

٢ - واذا سحب شيك باكثر من نسخة وجب ان يوضع في متن كل نسخة منه رقمها والا اعتبرت كل نسخة منها شيكاً مستقلاً .

## المادة - ٢٦٨

تسري على الشيك احكام المادة ٢٠٩ من هذا القانون المتعلقة بسند السحب .

## الفصل التاسع

## التحريف

## المادة - ٢٦٩

تسري على الشيك احكام المادة ٢٦٣ المتعلقة بسند السحب .

## المادة - ٢٧٠

١ - يتحمل المسحوب عليه وحده الضرر المترتب على شيك مزوراً او محرف اذا لم يكن نسبة أي خطأ الى الساحب المبين اسمه في الصك .

٢ - وبوجه خاص يعتبر الساحب مخطئاً اذا لم يحافظ على دفتر الشيكات المسلم اليه بما ينبغي من عناية .

## الفصل العاشر

## التقادم

## المادة - ٢٧١

١ - تسقط بالتقادم دعوى حامل الشيك تجاه المسحوب عليه بمضي خمس سنوات محسوبة من تاريخ اقتضاء الميعاد المحدد لتقديم الشيك للوفاء .

هكذا من الشيك

٢ - وتسقط بالتقادم دعاوى رجوع الحامل على المظهرين والساحب والملتزمين الآخرين بمضي ستة شهور محسوبة من تاريخ انقضاء ميعاد التقديم .

٣ - وتسقط بالتقادم دعاوى رجوع تختلف الملتزمين بوفاء الشيك بعضهم تجاه البعض بمضي ستة شهور محسوبة من اليوم الذي اوفى فيه الملتزم او من اليوم الذي خوصم فيه بدعوى الرجوع .

٤ - ولا تسقط بمضي المواعيد المتقدمة الدعوى على الساحب الذي لم يقدم مقابل الوفاء او قدمه . ثم سحبه كلا او بعضاً ، والدعاوى على سائر الملتزمين الذين حصلوا على كسب غير عادل .

#### المادة - ٢٧٢

تسري على الشيك احكام المواد ٢١٥ و ٢١٦ و ٢١٧ و ٢٢٠ من هذا القانون المتعلقة بسند السحب .

### الفصل الحادي عشر احكام عامة

#### المادة - ٢٧٣

لا يتجدد الدين بقبول الدائن تسلم شيك استيفاء لدينه ، فيبقى الدين الاصلي قائماً بكل ما له من ضمانات الى ان توفى قيمة هذا الشيك .

#### المادة - ٢٧٤

يسري على الشيك حكم المادة ١٩٨ من هذا القانون المتعلقة بسند السحب .

#### المادة - ٢٧٥

١ - يعاقب بغرامة لا تتجاوز خمسين ديناراً كل من اثبت في الشيك تاريخاً غير صحيح ، وكل من سحب شيكاً على غير مصرف .

٢ - ويحكم بالغرامة نفسها على المظهر الاول للشيك او حامله اذا كتب في الشيك تاريخاً لاحقاً لتاريخ تظهيره او تقديمه .

٣ - وليس لاحد منهما حق الرجوع بهذه الغرامة على غيره .

٤ - ويحكم بهذه الغرامة ايضاً على كل من اصدر شيكاً ليس له مقابل وفاء كامل وسابق لاصداره .

٥ - يحكم بذلك بالاضافة الى تطبيق احكام قانون العقوبات عند الاقتضاء .

٦ - يعاقب بغرامة لا تتجاوز خمسة دنانير كل من اصدر شيكاً لم يدون فيه مكان انشاءه وكل من اصدر شيكاً يدون تاريخ وتسري هذه العقوبة نفسها على المظهر الاول للشيك او حامله اذا خلا الشيك من بيان مكان انشاءه او تاريخه وعلى كل من اوفى بهذا الشيك او تسلمه على تسليمه المقتضى .

٧ - ولا يثبت الشيك خالياً من ذكر مكان الانشاء اذا توفر فيه ما هو مبين في المادة ٢٢٩ من هذا القانون :

#### المادة - ٢٧٦

١ - على كل مصرف لديه مقابل وفاء ، وسلم الى دائته دفتر شيكات بيضاء للدفع بموجبها من خزائنه ان يكتب على كل صحيفة منه اسم الشخص الذي تسلم اليه .

٢ - وكل مخالفة لحكم هذه المادة يعاقب فاعلها بغرامة لا تتجاوز خمسة دنانير .

#### المادة - ٢٧٧

يعاقب بغرامة لا تقل عن خمسة دنانير ولا تزيد عن خمسين ديناراً كل مسحوب عليه صرح عن علم بوجود مقابل وفاء اقل مما لديه .

#### المادة - ٢٧٨

١ - اذا اقيمت على الساحب دعوى جزائية وفقاً للمادة ٢٧٥ من هذا القانون جاز للمدعي الشخصي ان يطلب من المحكمة الجزائية ذات الاختصاص الحكم له بمبلغ مساو لقيمة الشك دون ان يخل ذلك بحقه عند الاقتضاء في التضمينات كافة .

٢ - ولصاحب الحق المطالبة بمحرقه امام المحاكم العادية اذا اختار ذلك .

#### المادة - ٢٧٩

كل مصرف رفض بسخونية وفاء شيك له مقابل وفاء ومسحوب سحياً صحيحاً على خزائنه ولم يقدم أي اعتراض على صرفه يكون مسؤولاً تجاه الساحب عما اصابه من ضرر بسبب عدم السوفاء ، وعما لحق اعتباره المالي من اذى .

#### المادة - ٢٨٠

يطلق لفظ مصرف في هذا القانون على كل الاشخاص والمؤسسات المرخص لها باعمال المصارف .

#### المادة - ٢٨١

لا تنطبق النصوص الواردة في باب الشيك والتي تشير الى احكام اخرى في باب سند السحب الا بالقدر الذي لا تتعارض فيه مع ماهية الشيك .

### الباب الرابع

#### سائر الاسناد القابلة للانتقال بطريقة التظهير

#### المادة - ٢٨٢

١ - كل سند يلتزم به موقعة تسليم مبلغ من المال او كمية من المثلثات في محل وفي وقت معينين ، ويجوز انتقاله بطريقة التظهير اذا كان منشأ على وجه صريح بعبارة الامر :

- ٢ - ويكون التظهير خاضعاً لاحكام المادة ١٤١ وما يليها المختصة بتظهير الكمبيالة مالم يكن في القانون او في السند نفسه احكام مخالفة .
- ٣ - وليس للمدين ان يحتج باسباب للدفع غير الاسباب الناشئة عن السند نفسه والاسباب التي يملكها مباشرة ضد المدعي ، الا اذا كان المدعي مبيء النيه .
- ٤ - ولا يجبر على الوفاء الا مقابل تسليم سند الامر مشتملا على ذكر الايصال .

## المادة - ٢٨٣

اذا سلم على سبيل ايفاء الدين سند سحب او سند للامر او غيرهما من الاسناد القابلة للتظهير فلا يعد ذلك تجديدًا لاتعاقد مالم تكن ارادة الطرفين تفيد العكس .

## الباب الخامس

## القيم المنقولة

## المادة - ٢٨٤

ان الاسهم واسناد القرض واسناد الدخل وغير ذلك من الاسناد القابلة للتداول التي تصدر بالجملة وتخول الحق بقيم متساوية من المال ويمكن تسعيرها في احدى الاسواق المالية ، يجوز ان تكون اسمية او لحسابها او للامر مع مراعاة الاحكام الواردة في قانون الشركات .

## المادة - ٢٨٥

- ١ - اذا كان السند منشأ لحامله فانقلاله يتم بمجرد التسليم .
- ٢ - ويعتبر كل حائر لهذا السند ذا صفة لاستعمال الحقوق المختصة به ، وما دام المدين لم يتلق اعتراضاً قانونياً يكون دفعه لحامل السند مبرراً لذمته .
- ٣ - وليس للمدين ان يحتج تجاه حامل السند الا باسباب الدفع المستندة الى بطلان السند او الناشئة عن نص السند نفسه .

## المادة - ٢٨٦

- ١ - اذا كان السند اسمياً فحق مالهك يثبت باجراء تسجيل باسمه في سجلات المؤسسة التي اصدرت السند .
- ٢ - وتنشأ ملكية هذا السند من هذا التسجيل .

## المادة - ٢٨٧

- ١ - يتم التفرغ من السند الاسمي بتصريح يفيد الانتقال بدون في السجلات ويوقع عليه المفرغ او وكيله .
- ٢ - ويحق المؤسسة المدينة قبل تسجيل التفرغ ان تطلب من صاحب التصريح ان يثبت هويته واهليته .

- ٣ - ويحول هذا التفرغ المالك الجديد الذي سجل اسمه حقاً شخصياً ومباشراً . وليس للمؤسسة المدينة ان تحتج تجاهه باي سبب من اسباب الدفع يختص بمالكي السند السابقين .

## المادة - ٢٨٨

يجوز ان تكون الاسناد الاسمية مشتملة على فصائل قابلة للاقتطاع تحول حاملها حق استيفاء الاستحقاقات والتوزيعات والفوائد ( وتسمى اسناداً مختلطة ) .

## المادة - ٢٨٩

- ١ - ان اسناد القيم المنقولة المنشأة لامر تنتقل بطريقة التظهير .
- ٢ - ويخضع تظهيرها للفوائد التي يخضع لها تظهير سند السحب مالم يكن هناك احكام مخالفة ناشئة عن القوانين والانظمة او عن ماهية السند نفسه .

## الكتاب الخامس

## الصلح الوافي والافلاس

## الباب الاول

## الصلح الوافي



## المادة - ٢٩٠

يحق لكل تاجر قبل توقيعه عن الوفاء او في خلال الايام العشرة التي تلي هذا التوقف ان يقدم الى المحكمة البدائية في المنطقة التي يكون فيها مركزه الرئيسي ويطلب اليها ان تدعو دائنيه ليعرض عليهم صلحاً واقعياً من الافلاس .

## المادة - ٢٩١

- ١ - على التاجر ان يقدم تأييداً لهذا الطلب دفاتره التجارية المنظمة وفقاً للاصول منذ ثلاث سنوات على الاقل او من بدء مدة احترافه التجارة اذا كانت تقل عن ثلاث سنوات وان يقدم ايضاً وثيقة تثبت قيده في سجل التجارة وبياناً مفصلاً وتقديرية لاعماله وبياناً باسماء جميع دائنيه مع الاشارة الى مبلغ دين كل منهم وحل اقامته .
- ٢ - وعلى التاجر ان يوضح الاسباب التي حملته على طلب الصلح ، وان يبين معدل التوزيع الذي ينوي عرضه على دائنيه او الاسباب التي تحول دون الافصاح في الحال عن مقترحاته ، وان يعين ايضاً الضمانات العينية او الشخصية التي يقدمها لدائنيه .



٣ - وعلى كل حال لا يجوز ان يكون المعدل المقترح اقل من ثلاثين بالمائة من اصل ديونه العادية اذا كانت مهلة الوفاء سنة واحدة ولا ان يكون اقل من خمسين بالمائة اذا كانت المهلة ثمانية عشر شهراً ولا اقل من خمسة وسبعين بالمائة اذا كانت المهلة ثلاث سنوات .

## المادة - ٢٩٢

١ - على المحكمة بعد استماع النيابة العامة ان تقرر في غرفة المذاكرة رد الطلب :-

أ - اذا كان الطالب لم يودع الدفاتر والمستندات المبينة في المادة السابقة .

ب - اذا كان قد حكم عليه سابقاً بالافلاس الاحتمالي او بالتزوير او بالسرقة او باساءة الامانة او بالاحتيال او بالاختلاس في ادارة الاموال العامة او لم يقيم بما التزمه في صلح واق سابق .  
او كان قد شهر افلاسه سابقاً ولم يوف ديون جميع دائنيه تماماً او لم يقيم بالتزامات الصلح بتمامها .

ج - اذا لم يقدم ضمانات كافية للقيام بتوزيع المعدل المقترح .

د - اذا فر بعد اغلاق جميع محلاته او اذا اختلس او انقص بطريقة الاحتيال قسماً من ثروته .

٢ - وفي جميع هذه الاحوال اذا كان التاجر قد توقف عن وفاء ديونه التجارية ، تقرر المحكمة من تلقاء نفسها شهر افلاسه .

## المادة - ٢٩٣

١ - اذا اعترت المحكمة ان الطالب قانوني وحرى بالقبول فتأمر بمقتضى قرار لا يقبل اي طريق من طرق الطعن بدعوة الدائنين للحضور امام قاض منتدب للمناقشة والمذاكرة في اقتراح الصلح الواقي .

٢ - اذا كانت المحكمة مؤلفة من قاض فرد ، فيقوم بنفسه بوظائف القاضي المنتدب .

٣ - ويحق للقاضي الفرد ان يعهد بالوظائف المذكورة كلا او بعضاً الى احد قضاة الصلح في منطقته .

٤ - يعين القاضي المنتدب محل الاجتماع وتاريخه وساعته في خلال ثلاثين يوماً على الاكثر ابتداء مسن تاريخ قرار المحكمة كما يعين الميعاد الذي يجب فيه شهر هذا القرار وابلاغه الى الدائنين .

٥ - ويعين ايضاً مفوضاً من غير الدائنين تكون مهمته في هذه الاثناء مراقبة ادارة المشروع التجاري والتثبت مما له وما عليه من الديون واجراء التحقيق عن طريقة تصرف المدين ثم يقدم تقريراً لكتلة الدائنين في هذا الشأن .

٦ - وعليه ان يعين الطالب ميعاداً لا يتجاوز خمسة ايام لا كمال البيان المشتمل على اسماء دائنيه عندهما يثبت التاجر في طلبه عدم تمكنه من تقديم هذا البيان كاملاً في الحال .

٧ - ويطلب القاضي المنتدب يشار الى قرار المحكمة بشرح يوقعه القاضي او الكاتب ويسطر في آخر القيود المسجلة في دفاتر التاجر ثم تعاد اليه دفاتره .

## المادة - ٢٩٤

١ - يقوم كاتب المحكمة بشهر القرار بواسطة اعلانات تلصق على باب المحكمة ونشر خلاصته في احدى الصحف اليومية ويطلب تسجيله في سجل التجارة ، كل ذلك في ميعاد يعين في القرار نفسه .

٢ - واذا كان بيان اسماء الدائنين غير كامل او وجد من الضرورة التوسع في الشهر فيحق للمحكمة ان تقرر النشر في صحف اضافية .

٣ - ويجوز للمحكمة ان تقرر نشر الخلاصة في الصحف الاجنبية ايضاً اذا اقتضى الامر ذلك .

٤ - وعلى الكاتب ان يبلغ كلا من الدائنين اشعاراً يبين فيه اسم المدين واسم القاضي المنتدب واسم المفوض وتاريخ القرار المختص بدعوة الدائنين وحمل الاجتماع وتاريخه مع بيان موجز لاثار احاط المدين . ويجري التبليغ بواسطة المحضر او بالبريد المضمون او بريقة حسب المسافة .

٥ - ويجب ان توضع الى الملف الاوراق المثبتة لحصول الشهر والتبليغ الى الدائنين .

## المادة - ٢٩٥

١ - منذ تاريخ ايداع الطالب الى ان يكتب الحكم المتضمن تصديق الصلح قوة القضية المنتهية لا يخق لأي دائن بيده سند سابق لتاريخ الحكم ان يباشر او يتابع معاملة تنفيذية او ان يكتب اي حق امتياز على اموال المدين او ان يسجل رهناً او تأميناً عقارياً ، وكل ذلك تحت طائلة البطالان .

٢ - تبقى موقفه المواعيد المختصة بالتقادم وبسقوط الدعاوي والحقوق التي كانت قد انقطعت بسبب الاجراءات المبينة فيما تقدم .

٣ - ان الديون العادية التي ليس لها اي امتياز تعد مستحقة الاداء وتقطع فائدتها تجاه الدائنين فقط .

٤ - اما المبالغ المترتبة بصفة ضرائب وان تكن بمنازة فلا تخضع للاثار القانونية المنصوص عليها في هذه المادة

## المادة - ٢٩٦

١ - في اثناء الاجراءات الصلح الواقي يبقى المدين قائماً بادارة امواله ويثابر على القيام بجميع الاعمال العادية المختصة بتجارته تحت اشراف المفوض وادارة القاضي المنتدب .

٢ - ويحق لهما ان يطلعا على الدفاتر التجارية في كل آن .

## المادة - ٢٩٧

١ - لا تسري بالنسبة للدائنين الهبات وغيرها من التصرفات المجانية والكتالة التي يفتدها المدين في اثناء اجراءات الصلح الواقي .

٢ - وتطبق القاعدة نفسها اذا قام المدين باقتراض المال ولو كان الاقتراض في شكل كتيالات او عقد المدين صلحاً او تحكياً او اجري يوعاً لا دخل لها في ممارسة تجارية او اقام رهناً او تأميناً عقارياً بدون ترخيص من القاضي المنتدب . ولا يحق للقاضي ان يرخص بذلك الا اذا كانت فائدته جلية واضحة .

كل من اهل

## المادة - ٢٩٨

- ١ - اذا خالف المدين احكام المادتين السابقتين او ثبت انه اخفى قسما من موجوداته او اهمل عن حيلة ذكر بعض الدائنين او اذا ارتكب بوجه عام حيلة ما . فالقاضي المنتدب يرفع الامر الى المحكمة وهذه تقرر شهر الافلاس .
- ٢ - ولا يحول ذلك دون العقوبات الجزائية التي استهدف لها التاجر .

## المادة - ٢٩٩

- ١ - بعد اطلاع المفوض على دفاتر المدين واستاده وبالأستناد الى المعلومات التي تمكن من جمعها ، يتحقق المفوض صحة بيان الدائنين والمدينين ويدخل عليه التعديلات اللازمة ويبين المبالغ المترتبة للمدين او عليه .
- ٢ - ويحق له عند الاقتضاء ان يطلب من اصحاب العلاقة الايضاحات اللازمة .
- ٣ - ثم يضع المفوض بلا ابطاء تقريراً مفصلاً عن حالة المدين التجارية وعن تصرفاته ويودع هذا التقرير قلم المحكمة قبل موعد الاجتماع المعين للصلح بثلاثة ايام على الاقل .

## المادة - ٣٠٠

- ١ - يرأس القاضي المنتدب اجتماع الدائنين .
- ٢ - ويحق لكل دائن ان يقيم عنه وكيلًا خاصًا يحمل وكالة خطيه ويجوز ان تكتب هذه الوكالة بدون اية معاملة على كتاب الدعوة او البرقية .
- ٣ - وعلى المدين او من يمثله شرعا ان يحضر بنفسه ، ولا يقبل التمثيل بواسطة وكيل خاص الا اذا تعلق حضور المدين بوجه مطلق وتحقق ذلك القاضي المنتدب .
- ٤ - وبعد تلاوه تقرير المفوض يقدم المدين مقترحاته النهائية .
- ٥ - واذا لم يمكن انجاز جميع المعاملات في اليوم المعين تعتبر متابعتها مسجلة حكماً الى اقرب يوم عمل ، بدون حاجة الى اعلام الدائنين مجدداً حتى الغائبين منهم . ويجري الامر على هذا المنوال الى ان تنتهي المعاملات .

## المادة - ٣٠١

- ١ - لكل من الدائنين ان يعرض الاسباب التي من اجلها يعتقد ان هذا او ذاك من الديون مشكوك فيه او ان المدين ليس اهلاً للتساهل الذي يلتمسه او ان مقترحاته غير جديرة بالقبول .
- ٢ - والمدين ان يودي جوابه ، وعليه ان يعطي جميع الايضاحات التي تطلب منه .
- ٣ - ثم يذكر قلم الفصل جميع هذه الامور في المحضر وتضم اليه جميع المستندات .

## المادة - ٣٠٢

- ١ - يجب ان توافق على الصلح الواقي اغلبية الدائنين الذين اشتركوا في التصويت وان تشمل هذه الاغلبية على الاقل ثلاثة ارباع الديون غير الممتازة وغير المؤتمنه برهن او تأمين مقول او غير مقول .
- ٢ - على ان يجوز للدائنين اصحاب الامتياز والرهون والتأمينات العقارية او غير العقارية ان يشتركوا في تأليف هذه الاكثورية بشرط ان يتنازلوا عن حقهم في استعمال التأمين المعطى لهم .
- ٣ - ويجوز ان يقتصر هذا التنازل على قسم من تأمين الدين وملحقاته بشرط ان يكون القسم المتنازل عنه معيناً وان لا يقل عن ثلث مجموع الدين .
- ٤ - على ان الاشتراك في التصويت من غير تصريح بالتنازل الجزئي والقبول بعدئذ بالصلح السذي سيبحث فيما يلي يفيد حقاً التنازل عن تأمين الدين بكامله .
- ٥ - وتجري المحكمة في قرار التثبيت حساب الزيادة التي يمكن حصولها في موجودات المدين على اثر هذا التصويت وهذا القبول .
- ٦ - تسقط حقاً اثار التنازل عن امتياز او عن رهـن او تأمين عقاري او غير عقاري وان كان هذا التنازل جزئياً اذا لم يتم الصلح او تقرر ابطاله .

## المادة - ٣٠٣

- ١ - لا تدخل في حساب الاغلبية المبينة في المادة السابقة ديون زوج المدين ولا ديون اقاربه ومصاربه لغاية الدرجة الرابعة .
- ٢ - ويحرم ايضاً من التصويت الاشخاص الذين احرزوا هذه الديون بطريقة التفرغ او المزايدة في خـلال السنة التي سبقت طلب الصلح .
- ٣ - ان التفرغ عن الديون اذا حدث بعد القرار المختص بدعوة الدائنين لا يمنح حق التصويت في عقد الصلح

## المادة - ٣٠٤

- ١ - على القاضي المنتدب ان يذكر في المحضر الدائنين الذين قبلوا الصلح وعلى هؤلاء ان يوقعوا جميعهم على المحضر .
- ٢ - ويدخل في حساب الاغلبية الذين اعربوا عن قبولهم بكتاب او برقية الى القاضي المنتدب او الى الكاتب في الايام الخمسة التي تلي ختام محضر الاجتماع .
- ٣ - ويقيّد الكاتب هذا القبول على هامش المحضر ويضمه اليه .

## المادة - ٣٠٥

- ١ - قبل توقيع الامضاءات يتخذ القاضي المنتدب قراراً يدرجه في المحضر يدعو به اصحاب العلاقة الى حضور جلسة معينة امام المحكمة لاجل تصديق الصلح في ميعاد لا يتجاوز عشرين يوماً .

هكذا من الأشغال

## المادة - ٣٠٦

- ١ - على المفوض ان يودع قلم المحكمة قبل الجلسة المعنية للتصديق بثلاثة ايام تقريره المعلن في امكان قبول الصلح .
- ٢ - ويقدم القاضي المتدب تقريره في الجلسة .
- ٣ - ويحق للمدين والدائن ان يتدخلوا في المناقشة .
- ٤ - والمحكمة ان تدعو المفوض الى غرفة المذاكرة لاخذ ابصاحات منه بعد ان ترسل علما للمدين والدائنين المتدخلين .

## المادة - ٣٠٧

تقدر المحكمة في حكم التصديق بصورة مؤقتة واستنادا الى القرائن اهمية الديون المصرح بها ومبالغها لتحقيق وجود الاغلبية المتراضة مع الاحتفاظ بما يمكن صدوره فيما بعد من الاحكام المكتسبة قوة القضية المقضية

## المادة - ٣٠٨

- ١ - اذا اعتبرت المحكمة ان المدين يستحق الاستفادة من الصلح وان الاعتراضات المبينة في المواد السابقة لا تزيل الاغلبية المطلوبة وان مقترحات الصلح لا تقل عن الحد الادنى القانوني وانها مشروعة وتنفيذها مضمون ، فتقرر تصديق الصلح .
- ٢ - وتقضي المحكمة في الحكم نفسه بوجوب ايداع حصص التوزيع التي تعود للديون المصرح بها .
- ٣ - اما اذا رفضت المحكمة تصديق الصلح فعليها ان تعلن الافلاس من تلقاء نفسها .

## المادة - ٣٠٩

- ١ - لا يحق للمدين قبل ان ينفذ جميع ما التزم به في عقد الصلح ان يبيع ويؤجر عقاراته او ان ينشأ حقوق تأمين ويوجه عام ان يتخلى عن قسم من موجوداته بطريقة غير التي تستلزمها ماهية تجارته او صناعته ما لم يوجد اتفاق مخالف في عقد الصلح او في قرار اخر صدر وفق الشروط المبينة سابقاً وصدفته المحكمة
- ٢ - وكل عمل يقوم به المدين خلافاً لهذا المنع يكون عديم الاثر تجاه اصحاب الديون السابقة لتصديق الصلح

## المادة - ٣١٠

- ١ - يجب شهر الاحكام القاضية برفض او تصديق الصلح .
- ٢ - ويكون هذا الشهر وفقاً للقواعد التي ستحدد فيما يلي لحكم شهر الافلاس .

## المادة - ٣١١

- ١ - يحق للدائنين المخالفين ان يعترضوا على تصديق الصلح في خلال خمسة ايام من تاريخ اختتام المحضر النهائي .
- ٢ - ويجب ان يحتوي هذا الاعتراض على الاسباب وان يبلغ الى المدين والمفوض الى المفوضين .

- ٣ - ولا يقبل الاستئناف الا من المدين نفسه او من الدائنين المعترضين .

- ٤ - اما ميعاد الاستئناف فهو خمسة عشر يوما .

- ٥ - وعندما يكسب الحكم بتصديق الصلح قوة القضية المقضية تنقطع حتماً مهمة المفوض الا اذا كان في عقد الصلح نص صريح يكلفه مراقبة تنفيذه .

- ٦ - ان التفقات والمبالغ التي تجب للمراقبة يحددها القاضي المتدب . وكل اتفاق مخالف يكون باطلا .

## المادة - ٣١٢

- ١ - لتصديق الصلح الواقي اثر ملزم لجميع الدائنين .
- ٢ - ان الدائنين بما فيهم من رضي بعقد الصلح يحتفظون بجميع حقوقهم على شركاء المدين في الدين وكفالاته و الذين تفرغ لهم المدين . غير انه يحق لهؤلاء ان يتدخلوا في المناقشة لتقديم ملاحظاتهم في شأن الصلح .

## المادة - ٣١٣

- ١ - يحق للمحكمة بناء على طلب اي دائن يقدم في خلال ثلاث سنوات ابتداء من تاريخ حكم التصديق ان تبطل الصلح وان تشهر ( افلاس ) المدين اذا ثبت انه بالغ بالحيلة في تحديد الديون المترتبة عليه او اخفى قسماً لا يستهان به من موجوداته .
- ٢ - ولا تقبل اية دعوى اخرى لابطال الصلح بعد تصديقه .
- ٣ - واذا حكم بابطال الصلح برئت ذمة الكفلاء الذين لم يشتركوا في الحيلة من الالتزامات التي ترتبت عليهم في عقد الصلح وسقطت حكماء الرهون العقارية وغيرها من التأمينات المنشأة في الصلح نفسه .

## المادة - ٣١٤

اذا لم يتم المدين بتنفيذ جميع الالتزامات المنصوص عليها في عقد الصلح فيحق لكل دائن بعد ملاحقة الكفلاء والاحتجاج بالحقوق الممنوحة على سبيل التأمين ان يطلب فسخ الصلح وشهر الافلاس للمدين .

## المادة - ٣١٥

- ١ - يجوز ان يشترط في عقد الصلح ان لا يبرأ ذمة التاجر نهائياً من التسم المسقط من ذمته بمقتضى هذا المبدأ الا اذا بقي معسراً .
- ٢ - لا يصلح ان مدة تطبيق هذا الشرط يجب ان تحد بـ خمس سنوات كما يشترط ان تزيد قيمة موجودات المدين على الديون المترتبة عليه بمعدل خمسة وعشرين في المائة على الاقل .

هكذا من المأهول

## الباب الثاني

## الافلاس

## الفصل الاول

## شهر الافلاس



## المادة - ٣١٦

مع الاحتفاظ بتطبيق احكام الباب السابق يعتبر في حالة الافلاس كل تاجر يتوقف عن دفع ديونه التجارية وكل تاجر لا يدعم الثقة المالية به الا بوسائل يظهر بجلالة انها غير مشروعة .

## المادة - ٣١٧

- ١ - يشهر الافلاس بحكم من محكمة البداية التي يوجد في منطقتها المركز الرئيسي للمؤسسة التجارية .
- ٢ - ويكون هذا الحكم معجل التنفيذ .
- ٣ - واذا قضت عدة محاكم في آن واحد بشهر افلاس التاجر نفسه يصار الى تعيين المرجع .
- ٤ - المحكمة التي شهرت الافلاس تكون ذات اختصاص لرؤية جميع الدعاوى التي يكون منشأها القواعد المختصة بالافلاس .

## المادة - ٣١٨

- ١ - يجوز ان ترفع القضية الى المحكمة من التاجر نفسه .
- ٢ - ويجب عليه ان يقدمها خلال عشرين يوماً من تاريخ توقفه عن الدفع تحت طائلة ادانته بجنحة الافلاس التقصيري .
- ٣ - وعليه ان يودع في الوقت نفسه ميزانية مفصلة يصدق على مطابقتها حالة موجوداته والديون المطلوبة منه .

## المادة - ٣١٩

- ١ - يجوز ايضاً ان ترفع القضية الى المحكمة بلائحة يقدمها دائن او عدة دائنين .
- ٢ - يجب ان لا يجاوز ميعاد الجلسة ثلاثة ايام من تاريخ تقديم اللائحة .
- ٣ - في حالة التوقف عن الدفع لا يخلو التاجر غرضه ويهرب او اخفى قسماً هاماً من موجوداته ، يحق للدائنين مراجعة المحكمة في غرض المراجعة واعتداد به في حصول القضية في غرض المذاكرة بدون ادعوى الخصم .

## المادة - ٣٢٠

- ١ - للمحكمة ان تأمر باتخاذ التدابير الاحتياطية اللازمة لصيانة حقوق الدائنين بناء على طلب النيابة العامة او من تلقاء نفسها .
- ٢ - وللمحكمة عند الاقتضاء ان تشهر الافلاس من تلقاء نفسها ايضاً .

## المادة - ٣٢١

- ١ - يجوز شهر افلاس التاجر الذي اعتزل التجارة او توفي في ميعاد سنة تبدأ من تاريخ اعتزاله التجارة او من تاريخ وفاته اذا كان توقفه عن الدفع سابقاً للاعتزال او الوفاة .
- ٢ - غير انه لا يجوز لورثة التاجر المتوفي ان يطالبوا شهر افلاسه .

## المادة - ٣٢٢

- ١ - يجب ان يتضمن الحكم بشهر الافلاس تعيين وقت التوقف عن الدفع .
- ٢ - ويجوز للمحكمة ان ترجع وقت التوقف عن الدفع الى تاريخ اسبق يحكم او عدة احكام بتبديل التاريخ المذكور تصدرها بناء على تقرير القاضي المتدب او من تلقاء نفسها او بناء على طلب كل ذي مصلحة لا سيما طلب الدائنين ، ويحق لكل من الدائنين ان يقوم بالمراجعة على حده .
- ٣ - ولا يجوز قبول هذا الطلب بعد انقضاء الميعاد المنصوص عليه في المادة ٣٧٧ . وبعد انقضاء هذا الميعاد يصبح التاريخ الذي عين للتوقف عن الدفع محدداً على وجه لا يقبل المراجعة من جهة الدائنين .
- ٤ - وفي جميع الاحوال لا يمكن ارجاع تاريخ التوقف عن الدفع الى اكثر من ثمانية عشر شهراً قبل الحكم بشهر الافلاس .

## المادة - ٣٢٣

- ١ - يجب ان يلصق الحكم بشهر الافلاس والاحكام القاضية بتبديل تاريخ التوقف عن الدفع في خلال خمسة ايام من صدورهما بواسطة وكلاء النيابة في ردهة المحكمة التي اصدرتها وفي اقرب مركز للبورصة ان وجدت وعلى باب مؤسسة المفلس التجارية .
- ٢ - ويجب ايضاً ان تنشر خلاصتها في خلال الميعاد نفسه في احدى الصحف اليومية .
- ٣ - ويجب ان يتم هذا النشر في المكان الذي شهر فيه الافلاس وفي سائر الاماكن التي يكون للمفلس فيها مؤسسات تجارية .
- ٤ - ويجب في الوقت نفسه ان تسجل هذه الاحكام في سجل التجارة وان تبلغ الى النيابة العامة .

## المادة - ٣٢٤

- ١ - تقبل هذه الاحكام جميع طرق الطعن ما لم يكن في هذا القانون نص بخلاف .
- ٢ - وتقبل الطرق المذكورة جميع الاحكام التي تصدر في المواد الافلاسية .

هكذا من الأشهر

- ٣ - تبدأ المواعيد القانونية لطرق الطعن من اليوم الذي يلي صدور الحكم ، اما المواعيد المختصة بالاحكام الخاصة لمعاملات الالصاق ونشر الخلاصة في الجرائد فتبدأ من اليوم الذي يلي اتمام هذه المعاملات .
- ٤ - ولا يكون في حال من الاحوال لطرق الطعن التي يمارسها المفلس اي اثر موقف .

### الفصل الثاني

#### الاثارة المباشرة للحكم بشهر الافلاس

##### المادة - ٣٢٥

- ١ - تدرج اسماء التجار الذين شهر افلاسهم ولم يستعيدوا اعتبارهم في جدول يلصق على باب كل محكمة وفي الردهة العامة لجميع البورصات ان وجدت .
- ٢ - ولا يدرج اسم التاجر في الجدول اذا كان متوفياً وقت شهر افلاسه .
- ٣ - اما في سائر الاحوال فيشطب اسم التاجر المفلس بعد وفاته بستة اشهر .

##### المادة - ٣٢٦

- تسقط حقوق المفلس السياسية بشهر افلاسه ولا يجوز له ان يكون نائبا او منتخبا في المجالس البلدية او المختصة بالهن ولا ان يقوم بوظيفة او بمهمة عامة .

##### المادة - ٣٢٧

- ١ - يترتب حتماً على الحكم بشهر الافلاس ومن تاريخ صدوره تحلي المفلس لوكلاء التفليس عن ادارة جميع امواله بما فيها الاموال التي يمكن ان يجوزها في مدة الافلاس .
- ٢ - ولا يجوز للمفلس على الخصوص أن يبيع شيئاً من امواله ولا يحق له القيام بأي وفاء او قبض الا اذا كان الوفاء عن حسن نية لسند تجاري .
- ٣ - ولا يمكنه ان يتعاقد ولا ان يخاصم امام القضاء الا بصفة متدخل في الدعاوى التي يخاصم فيها وكلاء التفليس .
- ٤ - على انه يستطيع القيام بجميع الاعمال الاحتياطية لصيانة حقوقه .

##### المادة - ٣٢٨

- ١ - لا يشمل هذا التحلي الحقوق التي لا تختص الا بشخص المفلس او بصفته رب اسرة ، او الحقوق التي تتناول مصلحة اديبة محضية .
- ٢ - على انه يقبل تدخل وكلاء التفليس في القضية اذا كانت توّول الى الحكم بمبلغ من النقود .
- ٣ - وكذلك لا يشمل التحلي الاموال التي نص القانون على عدم قابليتها للحجز ولا الارباح التي يمكن ان يجوزها المفلس بنشاطه او صناعته وذلك على قدر ما يعتبره القاضي المتدبر متناسبا مع حاجة المفلس لاهالة نفسه واسرته .

##### المادة - ٣٢٩

- ١ - يترتب الحكم بشهر الافلاس إيقاف خصومة الدائنين العاديين او الحائزين لامتياز عام في المداعة الفردية .
- ٢ - تنحصر الخصومة بعد صدور هذا الحكم في وكلاء التفليس من غير تفريق بين الديون التجارية والديون المدنية .

##### المادة - ٣٣٠

- ١ - يوقف الحكم بشهر الافلاس بالنسبة الى كتلة الدائنين فقط سريان فوائد الديون غير المؤمنة بامتياز او برهن عقاري او غير عقاري .
- ٢ - اما فوائد الديون المؤمنة فلا تمكن المطالبة بها الا من اصل الاموال الناتجة عن بيع الاملاك الموضوعة تأمينا .

##### المادة - ٣٣١

- ١ - يستقط الحكم بشهر الافلاس آجال الديون المترتبة في ذمة المفلس .
- ٢ - ولا يشمل هذا السقوط شركاؤه في الالتزام .
- ٣ - ويستفيد من سقوط الاجل دائنوه الحائزون على تأمين .
- ٤ - ولحاملي اسناد القرض ذات المكافأة عند الوفاء ان يبرزوها حالا في التفليس كما جاء في باب الصلح الراقي .

##### المادة - ٣٣٢

- ١ - اذا كان المفلس مالكا لعقارات او لحقوق عينية عقارية فيكون الحكم بشهر الافلاس خاضعا لقواعد الشهر المختصة بالرهون والتأمينات العقارية .
- ٢ - يسجل الحكم بشهر الافلاس في السجل العقاري بواسطة وكلاء التفليس .
- ٣ - وينشأ عن هذا التسجيل من تاريخ وقوعه تأمين جبري لمصلحة كتلة الدائنين .

##### المادة - ٣٣٣

- ١ - تكون التصرفات الالية باطلة حتماً بالنسبة الى كتلة الدائنين اذا قام بها المدين بعد تاريخ توقفه عن الدفع كما عينته المحكمة او في خلال العشرين يوماً السابقة لهذا التاريخ .
- أ - التصرفات والتفرغات المجانية باستثناء الهدايا الصغيرة المعتادة .
- ب - وفاء الديون قبل استحقاقها مهما كان شكل وقوعه .
- ج - وفاء ديون نقدية مستحقة بغير نقود او اسناد سحب او اسناد « لامر » او حوالات وبوجه عام كل وفاء بمقابل .
- د - انشاء تأمين عقاري او رهن عقاري على اموال المسدين او انشاء رهن على مقل من تلك الاموال كل ذلك لتأمين دين سابق .

هكذا من المأهول

٢ - اذا حصل الوفاء بمقابل بشكل التفرغ عن عتار فلا يكون لبطلانه اثر الاتجاه الدائن الذي تعاقد مع المفلس ولا يمس البطلان حقوق من تلتوا الملك عن هذا الدائن مقابل بدل بشرط ان يكونوا حسني النية .

#### المادة - ٣٣٤

كل وفاء آخر لديون مستحقة يقوم به المدين وكل تصرف يجري ببدل بعد توقفه عن الدفع وقبل الحكم بشهر الافلاس يجوز ابطالها اذا كان الاشخاص الذين قبضوا من المدين او تعاقدوا معه عالمين بتوقفه عن الدفع .

#### المادة - ٣٣٥

- ١ - ان ابطال الاعمال المتقدم ذكرها يجيز عند الاقتضاء اقامة دعوى الاسترداد .
- ٢ - واذا كان محل الوفاء سند سحب او شيكا فلا يجوز ان تنام الدعوى المذكورة الا على الشخص الذي اعطي السند او الشيك لحسابه .
- ٣ - اما اذا كان محل الوفاء سنداً « لامر » فلا يجوز ان تنام الدعوى الا على المظهر الاول .
- ٤ - وفي كلا الحالين يجب ان يقام الدليل الى ان الشخص الذي يطلب منه الرد كان عالماً وقت اصدار السند بتوقف المدين عن الدفع .

#### المادة - ٣٣٦

- ١ - قيد الرهن او التأمين بعد تسجيل الحكم بشهر الافلاس باطل تجاه كتلة الدائنين .
- ٢ - وتكون قابلة للابطال القيود المتخذة بعد التوقف عن الدفع او في خلال العشرين يوماً التي سبقتها اذا مضى أكثر من خمسة عشر يوماً بين تاريخ انشاء الرهن او التأمين وتاريخ القيد واذا كان التأخير قد اضر بالدائنين

#### المادة - ٣٣٧

تسقط بالتقادم دعاوى الابطال المتصورة عليها في المرات ٣٣٣ و ٣٣٤ و ٣٣٥ بمرور ثمانية عشر شهراً من يوم شهر الافلاس .

### الفصل الثالث

#### اجراءات الافلاس

##### ١ - هيئة التفليسة

#### المادة - ٣٣٨

- ١ - تسلم ادارة اموال المفلس الى وكيل ماجور يدعى وكيل التفليسة ، تعيينه المحكمة .
- ٢ - ويتضمن الحكم بشهر الافلاس تعيين وكيل او عدة وكلاء للتفليسة .
- ٣ - ويمكن في كل وقت ان يزداد عدد الوكلاء الى ثلاثة .

- ٤ - وتحديد نفقاتهم ومرتباتهم بقرار من القاضي المنتدب وفقاً لتعرفتهم الخاصة .
- ٥ - ويحق للمدين والدائنين ان يعترضوا على قرار النفقات في ميعاد ثمانية ايام وتفصل المحكمة الاعتراض . في غرفة المذاكرة .

#### المادة - ٣٣٩

يجوز ان يعين في كل وقت بقرار من القاضي المنتدب مراقب او مراقبان من الدائنين يرشحون انفسهم لهذه المهمة .

#### المادة - ٣٤٠

لا يجوز ان يعين وكيلاً للتفليسة قريب او مصاهر للمفلس لغاية الدرجة الرابعة .

#### المادة - ٣٤١

اذا اقتضت الحال ان يضاف او يبدل وكيل او عدة وكلاء التفليسة فيراجع القاضي المنتدب المحكمة وهي تتولى امر التعيين .

#### المادة - ٣٤٢

- ١ - اذا عين عدة وكلاء للتفليسة فلا يجوز لهم ان يعملوا الا متحدين .
- ٢ - على انه يحق للقاضي المنتدب ان يعطي وكيلاً منهم او عدة وكلاء اذاً خاصاً في القيام على افراد بعض الاعمال الادارية ، وفي هذه الحالة يكون الوكلاء المأذون لهم مسؤولين وحدهم .

#### المادة - ٣٤٣

- ١ - اذا وقع اعتراض على بعض اعمال الوكلاء فيفصله القاضي المنتدب في ميعاد ثلاثة ايام .
- ٢ - ويكون قرار القاضي المنتدب معجل التنفيذ .

#### المادة - ٣٤٤

- ١ - يحق للقاضي المنتدب بناء على الشكاوى المقدمة اليه من المفلس او من الدائنين أو من تلقاء نفسه ان يقترح عزل وكيل او عدة وكلاء .
- ٢ - واذا لم ينظر القاضي المنتدب في تلك الشكاوى في ميعاد ثمانية ايام فيمكن رفعها الى المحكمة .
- ٣ - تسمع عندئذ المحكمة في غرفة المذاكرة تقرير القاضي المنتدب وايضاحات الوكلاء وتبت في امر العزل في جلسة علنية .

#### المادة - ٣٤٥

ان القرارات المختصة بتعيين وكلاء التفليسة او بعزلهم لا تقبل اي طريق من طرق الطعن .

هكذا من الأشهر

## المادة - ٣٤٦

تعيين المحكمة في حكمها بشهر الافلاس احد اعضائها ليكون قاضياً منتدباً.

## المادة - ٣٤٧

يكلف القاضي المنتدب على وجه خاص ان يعجل ويراقب اعمال التفليسة وادارتها . وعليه ان يرفع الى المحكمة تقريراً عن جميع المنازعات التي تنشأ عن التفليسة وتكون داخلة في اختصاص المحكمة .

## المادة - ٣٤٨

- ١ - تودع قرارات القاضي المنتدب قلم المحكمة حال صدورها .
- ٢ - وتكون على كل حال قابلة لاعتراض كل ذي مصلحة امام المحكمة .
- ٣ - ويجوز للمحكمة ايضاً ان تنظر فيها من تلقاء نفسها .
- ٤ - يقدم الاعتراض في شكل استدعاء الى قلم المحكمة في ميعاد خمسة ايام من تاريخ القرار وعلى المحكمة ان تفصله في ميعاد ثمانية ايام بقرار لا يقبل الطعن .

## المادة - ٣٤٩

للمحكمة في كل وقت ان تبدل القاضي المنتدب للتفليسة بغيره من اعضائها ولا يكون هذا القرار وقرار تعيين القاضي قابلاً للطرق الطعن .

## المادة - ٣٥٠

- ١ - اذا كانت المحكمة مؤلفة من قاض فرد فيقوم بنفسه بوظائف القاضي المنتدب .
- ٢ - ويحق له ان يعهد بالوظائف المذكورة كلا او بعضاً الى احد قضاة الصلح في منطقته .

## ٢ - ادارة موجودات المفلّس

## المادة - ٣٥١

- ١ - على المحكمة ان تأمر في حكمها بشهر الافلاس بوضع الاختتام .
- ٢ - ويحق لها في كل وقت ان تأمر باجبار المفلّس على الحضور وتوقيفه .
- ٣ - وعلى كل حال لا يجوز للمفلّس ان يعتمد من موطنه بلدون اذن القاضي المنتدب .
- ٤ - اذا رأى القاضي المنتدب انه يمكن جرد موجودات المفلّس في يوم واحد فلا توضع الاختتام بل يشرع حالاً في تنظيم الجرد .
- ٥ - يقرم القاضي المنتدب بوضع الاختتام وله ان ينيب في ذلك قاضي الصلح في المنطقة التي يجري فيها هذا التدبير .

## المادة - ٣٥٢

توضع الاختتام على المخازن والمكاتب والصناديق والاضبارات والدفاتر والاوراق ومنقولات المفلّس واشيائه .

## المادة - ٣٥٣

اذا لم يجر وضع الاختتام قبل تعيين وكلاء التفليسة ، فعلى هؤلاء ان يطلبوا وضعها .

## المادة - ٣٥٤

- ١ - على القاضي المنتدب ان يأمر بناء على طلب وكلاء التفليسة بعدم وضع الاختتام على الاشياء الاتية او ان يمنح الترخيص باستخراجها - الثياب والملبوسات والاثاث والامتعة الضرورية للمفلّس ولاسمرته .
- ٢ - ويجري تسليم ما سمح به القاضي المنتدب وفقاً للبيان الذي رفعه اليه وكلاء التفليسة .
- ٣ - ويحق له ان يجيز ايضاً عدم وضع الاختتام .
- أ - على الاشياء القابلة لهلاك قريب او لنقص عاجل في قيمتها .
- ب - على الاشياء الصالحة لاستثمار المتجر اذا كان لا يمكن توقيف هذا الاستثمار بسلا ضرر يلحق بالدائنين .
- ٤ - تدون الاشياء المشار اليها في الفقرات السابقة حالاً مع بيان قيمتها في قائمة جرد يضعها وكلاء التفليسة بحضور القاضي المنتدب وينظم بذلك محضر .

## المادة - ٣٥٥

- ١ - يرخص القاضي المنتدب بيع الاشياء القابلة للهلاك او لنقص في قيمتها او التي تستلزم صيانتها نفقة طائلة ويتم ذلك بواسطة الوكلاء .
- ٢ - لا يجوز للمحكمة ان تسمح باستثمار المتجر بواسطة وكلاء التفليسة الا بناء على تقرير القاضي المنتدب اذا كانت المصلحة العامة او مصلحة الدائنين تستوجب بحكم الضرورة .

## المادة - ٣٥٦

- ١ - يستخرج القاضي المنتدب الدفاتر التجارية من بين الاشياء المحتومة ويسلمها الى وكلاء التفليسة بعد ان يؤشر على آخر قيودها ثم يثبت في محضر باختصار الحالة التي كانت عليها تلك الدفاتر .
- ٢ - يستخرج ايضاً القاضي المنتدب من بين الاشياء المحتومة اضبارة الاسناد ذات الاستحقاق القريب او المعلنة للقبول او التي تستلزم معاملات احتياطية ويسلمها بعد ذكر اوصافها الى وكلاء التفليسة لتحصيل قيمتها .
- ٣ - اما الديون الاخرى فيستوفيها وكلاء التفليسة مقابل سند ايصال منهم :

هكذا من الشاهل

٤ - وأما الكتب المرسلة الى المفلس فتسلم الى الوكلاء فيفضونها . ويحق للمفلس اذا كان حاضرا ان يقف على فضها .

## المادة - ٣٥٧

يجوز للمفلس ولاسرته ان يأخذوا من موجودات التفليسة معونة غذائية يحددها القاضي المنتدب .

## المادة - ٣٥٨

١ - يدعو الوكلاء المفلس لاغلاق الدفاتر واياف حساباتها بحضوره .

٢ - واذا لم يلب الدعوة يرسل اليه ائذار بموجب الحضور في خلال ثمان واربعين ساعة على الاكثر .

٣ - ويمكنه ان ينب عنه وكلا بكتاب خاص بشرط ان يبيد اسباب تمنعه عن الحضور يراها القاضي المنتدب جديرة بالقبول .

## المادة - ٣٥٩

اذا لم يقدم المفلس الميزانية فعل الوكلاء ان ينظموا بلا ابطاء مستثنين الى دفاتر المفلس واوراقه والمعلومات التي يحصلون عليها ثم يودعون الميزانية قلم المحكمة .

## المادة - ٣٦٠

يجوز للقاضي المنتدب ان يسمع اقوال المفلس وكتابه ومستخدميه وكل شخص آخر سواء كان فيما يخص بتنظيم الميزانية او باسباب التفليسة وظروفها .

## المادة - ٣٦١

اذا شهر افلاس تاجر بعد وفاته او توفي التاجر بعد شهر افلاسه فيحق لاراملته واولاده وورثته ان يحضروا بانفسهم او بنبوا عنهم من يمثلهم للقيام مقام المفلس بتنظيم الميزانية ويسائر اجراءات الافلاس .

## المادة - ٣٦٢

يطلب الوكلاء رفع الاختتام للشروع في جرد اموال المفلس بحضوره او بعد دعوته حسب الاصول وذلك في ميعاد ثلاثة ايام من تاريخ وضع الاختتام او من تاريخ صلور الحكم بشهر الافلاس اذا كان هذا التدبير قد يخرج قبل صلوره .

## المادة - ٣٦٣

١ - يستنظم الوكلاء قائمة الجرد بحضور القاضي المنتدب في نسختين اصليتين ويوقع القاضي عليها وتودع احدى هاتين النسختين قلم المحكمة في خلال اربع وعشرين ساعة وتبقى النسخة الاخرى في ايدي الوكلاء .

٢ - والوكلاء ان يستعينوا بمن يشاؤون في تنظيم قائمة القروض وتوقيع نفقاتها على الاشياء .

٣ - وتجري مقابلة للاشياء التي اعفيت من وضع الاختتام او التي استخرجت من بين الاشياء المختومة ووضعت لها قائمه جرد وقررت قيمتها كما تقدم بيانه .

## المادة - ٣٦٤

١ - اذا شهر الافلاس بعد وفاة مفلس ولم تكن قائمة الجرد قد نظمت قبل شهر فيشرع حالا في تنظيمها على الصورة المبينة في المادة السابقة بحضور الورثة او بعد دعوتهم حسب الاصول .

٢ - ويجري الامر على هذه الصورة اذا توفي المفلس قبل افتتاح قائمة الجرد .

## المادة - ٣٦٥

١ - يجب على الوكلاء في كل تفليسة ان يرفعوا الى القاضي المنتدب في خلال خمسة عشر يوما من تاريخ استلامهم مهام وظيفتهم تقريراً او حساباً اجمالياً عن حالة الافلاس الظاهرة عن ظروفها واسبابها الاساسية والاوصاف التي يظهر انها تتصف بها .

٢ - وعلى القاضي المنتدب ان يعجل بلا ابطاء ذلك التقرير الى النيابة العامة مع ملاحظاته .

٣ - واذا لم يرفع اليه التقرير في الميعاد المذكور فعليه ان يعلم النيابة العامة باسباب التأخير .

## المادة - ٣٦٦

يحق لقضاة النيابة العامة ان ينتقلوا الى موطن المفلس للوقوف على تنظيم قائمة الجرد ولهم في كل وقت ان يطلبوا ابداعهم جميع المعاملات والدفاتر والاوراق المختصة بالتفليسة .

## المادة - ٣٦٧

بعد الانتهاء من قائمة الجرد تسلم البضائع والنقود واسناد الدين المطلوب للمفلس والدفاتر والاوراق وأثاث المدين وامتنعه الى وكلاء التفليسة فيوقعون على استلامهم اياها في ذلك قائمة الجرد .

## المادة - ٣٦٨

١ - يجب على الوكلاء من حين استلامهم بمهام وظيفتهم ان يقوموا بجميع الاعمال اللازمة لصيانة حقوق المفلس تجاه مدينه .

٢ - عليهم ايضا ان يطلبوا قيد الرهون والتأمينات على عقارات مديني المفلس اذا لم يسكن المفلس قد طلبه . ويجري الوكلاء القيد باسم كتلة الدائنين ويضمون الى طلبهم شهادة ثبت تعيينهم .

٣ - ويجب عليهم ان يطلبوا اجراء قيد التأمين الجبري المختص بكتلة الدائنين .

## المادة - ٣٦٩

يواصل الوكلاء تحت اشراف القاضي المنتدب تحصيل الديون المترتبة للمفلس .

هكذا من الأهل



## المادة - ٣٧٠

- ١ - يحق للقاضي المنتدب بعد سماع اقوال المفلس او بعد دعوته حسب الاصول ان يأذن للوكلاء في بيع الاشياء المنقولة والبضائع .
- ٢ - ويقرر اجراء هذا البيع اما بالتراضي واما بالمراد العلني بواسطة دائرة الاجراء .
- ٣ - ويحق للقاضي المنتدب بعد استماع المفلس واستطلاع رأي المراقبين اذا وجدوا ان يأذن للوكلاء على وجه استثنائي في بيع العقارات لا سيما العقارات التي لا تلزم لاستثمار المتجر وفقاً للاجراءات المعينة فيما يلي للبيوع العقارية بعد تقرير اتحاد الدائنين .

## المادة - ٣٧١

- ١ - تسلم حالا النقود الناتجة عن البيوع وعن التحصيلات الى المصرف المجاز له قبول ودائع الدولة بعد حسم المبالغ التي يقررها القاضي المنتدب للنفقات والمصاريف .
- ٢ - ويجب ان يثبت القاضي المنتدب حصول هذا الابداع في ميعاد ثلاثة ايام من تاريخ القبض .
- ٣ - واذا تأخر الوكلاء (وجبت) عليهم فائدة المبالغ التي لم يودعوها .
- ٤ - لا يمكن استرجاع المبالغ التي اودعها الوكلاء ولا المبالغ التي اودعها اشخاصا اخرون لحساب التفليسة الا بقرار من القاضي المنتدب . واذا كان هناك اعتراض فعلى الوكلاء ان يحصلوا مقدماً على قرار برفعه .
- ٥ - ويجوز للقاضي المنتدب ان يأمر باجراء الدفع من المصرف مباشرة ليد اثني التفليسة وفقاً لجدول توزيع ينظمه الوكلاء ويأمر القاضي المنتدب بتنفيذه .

## المادة - ٣٧٢

- ١ - يحق للوكلاء بعد استئذان القاضي المنتدب وبعد دعوة المفلس حسب الاصول ان يصالحوا في كل نزاع يتعلق بكثرة الدائنين بما فيه الحقوق والدعاوى العقارية .
- ٢ - واذا كان موضوع المصالحة غير معين القيمة او كانت قيمته تزيد على خمسين ديناراً فتخضع المصالحة لتصديق المحكمة .
- ٣ - ويدهى المفلس لحضور معاملة التصديق ويكون له في كل حال حق الاعتراض عليها ويكفي اعتراضه لمنع عقد المصالحة اذا كان موضوعها اموالاً عقارية .
- ٤ - ولا يحق للوكلاء اجراء اي تنازل او عدول او رضوخ الا بالطريقة نفسها .

## ٣ - تثبيت الديون المترتبة على المفلس

## المادة - ٣٧٣

- ١ - يستطيع الدائنون لمجرد صدور الحكم بشهر الافلاس ان يسلموا وكلاء التفليسة اسنادهم مع جدول بالمبالغ المطلوبة . ويقع الدائن او وكيله على هذا الجدول ويضم اليه تفويض الوكيل .
- ٢ - ويعطى الوكلاء ستة ايام ليعملوا بالاوراق المرفوعة .

- ٣ - ويمكن ارسال هذا الملف الى وكلاء التفليسة بكتاب مضمون مع علم بالوصول .
- ٤ - وبعد انعقاد هيئة المصالحة يرجع الوكلاء الاوراق التي سلمت اليهم ولا يكونون مسؤولين عن الاسناد الا مدة سنة من تاريخ انعقاد هذه الهيئة .

## المادة - ٣٧٤

- ١ - اذا لم يبرز الدائنون الذين قيدت اسمائهم في الميزانية اسناد ديونهم في الثانية ايام التي تلي الحكم بشهر الافلاس يبايعون في نهاية هذا الميعاد بواسطة النشر في الجرائد او بكتاب من الوكلاء انه يجب عليهم تسليم اسنادهم مع الجدول التفصيلي الى وكلاء التفليسة في ميعاد خمسة عشر يوماً من تاريخ النشر .
- ٢ - ويمدد هذا الميعاد للدائنين المتيمين بخارج الاراضي الاردنية وفقاً للتواعد المقررة في قانون اصول المحاكمات الجزائية على ان لا يجاوز التمديد ستين يوماً .

## المادة - ٣٧٥

- ١ - يجري تحقيق الديون بواسطة وكلاء التفليسة وبمعاونة المراقبين اذا وجدوا مع الاحتفاظ بموافقة القاضي المنتدب ويحضر المفلس او بعد دعوته حسب الاصول .
- ٢ - واذا عارض وكلاء التفليسة في صحة الدين كله او بعضه فيبلغون الامر الى الدائن بكتاب مضمون .
- ٣ - ويعطى الدائن ثلاثين يوماً لتقديم ايضاحاته الخطية او الشفهية .

## المادة - ٣٧٦

- ١ - على اثر الفراغ من تحقيق الديون وفي خلال ثلاثة اشهر على الاكثر من تاريخ الحكم بشهر الافلاس يودع الوكلاء قلم المحكمة بياناً بالديون التي قاموا بتحقيقها مع ذكر القرار الذي اتخذته القاضي المنتدب بناء على اقتراحهم فيها يختص بكل منها .
- ٢ - وعلى الكاتب ان يعلم الدائنين على الفور بايداع هذا البيان بواسطة النشر في الصحف ويرسل اليهم علاوه على ذلك كتاباً يبين فيه لكل منهم المبلغ المقيد له في البيان .
- ٣ - وفي احوال استثنائية جداً يمكن تجاوز الميعاد المحدد في الفقرة الاولى بمقتضى قرار من القاضي المنتدب .

## المادة - ٣٧٧

- ١ - لكل دائن اثبت دينه او ادرج اسمه في الميزانية ان يدي خلال ثلاثين يوماً من تساريخ النشرات المشار اليها في المادة السابقة مطالب او اعتراضات يشرح على البيان يضعه بنفسه او بواسطة وكيل ويودعه قلم المحكمة .
- ٢ - ويعطى المفلس الحق نفسه .
- ٣ - بعد انقضاء هذا الميعاد وبناء على اقتراحات الوكلاء ومع الاحتفاظ بالمطالب والاعتراضات المعروضة على المحكمة يحدد القاضي المنتدب نهائياً بيان الديون وينفذ الوكلاء قراره بتوقيعهم التصريح الآتي على جدول الديون المثبتة .

هذا من الأصول

بناء على اثبات السيد ..... او الشركة .....  
قبل ( او قبلت ) بصفة دائن (عادي او ممتاز او مرتين) في التفليسة بمبلغ .....

## المادة - ٣٧٨

- ١ - تحال الديون المعترض عليها بواسطة الكاتب الى محكمة البداية لتتظر فيها بجلسة تعقد في خلال ثلاثين يوماً من تاريخ النشر المذكورة في ٣٧٦ وتفصل فيها بناء على تقرير القاضي المنتدب .
- ٢ - ويبلغ موعد الجلسة الى الفريقين بواسطة كتاب مضمون يرسله الكاتب قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل .

## المادة ٣٧٩

- ١ - يحق للمحكمة ان تقرر مؤقتاً وجوب قبول الدائن في المناقشات من اجل مبلغ يعينه التقرار نفسه .
- ٢ - ولا يكون هذا القرار قابلاً لاي طريق من طرق الطعن .

## المادة - ٣٨٠

الدائن الذي لا يتناول الاعتراض الاحقه في الامتياز او الرهن العقاري يقبل في مناقشات التفليسة كدائن عادي .

## المادة - ٣٨١

- ١ - الدائنون الذين تخلفوا عن الحضور اوعن إبراز اسناد ديونهم في المواعيد المعينة لهم سواء اكانوا معلومين ام مجهولين لا يشتركون في توزيع موجودات تفليسة . على ان باب الاعتراض يظل مفتوحاً امامهم لغاية الانتهاء من توزيع الثنود . اما نفقات الاعتراض فتبقى على عاتقهم .
- ٢ - لا يوقف هذا الاعتراض تنفيذ التوزيعات التي امر بها القاضي المنتدب . ولكن اذا شرع في توزيعات جديدة قبل الفصل في اعتراضهم فيشتركون فيها بالمبلغ الذي تعينه المحكمة بصورة مؤقتة ويحتفظ بهذا المبلغ الى ما بعد الفصل في اعتراضهم .
- ٣ - واذا اعترف لهم فيها بعد بصفة الدائنين فلا يحق لهم المطالبة بشيء من التوزيعات التي كان قد امر بها القاضي المنتدب ولكن يحق لهم ان يقتطعوا من الموجود الذي لم يوزع الحصص التي تعود لديونهم من التوزيعات الاولى .

## المادة - ٣٨٢

ان الاسناد التي اصدرتها شركة تجارية على وجه قانوني لا تخضع لمعاملة تحقيق الديون .

## الفصل الرابع

## حلول قضايا التفليسة

## ١ - الصلح البسيط

## المادة - ٣٨٣

- ١ - على القاضي المنتدب في خلال الثلاثة الأيام التي تلي اغلاق جدول الديون او في خلال الثلاثة الأيام التي (تلي) قرار المحكمة الصادر عملاً بأحكام المادة ٣٧٩ اذا كان هناك نزاع ان يدعو الدائنين الذين اثبت ديونهم لتدخاوضة في عقد الصلح .
- ٢ - ويجب ان تتضمن منشورات الصحف وكتب الدعوة الغرض الذي من اجله يعقد الاجتماع .
- ٣ - اما الدائنون الذين قبلت ديونهم مؤقتاً فيدعى كل واحد منهم بكتاب مضمون في خلال الثلاثة الايام التي تلي قرار المحكمة في شأنهم .

## المادة - ٣٨٤

- ١ - تتعقد هيئة المصالحة برئاسة القاضي المنتدب في المكان واليوم والساعة التي عينها .
- ٢ - ويشارك فيها الدائنون الذين اثبتت ديونهم نهائياً او قبلت مؤقتاً اما بانفسهم واما بواسطة وكلاء يحملون تفويضاً بكتيب عادية .
- ٣ - ويدعى المفلس الى هذا الاجتماع ويجب عليه ان يحضر بنفسه ولا يجوز له ان يرسل من يمثله الا لاسباب مقبولة وافق عليها القاضي المنتدب .

## المادة - ٣٨٥

- ١ - يقدم وكلاء التفليسة تقريراً عن حالتها وعن المعلومات والعمليات التي اجريت .
- ٢ - ويجب ان تسمع اقوال المفلس .
- ٣ - ويسلم تقرير وكلاء التفليسة المشتمل على تواقعهم الى القاضي المنتدب فينظم هذا القاضي حضراً بما جرى في الاجتماع وبالقرارات التي اصدرتها الهيئة .

## المادة - ٣٨٦

- ١ - لا يجوز للدائنين الحاضرين في اجتماع الهيئة ان يقبلوا عقد الصلح بعد التفليسة ما لم تتوفر الشروط الاتية تحت طائلة البطلان .
- ٢ - يجب ان يتم العقد بتصويت اخذ من الدائنين يؤلفون الاكثرية ويملكون ثلثي الديون المثبتة على وجه نهائي او مؤقت .

هكذا من الأصول

ب - يجب ان لا يشترك في التصويت زوج المفلس واقرباؤه ومصاهروه حتى الدرجة الرابعة ولا الاشخاص الذين تفرغ لهم المفلس وفقاً للشروط المبينة في باب الصلح الوافي .

#### المادة - ٣٨٧

لا يحق للدائنين الحاصلين على رهن او تأمين عقاري او على امتياز رهن منقول ان يشتركوا في التصويت الا اذا تنازلوا عن تأميناتهم وفقاً للشروط المبينة في باب الصلح الوافي .

#### المادة - ٣٨٨

- ١ - يجب ان يوقع عقد الصلح في نفس الجلسة والا كان باطلا .
- ٢ - واذا لم تتوفر الا احدى الاغليتين البحوث عنهما في المادة ( ٣٨٦ ) فتؤجل المذاكرة ثمانية ايام لا تقبل التمديد .
- ٣ - ولا يلزم الدائنين الذين حضروا الاجتماع الاول لهيئة المصالحة او كانوا ممثلين فيه على وجه قانوني ووقعوا امضاءهم على محضر الجلسة لحضور الاجتماع الثاني لهيئة وتبقى القرارات التي اتخذوها والمواقفات التي ايدوها صالحة ونافذة الا اذا حضروا وعملوها في الاجتماع الاخير .
- ٤ - يجوز الاستعاضة عن توقيع الدائنين في (اجتماعات) هيئة المصالحة بتوقيع منهم على بطاقة تصويت تلحق بالمحضر

#### المادة - ٣٨٩

- ١ - لا يجوز عقد الصلح لمفلس حكم عليه بالافلاس الاحتياطي .
- ٢ - واذا كان التحقيق جارياً في شأن افلاس احتياطي فيدعى الدائنون ليقروا ما اذا كانوا يحتفظون بحق المذاكرة في امر الصلح عند التبرئة وبالتالي تأجيل الفصل في هذا الشأن الى ما بعد انتهاء الاجراءات الجزائية .
- ٣ - على انه لا يمكن تقرير هذا التأجيل الا اذا توفرت اغلبية العدد واغلبية المبلغ المعينتان فيما تقدم .
- ٤ - واذا اقتضت الحال اجراء المذاكرة في امر الصلح بعد انتهاء مدة التأجيل فتطبق على المذاكرة الجسدية القواعد المعينة في المادة السابقة .

#### المادة - ٣٩٠

- ١ - اذا حكم على المفلس لافلاس تقصيري كان عقد الصلح ممكناً .
- ٢ - ويجوز للدائنين في حالة البدء بالاجراءات الجزائية ان يؤجلوا المذاكرة في الصلح الى ما بعد انتهائها وفقاً لاحكام المادة السابقة .

#### المادة - ٣٩١

يجب لجميع الدائنين الذين كان لهم حق الاشتراك في عقد الصلح والدائنين الذين ثبتت حقوقهم فيها بعد ولمثلي هيئة اصحاب اسناد القرض ان يعرضوا على الصلح المقرر .

٢ - ويجب ان يكون الاعتراض معللاً وان يبلغ الى وكيل التفليسة وإلى المفلس في ميعاد الثانية الايام التي تلي عقد الصلح او عقد هيئة اصحاب اسناد القروض والا كان باطلا ، وان تبلغ معه مذكرة دعوة الى اول جلسة تعقدها المحكمة .

٣ - واذا لم يكن للتفليسة الا وكيل واحد وكان معارضا في عقد الصلح وجب عليه ان يطلب تعيين وكيل جديد ويلزمه بالنظر الى هذا الوكيل ان يطبق الاجراءات المنصوص عليها في هذه المادة .

#### المادة - ٣٩٢

- ١ - يقدم طلب تصديق الصلح الى المحكمة باستدعاء من الفريق الأكثر عجلة ولا يجوز للمحكمة ان تفصل في هذا الطلب قبل انقضاء ميعاد الايام الثانية المنصوص عليه في المادة السابقة .
- ٢ - واذا قدمت اعتراضات في خلال الميعاد المذكور فتفصل المحكمة في الاعتراضات وفي طلب التصديق بحكم واحد .
- ٣ - واذا قبل الاعتراض موضوعا شمل الحكم ببطالان الصلح جميع ذوي العلاقة .

#### المادة - ٣٩٣

في جميع الاحوال يضع القاضي المنتدب قبل الحكم في مسألة التصديق تقريراً عن اوصاف الافلاس وعن امكان قبول الصلح .

#### المادة - ٣٩٤

- ١ - اذا لم تراعى القواعد المنصوص عليها فيما تقدم او ظهر ان اسباباً تختص بالمصلحة العامة او بمصلحة الدائنين تحول دون تصديق الصلح وجب على المحكمة عندئذ ان ترفض التصديق .
- ٢ - ويمكنها ايضاً ان ترفض تصديق عقد الصلح اذا كان يتضمن نصاً يجيز لرئيس المحكمة ان يعين مفوضاً او عدة مفوضين يكلفون بمراقبة تنفيذ وفك الرهن العقاري المختص بكئلة الدائنين اذا كانوا قد اجازوه ومراقبة تحويل الموجودات الى نقود .

#### المادة - ٣٩٥

- ١ - يصبح عقد الصلح بمجرد تصديقه ملزماً لجميع الدائنين سواء كانوا مذكورين في الميزانية ام لا وسواء كانت ديونهم مثبتة او غير مثبتة . وهو نافذ حتى في حق الدائنين المقيمين خارج الاراضي الاردنية وفي حق الذين قبل دخولهم مؤقتاً في المذاكرة ايا كان المبلغ الذي سيخصص فيها بعد بمقتضى الحكم النهائي .
- ٢ - على ان الصلح لا يسري في حق الدائنين اصحاب الامتيازات والرهن اذا كانوا لم يتنازلوا عنها ولا في حق الدائنين العاديين اذا نشأ دينهم في اثناء مدة التفليسة .

هكذا من الأشهر

## المادة - ٣٩٦

- ١ - بمجرد اكتساب حكم التصديق قوة القضية المقضية تنقطع اثار الافلاس مع الاحتفاظ بسقوط الحقوق السياسية عليها في المادة ٣٢٦ .
- ٢ - يقدم وكلاء التفليسة الذين تنتهي وظائفهم حسابهم الى المفلس بحضور القاضي المنتدب فتجري فيه المناقشة ويقرأها . ثم يسلم الوكلاء الى المفلس مجموع امواله ودفاتره واوراقه واشيائه فيعطيههم سنداً يصال مقابل تسليمها .
- ٣ - وينظم القاضي المنتدب محضراً بكل ذلك وتنتهي وظيفته .
- ٤ - واذا قام نزاع تفصل فيه المحكمة .

## المادة - ٣٩٧

- ١ - يجوز ان يتضمن عقد الصلح مواعيد لوفاء الديون اقساطاً لاجال متتابعة .
- ٢ - كما يجوز ان يتضمن ابراء المدين من جزء كبير او صغير من دينه بيد ان هذا الابراء يترك على عاتق التزاماً طبعياً .
- ٣ - ويجوز ان يعقد الصلح بشرط الوفاء اذا ايسر المدين وفقاً لاشروط المعينة في باب الصلح الوافي .

## المادة - ٣٩٨

يبقى التأمين العقاري المترتب لكتلة الدائنين ضماناً لوفاء مبلغ الدين المنصوص عليه في عقد الصلح .

## المادة - ٣٩٩

يحق للدائنين فيما عدا ذلك ان يطلبوا كفيلاً او عدة كفلاء لضمان تنفيذ عقد الصلح .

## المادة - ٤٠٠

ما دام المبلغ المنصوص عليه في عقد الصلح لم يدفع بكامله لا يجوز للمدين ان يقوم بأي تصرف غير عادي لا يتطلبه سير التجارة نفسها ، مالم يكن هناك اتفاق على العكس عقد وفقاً للقواعد الواردة في هذا الشأن في باب الصلح الوافي .

## المادة - ٤٠١

- ١ - لا تقبل اية دعوى لابطال الصلح بعد التصديق الا اذا كانت مبنية على تدليس اكتشف بعد هذا التصديق .
- ٢ - ويجوز لكل ذائق ان يقيم هذه الدعوى على ان تقوم في خلال خمس سنوات بعد اكتشاف التدليس .
- ٣ - ولا يخلو عقد الصلح بائناً اذا حكم على المفلس بالانكسار احتياطياً .
- ٤ - ويجوز ان يعلق عقد الصلح مبرئاً للذمة الكفلاء الذين لم يثبتوا كراً في التدليس .

## المادة - ٤٠٢

- ١ - اذا اقيمت دعوى الحق العام بحق المفلس بعد تصديق عقد الصلح من أجل الافلاس الاحتياطي وصدرت بحقه مذكرة توقيف مؤقت او غير مؤقت جاز للمحكمة ان تأمر بما يحق لها اتخاذه من التدابير الاحتياطية .
- ٢ - وتلغى هذه التدابير حكماً بصور قرار يمنع المحاكمة او حكم بالتبرئة او بالاعفاء .

## المادة - ٤٠٣

- ١ - اذا لم ينفذ المفلس شروط عقد الصلح جاز ان تقام عليه دعوى لدى المحكمة لفسخ هذا العقد .
- ٢ - واذا كان هنالك كفلاء فيحضرون في الدعوى او يدعون اليها حسب الاصول .

## المادة - ٤٠٤

- ١ - عندما تطلع المحكمة على الحكم القاضي بالافلاس الاحتياطي تعتمد الى تعيين قاضٍ منتدب ووكيل او عدة وكلاء للتفليسة . وتعتمد ايضاً الى هذا التعيين في القرار الذي تقضي فيه بابطال عقد الصلح او بفسخه .
- ٢ - ويجوز لهؤلاء الوكلاء ان يقوموا بوضع الاختام .
- ٣ - وعليهم ان يشعروا في الحال تحت اشراف القاضي المنتدب وبلاستناد الى قائمة الجرد القديمة ، وفي مراجعة الاسناد المالية والاوراق ، وان يقوموا عند الاقتضاء بمجرد تكميلي .
- ٤ - وعليهم ايضاً ان يضعوا ميزانية اضافية .
- ٥ - ويجب عليهم بلا ابطاء دعوة الدائنين الجدد - اذا وجدوا - ومطالبتهم بابراز اسناد ديونهم في خلال خمسة عشر يوماً لاجراء تحقيق ، وعليهم لصق هذه الدعوة مع خلاصة الحكم القاضي بتعيينهم ونشر ذلك في الصحف المحلية .
- ٦ - ويتم التحقيق من الديون بالطريقة المبينة في هذا القانون .

## المادة - ٤٠٥

- ١ - يشرع بلا تأخير في تحقيق اسناد الديون المبرزه عملاً باحكام المادة السابقة .
- ٢ - ولا يجري تحقيق جديد في شأن الديون التي سبق تدقيقها وتثبيتها ، وذلك مع الاحتفاظ بحق رفض تلك الديون او تنقيصها اذا كانت قد اوفيت كلها او جزء منها .

## المادة - ٤٠٦

بعد الانتهاء من الاعمال المتقدم ذكرها يدعى الدائنون لابتداء رأيهم في ابقاء الوكلاء او ابدالهم اذا لم يعقد صلح جديد .

## المادة - ٤٠٧

لا تبطل التصرفات التي قام بها المفلس بعد تصديق عقد الصلح وقبل ابطاله او فسخه الا اذا وقعت بقصد الانحرار بحقوق الدائنين .

هكذا من الأشهر



## المادة - ٤١٨

توزع اموال التفليسة على جميع الدائنين على نسبة الدين المثلث لسكل منهم بعد حسم مصاريف ادارة التفليسة والاعلانات التي منحت للمفلس او لاسرته والمبالغ التي دفعت للدائنين المتنازلين .

## المادة - ٤١٩

- ١ - يقدم الوكلاء بياناً شهرياً للقاضي المنتدب عن حالة التفليسة والمبالغ التي اودعت المصرف المعين لقبول ودائع الدولة .
- ٢ - ويأمر القاضي المنتدب عند الاقتضاء بتوزيع المال على الدائنين ويعين مبلغه ويهتم بإبلاغ الامر الى جميع الدائنين .

## المادة - ٤٢٠

- ١ - لا يجوز للوكلاء ان يقوموا بأي وفاء الا متبادل تقديم السند المثبت للدين ويذكرون على السند المبلغ الذي دفعوه او امروا بدفعه .
- ٢ - واذا كان تقديم السند غير ممكن فيجوز للقاضي المنتدب ان يأمر بالدفع بعد اطلاعه على محضر تحقيق الديون
- ٣ - وفي جميع الاحوال يعترف الدائن بالايفصال على هامش جدول التوزيع .

## المادة - ٤٢١

- ١ - بعد انتهاء تصفية التفليسة يدعى القاضي المنتدب الدائنين للاجتماع .
- ٢ - وفي هذا الاجتماع الاخير يقدم الوكلاء حسابهم ويكون المفلس حاضرا او مدعوا حسب الاصول .
- ٣ - يبيد الدائنون رأيهم في مسألة عذر المفلس وينظم محضر بذلك يدرج فيه كل دائن اقواله وملاحظاته .
- ٤ - ويعد انقضاء هذا الاجتماع ينحل الاتحاد حتماً .

## المادة - ٤٢٢

- ١ - يقدم القاضي المنتدب للمحكمة قرار الدائنين المختص بمعذرة المفلس وتقديرا عن صفات التفليسة وظروفها
- ٢ - ثم تصدر المحكمة قرارها باعتبار المفلس معلورا او غير معلور .

## المادة - ٤٢٣

لا يعتبر معلورا مرتكب الافلاس الاحتياطي ولا المحكوم عليه لتزوير او سرقة او احتيال او اساءه الامانة واختلاس اموال عامة .

## ٣ - الصلح بتنازل المفلس عن موجوداته

## المادة - ٤٢٤

- ١ - يجوز عقد الصلح بالتنازل الكلي او الجزئي من المفلس عن موجوداته .
- ٢ - استباهاً للشروط، هذا الصلح فهي نفس الشروط المنصوص عليها لعقد الصلح البسيط .
- ٣ - على ان يتم يد المفلس فيما يختص بالاموال المتنازل عنها لا ينتهي بتقيد هذا الصلح بل تباع هذه الاموال بواسطة وكلاء معينون كما يعين وكلاء الاتحاد .

- ٤ - ويخضع البيع وتوزيع المال لنفس القواعد المرعية في حال الاتحاد .
- ٥ - ثم يسلم الى المدين من حاصل بيع الاموال المتنازل عنها ما زاد عن الديون المطلوبة منه .

## ٤ - اغلاق التفليسة لعدم كفاية الموجودات

## المادة - ٤٢٥

- ١ - اذا حدث في اي وقت قبل تصديق الصلح او تأليف اتحاد الدائنين ، ان وقفت اجراءات التفليسة لعدم كفاية الموجودات ، جاز للمحكمة بناء على تقرير القاضي المنتدب او من تلقاء نفسها ان تحكم باغلاق التفليسة .
- ٢ - ويعود بهذا الحكم الى كل دائن حق الحصومة الفردية .

## المادة - ٤٢٦

- ١ - يجوز للمفلس ولكل شخص من ذوي الحقوق ان يطلب في كل وقت من المحكمة الرجوع عن هذا الحكم اذا اثبت وجود مال كاف للقيام بتفقات التفليسة او سلم الوكلاء المبلغ الكافي لها .
- ٢ - وفي جميع الاحوال يجب ان توفى اولا نفقات الدعاوي التي اقيمت عملاً باحكام المادة السابقة .

## الفصل الخامس

## الحقوق الخاصة التي يمكن الاحتجاج بها

## مواجهة التفليسة

## ١ - اصحاب الديون المترتبة على عدة مدينين



## المادة - ٤٢٧

- ١ - ان الدائن الذي يحمل اسناد دين بمضاه او مظهره او مكفولة بوجه التضامن من المفلس ومن شركاء له في الالتزام مفلسين ايضا يشترك في التوزيع مع كل كتلة من كتل الدائنين ويكون اشتراكه فيها على قدر مبلغ دينه الاسمي الى ان يتم ايفاءه .

## المادة - ٤٢٨

- ١ - لا يحق على الاطلاق لتقليسات المترمين بالتزام واحد ان يرجع بعضها على بعض بالحصص المدفوعة الا اذا كان مجموع تلك الحصص التي تؤديها التقليسات المذكورة يزيد على مجموع اصل الدين وتوابعه .
- ٢ - وفي هذه الحالة تعود الزيادة الى المترمين الذين يكفلهم بقية شركائهم في الالتزام مع مراعاة ترتيب التزاماتهم .

هكذا من الأشهر

## المادة - ٤٢٩

- ١ - اذا كان الدائن يحمل اسناد منشأة بوجه التضامن على المفلس واشخاصا اخرين وكان قد استوفى جزءا من دينه قبل وقوع الافلاس فلا يشترك مع كتلة الدائنين الا بالتبقي من الدين بعد اسقاط الجزء المستوفى ويحفظ الدائن بشأن هذا المتبقي ، بحقوقه على الشريك في الالتزام او الكفيل .
- ٢ - اما الشريك في الالتزام او الكفيل الذي قام بالايفاء الجزئي فيشارك مع كتلة الدائنين نفسها فيما يختص بجميع ما اوفاه عن المفلس .

## المادة - ٤٣٠

- ١ - بالرغم من عقد الصلح بين الدائنين حق اقامة الدعوى على شركاء المفلس في الالتزام لمطالبتهم بجميع ما لهم من الدين .
- ٢ - ويحق لهؤلاء الشركاء التدخل في قضية تصديق الصلح لبدء ملاحظاتهم .

## الاسترداد والامتناع عن التسلم

## المادة - ٤٣١

- ١ - للاشخاص الذين يدعون ملكية اموال موجودة في حيازة المفلس ان يطلبوا استردادها .
- ٢ - ولوكلاء التفليسة ان يقبلوا طلبات الاسترداد بعد موافقة القاضي المنتدب .
- ٣ - اما اذا كان هناك نزاع فالمحكمة تفصل فيه بعد سماع تقرير القاضي المنتدب .

## المادة - ٤٣٢

- ١ - يجوز على الخصوص المطالبة برد الاسناد التجارية وغيرها من الاسناد غير الموافة التي وجدت عينا بيد المفلس وقت افتتاح التفليسة اذا كان مالكا قد سلمها الى المفلس على سبيل التوكيل لتحصيل قيمتها وحفظها عنده تحت تصرف المالك او كان تسليمها اليه مخصصا بوفاء معين .
- ٢ - ويجوز ايضا طلب استرداد الاوراق النقدية المودعة عند المفلس اذا تمكن المودع من اثبات ذاتيتها

## المادة - ٤٣٣

- ١ - يجوز طلب استرداد البضائع كلها او بعضها ما دامت موجودة عينا اذا كانت مسلمة الى المفلس على سبيل الوكالة ولاجل بيعها لحساب مالكيها .
- ٢ - ويجوز طلب استرداد عيني تلك البضائع او جزء من ثمنها اذا كان لم يدفع او لم تجر عليه المقاصة في حساب المودع او المشتري .

## المادة - ٤٣٤

- ١ - يجوز للبائع ان يمتنع عن تسليم البضائع وغيرها من المنقولات التي باعها اذا كانت لم تسلم الى المفلس او لم ترسل اليه او الى شخص اخر لحسابه .

## المادة - ٤٣٥

- ١ - يجوز للبائع ان يسترد البضائع المرسلة الى المفلس للتمكن من استعمال حقه في حبسها ما دامت لم تسلم في مخازن المفلس او في مكان له فيه مظهر التصرف او في مخازن وسيط كلفه المفلس ان يبيعها لحسابه .
- ٢ - على ان طلب الاسترداد لا يقبل اذا كانت البضائع قد بيعت ثانية قبل وصولها بدون قصد الاضرار لمشتري اخر حسن النية .

## المادة - ٤٣٦

- ١ - اذا كان المشترك قد تسلم البضائع قبل افلاسه فلا يجوز للبائع ان يحتج بدعوى الفسخ ولا بدعوى الاسترداد ولا بامتنازها .

## المادة - ٤٣٧

- ١ - في الاحوال التي يجوز فيها للبائع ان يستعمل حقه في حبس البضائع يجوز لوكلاء التفليسة بعد حصولهم على ترخيص من القاضي المنتدب ان يتمسكوا بتسليم البضائع بعد دفع الثمن المتفق عليه للبائع .

## المادة - ٤٣٨

- ١ - اذا لم يتخذ الوكلاء هذا القرار فللبائع ان يفسخ البيع بشرط ان يدفع الى كتلة الدائنين المبلغ الذي قبضه على الحساب .
- ٢ - ويمكنه ان يحصل على بدل الضرر الذي لحق به من جراء فسخ البيع وان يشترك لهذه الغاية مع كتلة الدائنين العاديين .

## المادة - ٤٣٩

- ١ - تحدد حقوق الاسترداد المختصة بزوجة المفلس وفقاً للقواعد المبينة فيما بعد .

## ٣ - اصحاب الديون المضمونة برهن او امتياز

## على منقول

## المادة - ٤٤٠

- ١ - ان دائني المفلس الحائزين بوجه قانوني رهناً او امتيازاً خاصاً على منقول لا تدرج أسماؤهم في كتلة الدائنين الا على سبيل التذكير .

## المادة - ٤٤١

- ١ - يجوز للوكلاء في كل حين بعد الحصول على ترخيص من القاضي المنتدب ان يستردوا المصلحة التفليسة الاشياء المرهونة بعد وفاء الدين .

هكذا من الله هل

## المادة - ٤٤٢

- ١ - اذا لم يسترد الركلاء الموهون وباعه الدائن بثمن يزيد على الدين فالركلاء يقبضون الريادة .
- ٢ - واذا كان الثمن اقل من الدين فالدائن المرتين يشترك بما بقي له من دينه مع كتلة الدائنين بصفة دائن عادي

## المادة - ٤٤٣

- ١ - يقدم الركلاء الى القاضي المنتدب بياناً باسماء الدائنين الذين يدعون امتيازاً على اموال منقولة فيجيز هذا القاضي عند الاقتضاء وفاء ديونهم من اول مبلغ نقدي يحصل .
- ٢ - واذا قام نزاع على الامتياز تفصل فيه المحكمة .

### ٤ - اصحاب الديون المضمونة برهن او تأمين او امتياز على عقار

## المادة - ٤٤٤

اذا حصل توزيع ثمن العقارات قبل توزيع ثمن المنقولات او حصل التعزيعان مما فالدائنون الحائزون امتيازاً او تأميناً او رهناً عقارياً الذين لم يستوفوا كل دينهم من ثمن العقارات يشتركون على نسبة الباقي لهم مع الدائنين العاديين في توزيع الاموال المخصصة بكتلة الدائنين بشرط ان تكون ديونهم محقة بالاجراءات المقررة فيما سبق .

## المادة - ٤٤٥

اذا اجري توزيع واحد او اكثر للنقود الحاصلة من ثمن المنقولات قبل توزيع ثمن العقارات فان الدائنين الحائزين امتيازاً او تأميناً او رهناً عقارياً او المحققين ديونهم يشتركون في التوزيع على نسبة مجموع ديونهم مع الاحتفاظ عند الاقتضاء بما يلزمهم رده عملاً بالمواد التالية .

## المادة - ٤٤٦

- ١ - يعد بيع العقارات او اجراء التصفية النهائية لحساب الدائنين ذوي الامتياز او الرهن او التأمين العقاري بحسب ترتيب درجاتهم لا يجوز لمن كان منهم مستحقاً بحسب درجته ان يستوفي كل دينه من ثمن العقارات الموهونة وان يقبض ما يصيبه من توزيع اثمانها الا بعد بحسب ما استوفاه من كتلة الدائنين العاديين .
- ٢ - اما المبالغ التي تحسم على هذا الوجه فلا تبقى لكتلة الدائنين ذوي الرهن او التأمينات العقارية بل ترد الى كتلة الدائنين العاديين الذين تقتطع هذه المبالغ لمصلحتهم .

## المادة - ٤٤٧

الدائنون الحائزون رهناً او تأميناً عقارياً الذين لا يوفى لهم نصيبهم في توزيع ثمن العقارات الاجزأاً من دينهم فتتبع فيما يخص بهم الاحكام التالية : -

١ - عند تصفية ثمن العقارات التي لا يوفى لهم نصيبهم في توزيع ثمن العقارات الاجزأاً من دينهم فتتبع فيما يخص بهم الاحكام التالية : -

٢ - وفي هذه الحالة لا يحق للدائنين ان يجتجوا من جهتهم بالمسافع التي منحتها الزوجة لزوجها في الصك المذكور .

٣ - وتبطل ايضاً الهبات الممنوحة بين الزوجين في اثناء (مدة الزواج) .

ب - اما ما اخلوه زيادة على هذا التدرج في التوزيع السابق فيحسم من نصيبهم في ثمن العقارات ويرد الى كتلة الديون العادية .

## المادة - ٤٤٨

يعتبر الدائنون الذين لم يصيبهم شيء من توزيع ثمن العقارات دائنين عاديين ويخضعون بهذه الصفة لاثار الصلح وجميع الاجراءات المخصصة بكتلة الديون العادية .

## ٥ - حقوق زوجة المفلس

## المادة - ٤٤٩

- ١ - اذا افلس الزوج تسترد الزوجة عينا العقارات والمنقولات التي تثبت انها كانت مملكة لها قبل الزواج وكذلك الاموال التي آلت اليها بلا عوض في اثناء مدة الزواج .
- ٢ - ويحق لها ايضاً ان تسترد العقارات التي اشترتها في اثناء مدة زواجها بنقود آلت اليها على الوجه المتقدم بشرط ان ينص عقد الشراء بصراحة على بيان استعمال النقود وان تثبت الزوجة مصدرها .

## المادة - ٤٥٠

فيما خلا الحالة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة السابقة تحسب الاموال التي احرزتها الزوجة بعوض في اثناء مدة الزواج مشتراة بنقود زوجها .

ويجب ان تضم الى موجودات التغطية الا اذا قدمت الزوجة برهاناً على العكس .

## المادة - ٤٥١

اذا اوفت الزوجة ديوناً لحساب زوجها قامت القرينة القانونية على انها اوفت هذه الديون من مال زوجها ما لم يقيم الدليل على عكس ذلك .

## المادة - ٤٥٢

اذا كان الزوج تاجراً في وقت عقد الزواج او كان عندئذ بلا حرفة اخرى معينة ثم صار تاجراً في خلال السنة نفسها فان العقارات التي كان يملكها في وقت الزواج او آلت اليه بالارث او بالهبة بين الاحياء او بالوصية تكون وحدها خاضعة للتأمين الجبري لضمان حقوق ديون الزوجة .

## المادة - ٤٥٣

- ١ - ان المرأة التي كان زوجها تاجراً في وقت عقد الزواج او كان عندئذ بلا حرفة اخرى معينة ثم صار تاجراً في خلال السنة التي تلي عقد الزواج لا يحق لها ان تقيم أية دعوى على التغطية من اجل المنافع المنصوص عليها في صك الزواج .
- ٢ - وفي هذه الحالة لا يحق للدائنين ان يجتجوا من جهتهم بالمسافع التي منحتها الزوجة لزوجها في الصك المذكور .
- ٣ - وتبطل ايضاً الهبات الممنوحة بين الزوجين في اثناء (مدة الزواج) .

هكذا من الأصول



### الباب الثالث اجراءات المحاكمة البسيطة

#### المادة - ٤٥٤

اذا تبين من الميزانية التي يقدمها المفلس او من معلومات تالية ان موجودات التفليسة لا تتجاوز مائتين وخمسين ديناراً وظهر ان المعدل الذي يراد توزيعه لا يمكن ان يجاوز عشرة في المئة جاز للمحكمة اما من تلقاء نفسها واما بناء على طلب الدائنين ان تأمر بتطبيق الاجراءات البسيطة على التفليسة .

#### المادة - ٤٥٥

تختلف الاجراءات البسيطة عن الاجراءات العادية في الامور الآتية :

- أ - تنفذ الى النصف المواعيد المعينة لابرار اسناد الدين وللاعتراض او الاستئناف وغيرها من المواعيد المنصوص عليها في المواد ٣٢٤ ، ٣٣٨ ، ٣٧٤ ، ٣٩١ ، ٤٠٤ من هذا القانون واذا كان الميعاد خمسة عشر يوماً فيخفض الى ثمانية أيام .
- ب - لا توضع الاختتام .
- ج - لا يعين مراقبون .
- د - يتولى القاضي المنتدب فصل المنازعات التي تقام في شأن الديون مع الاحتفاظ بحق الاستئناف عند الاقتضاء لدى محكمة الاستئناف .
- هـ - يحق للقاضي المنتدب ان يميز كل المصالحات .
- و - لا يجري إلا توزيع واحد للتقود .
- ز - يقوم القاضي المنتدب بحسم المنازعات المتعلقة بحساب وكيل التفليسة ومخصصاته .

### الباب الرابع الافلاس التقصيري او الاحتيالي

#### المادة - ٤٥٦

تنظر المحاكم الجزائية في جرائم الافلاس التقصيري او الاحتيالي بناء على طلب وكلاء التفليسة او أي شخص من الدائنين او النيابة العامة وتطبق في هذا الشأن احكام قانون العقوبات .

#### المادة - ٤٥٧

١ - ان نفقات الدعوى التي يقيمها النيابة العامة من اجل افلاس تقصيري لا يجوز في حال من الاحوال ان توضع على عاتق كتلة الدائنين .

٢ - في حالة عقد الصلح لا يجوز للخزينة العامة ان تطلب المفلس بما أدته من النفقات إلا بعد انقضاء المواعيد الممنوحة بمقتضى العقد المذكور .

#### المادة - ٤٥٨

تتحمل كتلة الدائنين نفقات الدعوى التي يقيمها باسم الدائنين وكلاء التفليسة عند تبرئة المفلس وتحمله الخزينة العامة اذا حكم عليه ويبقى لما حق الرجوع على المفلس وفقاً للمادة السابقة .

#### المادة - ٤٥٩

لا يجوز للوكلاء ان يقيموا دعوى من اجل افلاس تقصيري ولا ان يتخلوا صفة المدعي الشخصي باسم كتلة الدائنين الا بعد الترخيص لهم بموجب قرار تتخذه اغلوية العدد من الدائنين الحاضرين .

#### المادة - ٤٦٠

تدفع الخزينة العامة نفقات الدعوى الجزائية التي يقيمها احد الدائنين اذا حكم على المفلس ويدفعها المدعي الشخصي اذا برأت ساحة المفلس .

#### المادة - ٤٦١

- ١ - لا يجوز في حال من الاحوال ان تلقى نفقات دعوى الافلاس الاحتيالي على عاتق كتلة الدائنين .
- ٢ - واذا اخذ دائن او عدة دائنين صفة المدعي الشخصي فان النفقات في حالة البراءة تبقى على عاتقهم .

#### المادة - ٤٦٢

في دعاوى الافلاس الاحتيالي او التقصيري يفصل القضاء الجزائي حتى في حالة التبرئة بالامور الآتية :

- أ - يقضي من تلقاء نفسه باعادة جميع الاموال والحقوق والاسهم المختلصة بطريقة احتيالية الى كتلة الدائنين .
- ب - يحكم بما يطلب من بدل العطل والضرر ويعين مبلغه في الحكم الذي يصدره .

#### المادة - ٤٦٣

- ١ - يعتبر باطلا بالنسبة الى جميع الاشخاص بما فيهم المفلس كل اتفاق يعقد بين احد الدائنين والمفلس او أي شخص آخر على منافع خاصة ينالها الدائن مقابل تصويته في هيئات التفليسة او ينجم عنه نفع خاص ينال به الدائن من موجودات المفلس .
- ٢ - ويجب على الدائن ان يرجع التقود والمبالغ التي حصل عليها بمقتضى هذه الاتفاقات الى من تعود له قانوناً .

#### المادة - ٤٦٤

- ١ - لا يترتب على الدعوى الجزائية المقامة من اجل الافلاس التقصيري او الاحتيالي أي تعديل في التواعد العادية المختصة بإدارة التفليسة .
- ٢ - يلزم الوكلاء في هذه الحال ان يبلغوا الى النيابة العامة جميع السندات والصكوك والاوراق والمعلومات التي تطلب منهم .

هكذا من الأشهر

## المادة - ٤٦٥

- ١ - الوكلاء الحق في ان يطلعوا متى شاءوا على المستندات والصكوك والاوراق التي يسلمونها الى القضاة الجزائريين
- ٢ - ويجوز لهم ان يأخذوا منها خلاصات او ان يطلبوا نسخاً رسمية منها فيرسلها اليهم الكاتب .
- ٣ - اما المستندات والصكوك والاوراق التي لم يصدر امرأ بالاحتفاظ بها فتسلم بعد الحكم الى الوكلاء مقابل سند ابصال .

## الباب الخامس

## اعادة الاعتبار

## المادة - ٤٦٦

- ١ - بعد مرور عشر سنوات على اعلان الافلاس يستعيد المعلن اعتباره حكماً بدون ان يقوم بأية معاملة اذا لم يكن مقصراً او محتالاً .
- ٢ - ان استعادة الاعتبار على هذا النوال لا يمكن ان يمس وظائف الوكلاء اذا كانت مهمتهم لم تنته ولا حقوق الدائنين اذا كانت ذمة المعلن لم تبرا تماماً .

## المادة - ٤٦٧

- ١ - يعاد الاعتبار حقاً الى المعلن الذي اوفى جميع المبالغ المترتبة عليه من رأس مال وفائدة ونفقات .
- ٢ - ولا يجوز مطالبة بالفائدة عن مدة تزيد على خمس سنوات .
- ٣ - ويشترط في اعادة الاعتبار لشريك في شركة اشخاص وقعت في الافلاس ان يثبت انه اوفى وفقاً لما تقدم ذكره الحصة التي تعود عليه من ديون الشركة وان يكن قد حصل على صلح خاص .
- ٤ - اذا اختفى احد الدائنين او عدة منهم او غابوا او رفضوا قبول الوفاء فيودع المبلغ الواجب لهم المصرف المجاز له قبول امانات الدولة ويعد اثبات هذا الابداع بمثابة سند ابصال .

## المادة - ٤٦٨

تجوز اعادة الاعتبار للمعلن المعروف بأمانته : -

- أ - اذا كان قد اوفى تماماً للاسقاط التي وعد بها في عقد الصلح الذي حصل عليه ويطبق حكم هذه الفقرة على الشريك في شركة اشخاص تقرر افلاسها وحصل على صلح خاص من الدائنين .
- ب - اذا ثبت للمعلن ان الدائنين أبرأوا ذمته ابراء تاماً من ديونه او وافقوا بالاجماع على اعادة اعتباره .

## المادة - ٤٦٩

لا يسأل المعلن عن اعادة الاعتبار الى النائب العام في منطقة المحكمة التي صدرت الحكم بالافلاس وتضم اليه اسناد الابصال والاوراق المثبتة .

- ٢ - يحيل النائب العام جميع الاوراق الى المحكمة التي اعلنت الافلاس ويكلفها التحقيق عن صحة الوقائع المعروضة .

## المادة - ٤٧٠

يرسل كاتب المحكمة بكتاب مضمون عليها بطلب اعادة الاعتبار ، الى كل من الدائنين المثبتة ديونهم على التفليسة او المعترف بهم في قرار قضائي لاحق ولم توف لهم ديونهم بتبناها .

## المادة - ٤٧١

- ١ - لكل دائن لم يحصل على المعدل المقرر له في عقد الصلح او لم يبرئ ذمته ابراء تاماً الحق في ان يعترض على اعادة الاعتبار باستدعاء بسيط يقدم الى قلم المحكمة مع الاوراق المثبتة في ميعاد شهر مسن تاريخ ارسال العلم اليه .
- ٢ - وللدائن المعترض ان يتدخل في المحاكمة التي تجري لاعادة الاعتبار .

## المادة - ٤٧٢

- ١ - بعد اقتضاء الميعاد تحال الى النائب العام الذي رفع اليه الطلب ، نتيجة التحقيقات المنصوص عليها فيما سبق بالاعتراضات المقدمة من الدائنين .
- ٢ - وهو يحيلها مع رأيه الملل الى المحكمة .

## المادة - ٤٧٣

- ١ - تدعو المحكمة عند الاقتضاء طالب اعادة الاعتبار والمعارضين وتسمع وجاهياً اقوالهم في غرفة المذاكرة .
- ٢ - ويجوز لكل واحد منهم ان يستعين بمحام .
- ٣ - وفي حالة وفاء الديون بتبناها تكتفي المحكمة بالتحقق من صحة المستندات المبرزة فاذا رأتها منطقية على القانون امرت باعادة الاعتبار .
- ٤ - واذا كانت اعادة الاعتبار اختيارية تقلد المحكمة ظروف القضية .
- ٥ - ثم يصدر الحكم في جلسة علنية .
- ٦ - يبلغ الحكم الى المستدعي والى الدائنين المعارضين والنائب العام ولولا الحق في استئناف الحكم في ميعاد ١٥ يوماً من تاريخ تبليغه اليهم .
- ٧ - وبعد التدقيق تفصل محكمة الاستئناف في القضية وفقاً للاجراءات المنصوص عليها فيما تقدم ولا يقبل القرار الذي تصدره اي طريق من طرق الطعن .

## المادة - ٤٧٤

- ١ - اذا رد الطلب فلا يمكن العودة اليه الا بعد مرور سنة .
- ٢ - واذا قبل الطلب ادرج الحكم الصادر من محكمة البداية او الاستئناف في سجل محكمة التفليسة والمحكمة التي يقيم في منطقتهما المستدعي .

هكذا من المأهول

٣ - ويرسل أيضاً هذا الحكم الى النائب العام الذي تلقى طلب اعادة الاعتبار فيأمر بالاشارة اليه في السجل المختص .

٤ - ويسجل ايضاً هذا الحكم في سجل التجارة .

#### المادة - ٤٧٥

لا يجوز اعادة الاعتبار التجاري الى المفلسين الذين حكم عليهم بالافلاس الاحتياطي او بسرقة او احتيال او اساءة امانة الا اذا كانوا قد حصلوا على اعادة الاعتبار الجزائي .

#### المادة - ٤٧٦

يجوز اعادة الاعتبار للمفلس بعد وفاته .

#### المادة - ٤٧٧

تخضع الشركات المرخصة او المسجلة بمتنقضى قسانون الشركات الساري المفعول الى اجراءات التصفية الفسخ الواردة فيه . كما تخضع الشركات المدنية الاخرى الى قواعد التصفية الواردة في القانون المدني .

#### المادة - ٤٧٨

لمجلس الوزراء بموافقة جلالة الملك ان يصدر الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون .

#### المادة - ٤٧٩

١ - يلغى اعتباراً من تاريخ العمل بهذا القانون :

أ - قانون التجارة العماني الصادر في ٨ شعبان سنة ١٢٦٦ وذيله المورخ ٩ شوال سنة ١٢٧٦ ، وقانون المعاملات الافلاسية الصادر في ٢١ جمادى الاخرى سنة ١٣٢٣ وقانون الشيك الصادر في ٢٤ جمادى الاول سنة ١٣٣٢ ، وكافة التعديلات الطارئة عليها .

ب - قانون البوالص والشيكات الفاسطيني والتعديلات الطارئة عليه .

ج - قانون السمسرة الفاسطيني .

د - قانون الافلاس الفاسطيني .

هـ - جميع الاحكام الاخرى المخالفة لاحكام هذا القانون .

٢ - رغم الغاء القوانين المذكورة :

أ - تعتبر صحيحة الدعاوى والاجراءات التي بدئ بها قبل العمل بهذا القانون . والتي جرت بصورة صحيحة وفق القوانين السابقة على ان تسري بقدر الامكان احكام هذا القانون على تلك الدعاوى والاجراءات من المرحلة التي وصلت اليها يوم العمل به .

ب - تخضع صحة العقود والادواق والدفاتر التجارية التي وضعت قبل العمل بهذا القانون الى احكام القوانين التي جرت في ظلها .

ج - لا تتأثر بهذا الالغاء الحقوق التي نشأت او الالتزامات التي تترتب بمقتضى القوانين الملغاة ، وقبل العمل بالقانون الحالي .

د - تسري النصوص الواردة في هذا القانون حول التقادم على كل تقادم لم يكتمل وقت العمل بالقانون على ان النصوص الملغاة هي التي تسري على المسائل المتعلقة ببدا التقادم ووقته وانقطاعه وذلك عن المدة السابقة على العمل بهذا القانون .

واذا حدد هذا القانون مدة تقادم اقصر مما كان محدد في القوانين الملغاة سرت المدة الجديدة من وقت العمل بهذا القانون ولو كانت المدة القديمة قد بدأت قبل ذلك .

واما اذا كان الباقي من المدة التي نصت عليها القوانين الملغاة اقصر من المدة التي حددها هذا القانون فان التقادم يتم بانقضاء هذا الباقي .

هـ - توفق اوضاع التجار ودفاترهم وسجلهم التجاري بمقتضى احكام هذا القانون والانظمة الصادرة بموجبية خلال مدة اقصاها اربعة اشهر من تاريخ العمل به .

#### المادة - ٤٨٠

رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

١٩٦٦/٣/٨

#### مجلس وزراء

وزير الداخلية	وزير	وزير	رئيس الوزراء
دولة لشؤون رئاسة الوزراء	المالية	البلدية	وزير الدفاع
عبد الوهاب الحجابي	عز الدين المني	سمعان داود	وصفي التل
وزير	وزير المواصلات	وزير الشؤون	وزير الداخلية للشؤون
الصحة	برق وبريد	الاجتماعية والعمل	البلدية والقروية
احمد ابو قوره	فضل الدلقموني	صالح بوقان	قاسم الريماوي
وزير المواصلات	وزير	وزير	وزير
ميناء طيران سكك	الاقتصاد الوطني	الاشغال العامة	الرياسة والتسليم
سعيد الدجاني	حاتم الزعبي	يحيى الخطيب	ذوقان الهنداوي
وزير دولة لشؤون	وزير	وزير	وزير
رئاسة الوزراء	الخارجية	الانشاء والتعمير	الزراعة
محمد طوقان	اكرم زعيتو	نصفت كمال	اسماعيل حجازي
			عبد الحميد شرف